

Mandriva Linux 2006
Manual del Usuario para DrakXTools



<http://www.mandriva.com>

Mandriva Linux 2006: Manual del Usuario para DrakXTools

Publicado 2005-08-31

Copyright © 2005 Mandrakesoft SA dba Mandriva

por NeoDoc (<http://www.neodoc.biz>) Camille Bégnis, Christian Roy, Fabian Mandelbaum, Roberto Rosselli del Turco, Marco De Vitis, Alice Lafox, John Rye, Wolfgang Bornath, Funda Wang, Patricia Pichardo Bégnis, Debora Rejnharc Mandelbaum, Mickael Scherer, Jean-Michel Dault, Lunas Moon, Céline Harrant, Fred Lepied, Pascal Rigaux, Thierry Vignaud, Giuseppe Ghibò, Stew Benedict, Francine Suzon, Indrek Madedog Triipus, Nicolas Berdugo, Thorsten Kamp, Fabrice Facorat, Xiao Ming, Snature, Guylhem Aznar, Pavel Maryanov, Annie Tétrault, Aurelio Marinho Jargas, Felipe Arruda, Marcia Gawlak Hoshi, Bob Rye, Jean-Luc Borie, y Roberto Patriarca

Nota legal

Este material sólo puede ser distribuido sujeto a los términos y condiciones prescriptas en la *Open Publication License* (Licencia abierta de publicación), v1.0 o posterior cuya última versión está disponible en [opencontent.org](http://www.opencontent.org/openpub/) (<http://www.opencontent.org/openpub/>).

- La distribución de versiones de este documento modificadas substancialmente está prohibida sin el permiso explícito del dueño del copyright.
- La distribución del trabajo, o sus trabajos derivados, en cualquier libro (de papel) estándar está prohibida a menos que se obtenga un permiso previo de parte del dueño del copyright.

“Mandriva” y “DrakX” son marcas registradas en los Estados Unidos de América y/o en otros países. También está registrado el “Logo de la estrella” relacionado. Todos los derechos reservados. Cualquier otro copyright incluido en este documento permanece la propiedad de sus respectivos dueños.

Las herramientas usadas en la elaboración de este manual

Este manual está escrito y mantenido por NeoDoc (<http://www.neodoc.biz>). Las traducciones están aseguradas por NeoDoc, Mandriva y otros traductores.

Este manual se escribió en DocBook XML. El Sistema colaborativo de producción de contenido (CS3) Borges

(<http://sourceforge.net/projects/borges-dms>) se utilizó para administrar el conjunto de archivos involucrados. Los archivos fuente XML se procesaron con `xsltproc` y `jadetex` (para la versión electrónica) usando las hojas de estilo de Norman Walsh personalizadas. Las instantáneas de pantalla se tomaron con `xwd` o GIMP y se convirtieron con `convert` (del paquete ImageMagick). Todas estas programas son software libre y están disponibles en su distribución Mandriva Linux.

Tabla de contenidos

| | |
|--|-----------|
| Prefacio | 1 |
| 1. Acerca de Mandriva Linux | 1 |
| 1.1. Contactando a la comunidad Mandriva Linux | 1 |
| 1.2. Únase al Club | 1 |
| 1.3. Suscríbese a Mandriva Online | 2 |
| 1.4. Comprando productos Mandriva | 2 |
| 1.5. Contribuya con Mandriva Linux | 2 |
| 2. Componentes del Centro de Control de Mandriva Linux | 2 |
| 3. Palabras del traductor | 5 |
| 4. Convenciones usadas en este libro | 5 |
| 4.1. Convenciones tipográficas | 5 |
| 4.2. Convenciones generales | 6 |
| 5. Administrando los perfiles de configuración | 7 |
| 5.1. Manejo de perfiles | 7 |
| 5.2. Elección del perfil al arrancar | 8 |
| 6. La herramienta de reporte de errores Drakbug | 8 |
| 1. Administración de paquetes con Rpmdrake | 11 |
| 1.1. Instalar software | 11 |
| 1.1.1. Seleccionando los paquetes a instalar | 12 |
| 1.1.2. Buscando paquetes | 13 |
| 1.2. Quitar software | 14 |
| 1.3. Mandriva Linux Update | 14 |
| 1.4. Administrador de repositorios de soporte de software | 15 |
| 2. Controlando una máquina remota | 19 |
| 2.1. Conceptos | 19 |
| 2.2. Instalación y configuración | 19 |
| 2.2.1. Configuración de la computadora controlada | 19 |
| 2.2.2. Configuración de la computadora controladora | 20 |
| 2.3. Conexión a un Windows® Terminal Server | 21 |
| 2.4. Control remoto en acción | 22 |
| 2.5. Más documentación | 22 |
| 3. Sección "Hardware" | 23 |
| 3.1. Configurando su hardware | 23 |
| 3.1.1. Detección y configuración de hardware | 23 |
| 3.1.2. Problemas y soluciones | 24 |
| 3.2. Controlando la configuración gráfica | 25 |
| 3.2.1. Cambiando el monitor | 25 |
| 3.2.2. Cambiando la resolución | 26 |
| 3.2.3. Controlando todos los parámetros de vídeo | 27 |
| 3.3. DrakxTV: Configurando una tarjeta de TV en su computadora | 28 |
| 3.4. Cambiando la distribución de su teclado | 29 |
| 3.5. Cambiando su ratón | 30 |
| 3.6. PrinterDrake: Configurando las impresoras | 30 |
| 3.6.1. Configuración inicial | 31 |
| 3.6.2. La interfaz de administración de impresoras | 32 |
| 3.6.3. Configuración general del servidor de impresión | 33 |
| 3.6.4. El asistente de configuración de la impresora | 35 |
| 3.6.5. Volviendo a configurar una impresora existente | 39 |
| 3.6.6. Modo experto | 39 |
| 3.7. Instalando y usando los escáner | 41 |
| 3.7.1. Comenzando | 41 |
| 3.7.2. Usando software de adquisición de imágenes | 43 |
| 3.7.3. Configuración avanzada | 44 |
| 3.7.4. Otro software de interfaz con el escáner | 46 |
| 3.8. Configurando su UPS | 46 |
| 4. Sección "Redes e Internet" | 49 |
| 4.1. Administrando las conexiones de red e Internet | 49 |

| | |
|--|-----------|
| 4.1.1. Conexión nueva | 49 |
| 4.1.2. Ajustes de Internet | 54 |
| 4.1.3. Volver a configurar las interfaces | 54 |
| 4.1.4. Monitorear las conexiones | 55 |
| 4.1.5. Quitar una conexión | 55 |
| 4.1.6. Ajustes del proxy | 55 |
| 4.1.7. Administración de la conexión inalámbrica | 56 |
| 4.2. Compartir la conexión con la Internet | 56 |
| 4.2.1. El asistente de conexión de la pasarela | 56 |
| 4.2.2. Configurando los clientes | 57 |
| 5. Sección "Sistema" | 59 |
| 5.1. Personalizar sus menús con MenuDrake | 59 |
| 5.1.1. Añadir una entrada nueva del menú | 60 |
| 5.1.2. Características avanzadas | 61 |
| 5.2. Configurando los servicios al arranque | 62 |
| 5.3. DrakFont: Administrando las tipografías disponibles en su sistema | 63 |
| 5.4. Ajustando la fecha y la hora de su máquina | 64 |
| 5.5. Monitorizando la actividad y el estado del sistema | 65 |
| 5.5.1. Examinando los registros del sistema | 66 |
| 5.5.2. Configurando las alertas por correo electrónico | 67 |
| 5.6. Acceso a la consola | 69 |
| 5.7. Administrando usuarios y grupos | 69 |
| 5.7.1. La interfaz | 69 |
| 5.7.2. Añadiendo un usuario nuevo | 70 |
| 5.8. Respaldo y restauración de sus archivos | 71 |
| 5.8.1. Un ejemplo práctico usando el asistente | 71 |
| 5.8.2. Restaurando las copias de respaldo | 75 |
| 5.8.3. Automatizando copias de respaldo periódicas | 76 |
| 5.8.4. Configuración avanzada del asistente | 76 |
| 6. Configuración: Sección "Puntos de Montaje" | 79 |
| 6.1. DiskDrake: Administrando las particiones de sus discos rígidos | 79 |
| 6.1.1. La interfaz | 79 |
| 6.1.2. Los botones de acciones de DiskDrake | 80 |
| 6.1.3. Cambiar el tamaño a una partición antigua y crear una nueva | 80 |
| 6.2. Administrando dispositivos removibles | 82 |
| 6.3. Importando directorios SMB remotos | 83 |
| 6.4. Importando directorios NFS remotos | 85 |
| 6.5. Permitiendo que los usuarios compartan directorios | 85 |
| 6.6. Configurando los puntos de montaje WebDAV | 87 |
| 7. Sección "Seguridad" | 89 |
| 7.1. DrakSec: haciendo segura a su máquina | 89 |
| 7.1.1. Ajustando el nivel de seguridad | 89 |
| 7.1.2. Personalizando un nivel de seguridad | 90 |
| 7.2. DrakPerm: Controlar los permisos sobre los archivos | 91 |
| 7.3. DrakFirewall: Haciendo seguro su acceso a la Internet | 92 |
| 8. Sección "Arranque" | 95 |
| 8.1. Configurando el modo de conexión | 95 |
| 8.2. Cambiando su configuración de arranque | 95 |
| 8.2.1. Configurando el cargador de arranque | 96 |
| 8.2.2. Administrando las entradas de arranque | 97 |
| 8.3. Personalizando su tema de arranque | 97 |
| Índice | 99 |

Lista de tablas

| | |
|--|---|
| 1. Revisión de las herramientas gráficas | 3 |
|--|---|

Prefacio

1. Acerca de Mandriva Linux

Mandriva Linux es una distribución GNU/Linux soportada por **Mandriva** S.A. que nació en la Internet en 1998. Su propósito principal era, y todavía es, brindar un sistema GNU/Linux fácil de usar y amigable. Los dos pilares de **Mandriva** son el código abierto y el trabajo colaborativo.



El 7 de abril de 2005 la compañía Mandrakesoft cambió su nombre a **Mandriva** para reflejar su fusión con Conectiva, basada en Brasil. Su producto principal, Mandrakelinux, se convirtió en Mandriva Linux.

1.1. Contactando a la comunidad Mandriva Linux

A continuación tiene varios vínculos con la Internet que lo llevan a varias fuentes relacionadas con Mandriva Linux. También puede echar un vistazo al sitio web de la distribución Mandriva Linux (<http://www.mandrivalinux.com>) y todos sus derivados.

Mandriva Expert (<http://www.mandrivaexpert.com>) es la plataforma de soporte de **Mandriva**. Ofrece una experiencia nueva basada en la confianza y el placer de premiar a otros por sus contribuciones.

También está invitado a participar en las distintas listas de distribución de correo (<http://www.mandrivalinux.com/es/flists.php3>), donde toda la comunidad de Mandriva Linux demuestra su vivacidad y bondad.

Por favor, recuerde también conectarse a nuestra página sobre la seguridad (<http://www.mandriva.com/security>). La misma reúne todo el material relacionado con la seguridad sobre las distribuciones Mandriva Linux. Allí encontrará avisos de seguridad y errores, así como también procedimientos para actualizar el núcleo, las diferentes listas de correo relacionadas con la seguridad a las que se puede unir, y Mandriva Online (<https://online.mandriva.com/>). Un sitio obligatorio para cualquier administrador de servidores o usuario al que le concierne la seguridad.

1.2. Únase al Club

Mandriva ofrece un amplio rango de ventajas por medio del Club de Usuarios de Mandriva Linux (<http://club.mandriva.com>). Usted puede:

- descargar software comercial normalmente sólo disponible en los paquetes de venta al público, tales como controladores de dispositivos especiales, aplicaciones comerciales, versiones de demostración y freeware;
- votar y proponer software nuevo por medio de un sistema de votación de RPMs mantenido y provisto por voluntarios;
- acceder a más de 50.000 paquetes RPM para todas las distribuciones Mandriva Linux;
- obtener descuentos para los productos y servicios de Mandriva Store (<http://store.mandriva.com>);
- acceder a una lista de sitios de réplica mejores, exclusiva para los miembros del Club;
- leer foros y artículos en múltiples idiomas.
- acceder a la base de conocimientos (<http://club.mandriva.com/xwiki/bin/view/KB/>) de **Mandriva**, un sitio basado en Wiki que contiene documentación acerca de muchos temas tales como la administración, la conectividad, la solución de problemas, y más.
- conversar con los desarrolladores de Mandriva Linux en el Club Chat (<https://www.mandrivaclub.com/user.php?op=clubchat>);
- mejorar su conocimiento acerca de GNU/Linux a través de las lecciones electrónicas de **Mandriva** (<http://etraining.mandriva.com/>).

Al financiar a **Mandriva** por medio de Mandriva Club, Usted mejorará la distribución Mandriva Linux directamente y nos ayudará a brindar a nuestros usuarios el mejor sistema GNU/Linux de escritorio posible.

1.3. Suscríbese a Mandriva Online

Mandriva ofrece una manera muy conveniente de mantener actualizado su sistema de forma automática, manteniendo lejos a los bugs y los problemas de seguridad. Visite el sitio web de Mandriva Online (<https://online.mandriva.com/>) para aprender más acerca de este servicio.

1.4. Comprando productos Mandriva

Los usuarios de Mandriva Linux pueden comprar productos en línea a través de Mandriva Store (<http://store.mandriva.com>). Allí encontrará no sólo software Mandriva Linux, sistemas operativos y CDs de arranque “vivos” (como Move), sino también ofertas especiales de suscripción, soporte, software de terceros y licencias, documentación, libros relacionados con GNU/Linux, así como también otros *goodies* relacionados con **Mandriva**.

1.5. Contribuya con Mandriva Linux

Las habilidades de las personas muy talentosas que usan Mandriva Linux pueden resultar de suma utilidad en la realización del sistema Mandriva Linux:

- **Empaquetado.** Un sistema GNU/Linux está compuesto principalmente por programas recogidos de la Internet. Estos programas tienen que empaquetarse de forma tal que puedan funcionar juntos.
- **Programación.** Hay muchísimos proyectos que **Mandriva** soporta directamente: encuentre el que más le atraiga, y ofrezca su ayuda a los desarrolladores principales.
- **Internacionalización.** La traducción de las páginas web, los programas, y la documentación respectiva de los mismos.

Consulte los proyectos de desarrollo (<http://qa.mandriva.com/>) para saber más acerca de la forma en la que Usted puede contribuir a la evolución de Mandriva Linux.

2. Componentes del Centro de Control de Mandriva Linux

El Centro de Control de Mandriva Linux (MCC) permite que el administrador del sistema configure, de manera amigable, el hardware y los servicios utilizados por todos los usuarios.



Acceda al Centro de Control de Mandriva Linux eligiendo Sistema+Configuración→Configurar su computadora en el menú principal.



Algunos de los componentes de Centro de Control de Mandriva Linux también están disponibles desde la línea de comandos en modo texto ejecutando `drakconf`.

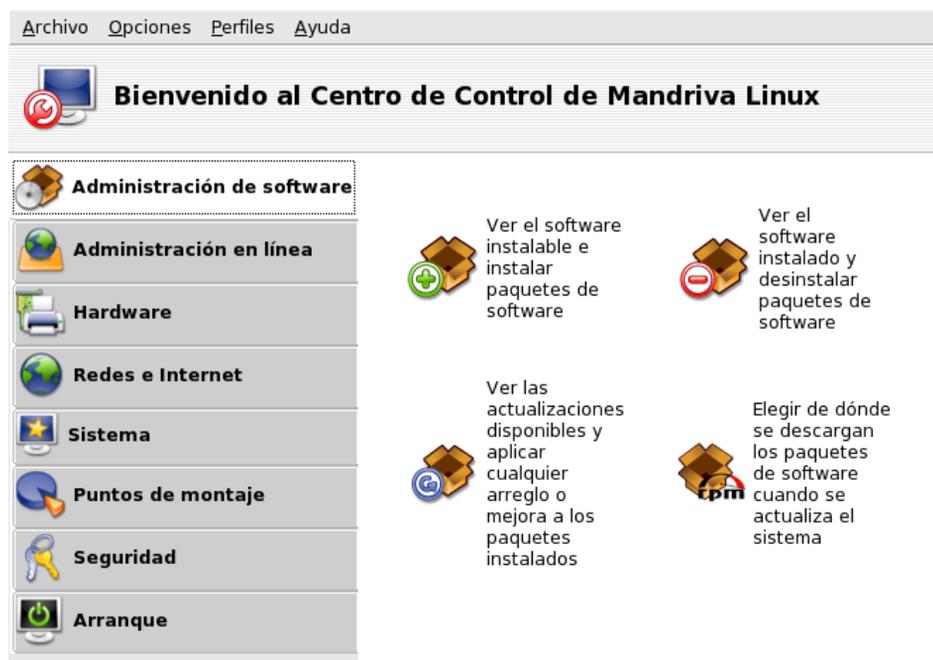


Figura 1. La ventana principal del Centro de Control

Aquí tiene algunas de las entradas del menú disponibles:

- **Opciones**→**Mostrar Logs**. Cuando está activada esta opción muestra una ventana Registros de las Herramientas. Dicha ventana muestra todas las notificaciones del sistema hechas por las herramientas de configuración lanzadas desde el Centro de Control de Mandriva Linux.
- **Opciones**→**Modo Experto**. Brinda acceso a algunas de las herramientas más avanzadas, las cuales se indican en la tabla a continuación
- **Perfiles**. Este menú le da acceso a las características de perfiles de configuración. Cubriremos este tema en *Administrando los perfiles de configuración*, página 7.
- **Ayuda**→**Ayuda**. Esto abrirá el navegador de ayuda que mostrará la documentación acerca de la herramienta de configuración activa.
- **Ayuda**→**Reportar un error**. Permite reportar un bug al equipo de desarrollo. Consulte *La herramienta de reporte de errores Drakbug*, página 8.

Las herramientas se clasifican en categorías. La tabla siguiente lista todas las herramientas junto con referencias a las secciones correspondientes de este manual.

| | |
|----------------------------|--|
| Administración de software | <i>Administración de paquetes con Rpmdrake</i> , página 11 |
| | Subir configuración: permite enviar su configuración a Mandriva Online para beneficiarse con las actualizaciones de software disponibles. Sólo está disponible en el modo experto del Centro de Control de Mandriva Linux. |
| Hardware | <i>Configurando su hardware</i> , página 23 |
| | <i>Controlando la configuración gráfica</i> , página 25 |
| | <i>DrakxTV: Configurando una tarjeta de TV en su computadora</i> , página 28 |
| | <i>Cambiando la distribución de su teclado</i> , página 29 |
| | <i>Cambiando su ratón</i> , página 30 |
| | <i>PrinterDrake: Configurando las impresoras</i> , página 30 |
| | <i>Instalando y usando los escáner</i> , página 40 |
| | <i>Configurando su UPS</i> , página 46 |
| Redes e Internet | <i>Administrando las conexiones de red e Internet</i> , página 49 |

| | |
|-------------------|--|
| | DrakProxy: permite configurar los proxies para acceder a la Internet. |
| | Compartir la conexión con la Internet, página 56 |
| Sistema | Personalizar sus menús con MenuDrake, página 59 |
| | Selector del administrador de pantalla: permite elegir el administrador de conexión X11 a utilizar para los usuarios que se conectan al sistema usando una interfaz gráfica. Básicamente, todos los administradores de pantalla ofrecen las mismas características, sólo es cuestión de gusto. |
| | Configurando los servicios al arranque, página 62 |
| | DrakFont: Administrando las tipografías disponibles en su sistema, página 63 |
| | Ajustando la fecha y la hora de su máquina, página 64 |
| | Monitorizando la actividad y el estado del sistema, página 65 |
| | Consola: Simplemente abre una terminal para ingresar comandos con la cuenta del administrador (root). |
| | Administrando usuarios y grupos, página 69 |
| | Respaldo y restauración de sus archivos, página 71 |
| | DrakAuth le permite seleccionar el método de autenticación utilizado para autenticar a los usuarios de su sistema. Disponible sólo en el modo experto del Centro de Control de Mandriva Linux. |
| Puntos de montaje | DiskDrake: Administrando las particiones de sus discos rígidos, página 79 |
| | Administrando dispositivos removibles, página 82 |
| | Importando directorios NFS remotos, página 85 |
| | Importando directorios SMB remotos, página 83 |
| | Configurando los puntos de montaje WebDAV, página 87. Este utilitario permite montar directorios WebDAV remotos. |
| | Permitiendo que los usuarios compartan directorios, página 85 |
| Seguridad | DrakSec: haciendo segura a su máquina, página 89. Disponible sólo en el modo experto del Centro de Control de Mandriva Linux. |
| | DrakPerm: Controlar los permisos sobre los archivos, página 91. Disponible sólo en el modo experto del Centro de Control de Mandriva Linux. |
| | DrakFirewall: Haciendo seguro su acceso a la Internet, página 92 |
| Arranque | Configurando el modo de conexión, página 95 |
| | Cambiando su configuración de arranque, página 95 |
| | Personalizando su tema de arranque, página 97 |

Tabla 1. Revisión de las herramientas gráficas



La categoría Administración en línea aparece solo cuando está instalado el paquete rfbdrake. Esta herramienta permite tomar control de una máquina remota (Linux/UNIX®, Windows®). En *Controlando una máquina remota*, página 19 cubrimos el uso de Rfbdrake.

Aparecen otras categorías más si está instalado el paquete drakwizard. La documentación de esos asistentes está disponible en el disco o en la *Guía de Administración del Servidor*. Dichos asistentes permiten la configuración básica de los servicios de LAN comunes tales como los servidores web, FTP, de correo y de bases de datos.

3. Palabras del traductor

Siguiendo la filosofía del Código Abierto (*Open Source*), ¡las contribuciones siempre son bienvenidas! Actualizar la documentación de Mandriva Linux es toda una tarea. Usted puede proporcionar ayuda de muchas maneras diferentes. De hecho, el equipo de documentación está constantemente buscando voluntarios talentosos para ayudarnos a realizar las tareas siguientes:

- escribir o actualizar;
- traducir;
- editar;
- programación XML/XSLT.

Si tiene un montón de tiempo, puede escribir o actualizar un capítulo completo; si habla una lengua extranjera, puede ayudarnos a traducir nuestros manuales; si tiene ideas acerca de como mejorar el contenido, háganoslo saber; si sabe programar y desearía ayudarnos a mejorar el Sistema colaborativo de producción de contenido (C3S) Borges (<http://sourceforge.net/projects/borges-dms>), únase a nosotros ¡Y no dude en contactarnos si encuentra algún error de forma para que lo podamos corregir!

Soy de Argentina y los términos de informática que utilizamos aquí pueden no ser los mismos que los empleados en otros países de habla hispana (mouse en vez de ratón, archivo en vez de fichero, etc.), sin embargo he tratado de utilizar términos que puedan ser comprendidos por todos. Espero que la elección haya sido adecuada.

Para cualquier información acerca del proyecto de documentación de Mandriva Linux, por favor contacte al coordinador de la documentación (<mailto:documentation@mandriva.com>) o visite la página web del Proyecto de Documentación de Mandriva Linux (<http://qa.mandriva.com/twiki/bin/view/Main/DocumentationTask/>).



Por favor, tenga presente que desde junio de 2004 la documentación de Mandriva Linux y el desarrollo de Borges está manejada por NeoDoc (<http://www.neodoc.biz>).

4. Convenciones usadas en este libro

4.1. Convenciones tipográficas

Para poder diferenciar con claridad algunas palabras especiales del flujo del texto, el equipo de documentación las representa de maneras diferentes. La tabla siguiente muestra un ejemplo de cada palabra o grupo de palabras especiales con su representación real y lo que esto significa.

| Ejemplo formateado | Significado |
|--------------------------|---|
| <i>i-nodo</i> | Se usa para enfatizar un término técnico. |
| <code>ls -lta</code> | Indica comandos y sus argumentos (ver <i>Sinopsis de comandos</i> , página 6). |
| <code>un_archivo</code> | Indica el nombre de un archivo. También se puede usar para los nombres de los paquetes RPM. |
| <code>ls(1)</code> | Referencia a una página Man. Para leer la página, simplemente teclee <code>man 1 ls</code> , en una línea de comandos. |
| <code>\$ ls *.pid</code> | Formateado usado para instantáneas de los textos que Usted puede ver en su pantalla incluyendo las interacciones con la computadora, los listados de programa, etc. |
| <code>localhost</code> | Dato literal que por lo general no encaja en alguna de las categorías definidas previamente. Por ejemplo, una palabra clave tomada de un archivo de configuración. |

| Ejemplo formateado | Significado |
|--------------------------------|--|
| OpenOffice.org | Define nombres de las aplicaciones. Dependiendo del contexto, el nombre del comando y de la aplicación pueden ser el mismo pero estar formateados de manera diferente. Por ejemplo, la mayoría de los comandos se escriben en minúsculas, mientras que los nombres de las aplicaciones por lo general comienzan con mayúscula. |
| <u>C</u> onfigurar | Indica las entradas de menú o las etiquetas de las interfaces gráficas. La letra subrayada, si se indica, informa la tecla del atajo, que se accede presionando la tecla Alt y luego la letra en cuestión. |
| <i>Le petit chaperon rouge</i> | Indica que estas palabras pertenecen a una lengua extranjera. |
| ¡Atención! | Reservado para las advertencias especiales con el fin de enfatizar la importancia de las palabras. Léalo en voz alta. |



Resalta una nota. Generalmente, es un comentario que brinda información adicional acerca de un contexto específico.



Representa un consejo. Puede ser una guía general sobre como realizar una acción específica, o pistas acerca de características interesantes que pueden simplificarle la vida, tales como atajos.



Tenga sumo cuidado cuando vea este icono. Siempre significa que se tratará con información sumamente importante acerca de un tema en particular.

4.2. Convenciones generales

4.2.1. Sinopsis de comandos

El ejemplo que sigue le muestra los signos que encontrará en este manual cuando el autor describe los argumentos de un comando:

```
comando <argumento no textual> [--opción={arg1,arg2,arg3}] [argumento opcional ...]
```

Estas convenciones son típicas y las encontrará en otros lugares, por ejemplo las páginas Man.

Los signos “<” (menor que) y “>” (mayor que) denotan un argumento **obligatorio** que no debe ser copiado textualmente, sino que debe reemplazarse de acuerdo con sus necesidades. Por ejemplo, <archivo> se refiere al nombre real de un archivo. Si dicho nombre es pepe.txt, Usted debería teclear pepe.txt, y no <pepe.txt> o <archivo>.

Los corchetes (“[]”) denotan argumentos opcionales, los cuales puede o no incluir en el comando.

Los puntos suspensivos (“...”) significan que en ese lugar se puede incluir un número arbitrario de elementos.

Las llaves (“{ }”) contienen los argumentos permitidos en este lugar. Uno de ellos debe ser puesto aquí.

4.2.2. Notaciones especiales

De vez en cuando se le indicará que presione las teclas **Ctrl-R**. Eso significa que Usted debe presionar y mantener presionada la tecla **Ctrl** mientras presiona la tecla **R** también. Lo mismo aparece y vale para las teclas **Alt** y **Mayúsculas** (abreviada como **Mayús**).



Usamos letras mayúsculas para representar las teclas de las letras; esto no significa que debe las teclear en mayúsculas. Sin embargo, pueden haber programas donde teclear **R** no es lo mismo que teclear **r**. Se le informará cuando se trate con dichos programas.

También, acerca de los menús, ir a la opción del menú Archivo→Resumir (**Ctrl-R**) significa: hacer clic sobre el texto Archivo mostrado en el menú (generalmente ubicado en la parte superior izquierda de la ventana). Luego en el menú desplegable, hacer clic sobre la opción Resumir. Adicionalmente, se le informa que puede usar la combinación de teclas **Ctrl-R** (como se describió anteriormente) para lograr el mismo resultado.

4.2.3. Usuarios genéricos del sistema

Siempre que ha sido posible, hemos utilizado dos usuarios genéricos en nuestros ejemplos:

| | | |
|---------------|-------|--|
| Reina Pingusa | reina | Este es nuestro usuario predeterminado, utilizado en la mayoría de los ejemplos en este libro. |
| Peter Pingus | peter | Este usuario puede ser creado luego por el administrador del sistema, y a veces se utiliza para variar los ejemplos. |

5. Administrando los perfiles de configuración

De manera predeterminada, el sistema de perfiles del Centro de Control de Mandriva Linux le permite configurar los ajustes de red para diferentes ubicaciones. Esto es notablemente útil para las portátiles que cambian la configuración constantemente entre la oficina, el hogar, el bar, etc. También le permite activar servicios diferentes de un perfil a otro (ver *Configurando los servicios al arranque*, página 62).

5.1. Manejo de perfiles

Los perfiles nuevos que desee crear estarán basados en el perfil activo. Todas las modificaciones se registran de manera automática en el perfil activo. Un único menú (Perfiles) le permite administrarlos.



Figura 2. El menú de Perfiles del Centro de Control

Nuevo

Crea un perfil nuevo basado en los ajustes del perfil activo. Aparecerá un cuadro de diálogo que le pide el nombre del nuevo perfil. No olvide cambiar a dicho perfil después de crearlo.

Borrar

Muestra una lista de los perfiles de manera tal que Usted pueda seleccionar el que desea quitar. El perfil activo no se mostrará debido a que no se puede quitar mientras está siendo usado.

default

Las entradas que siguen corresponden a todos los perfiles disponibles, el activo es el que está marcado. Haga clic sobre el nombre de un perfil para cambiar la configuración de la máquina a ese perfil.

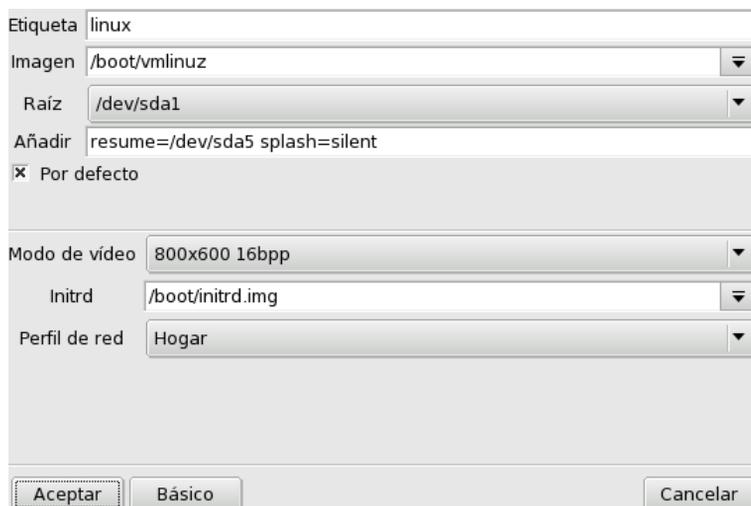
Tomemos un ejemplo. Usted regresa a su hogar con una portátil nueva que su administrador de sistemas configuró para que se pueda conectar a su red corporativa. Ahora desea poder configurar la red para acceder a la Internet desde su hogar utilizando una conexión de acceso telefónico.

1. Cree un perfil nuevo denominado "Hogar".
2. Cambie al mismo, es decir actívelo.

3. Vuelva a configurar su red de manera tal que utilice el módem, en lugar de la tarjeta de red, para acceder a la Internet (consulte *Administrando las conexiones de red e Internet*, página 49).
4. Conéctese a la Internet.
5. Cuando vuelva a la oficina, vuelva a cambiar al perfil “default” (predeterminado).

5.2. Elección del perfil al arrancar

Es más conveniente activar un perfil específico al momento de arrancar, en vez de cambiar entre perfiles cuando el sistema ya está en funcionamiento. drakboot (consulte *Cambiando su configuración de arranque*, página 95) permite asociar un perfil específico a cada entrada del menú de arranque.



The image shows a configuration window for drakboot. It has several fields and buttons. The fields are: Etiqueta (linux), Imagen (/boot/vmlinuz), Raíz (/dev/sda1), Añadir (resume=/dev/sda5 splash=silent), Modo de vídeo (800x600 16bpp), Initrd (/boot/initrd.img), and Perfil de red (Hogar). There is a checkbox for 'Por defecto' which is checked. At the bottom, there are three buttons: Aceptar, Básico, and Cancelar.

Figura 3. Asociando un perfil a una entrada de arranque

Cree o modifique una entrada de arranque en drakboot. En las opciones Avanzadas, acceda al menú desplegable Perfil de red y seleccione el perfil a asociar con dicha entrada de arranque.

6. La herramienta de reporte de errores Drakbug

Si encuentra un comportamiento inesperado en herramientas específicas de Mandriva Linux, Drakbug le permite reportar dicho comportamiento al equipo de desarrollo.



Para poder reportar errores usando Drakbug, deberá tener una conexión con la Internet en funcionamiento así como también una cuenta de Drakbug (<http://qa.mandriva.com/createaccount.cgi>).

Para ejecutar Drakbug seleccione la entrada Ayuda→Reportar un error del menú de la herramienta defectuosa, o puede ejecutarlo desde el menú propio del Centro de Control de Mandriva Linux. También puede ocurrir que Drakbug sea disparado automáticamente por una herramienta Mandriva Linux que funcionó mal.

Mandriva Linux release 2006.0 (Official) for i586

Seleccione la herramienta Mandriva:

o el nombre de la aplicación
(o la ruta completa):

Paquete:

Núcleo:

Para enviar un informe de errores, haga clic sobre el botón Informe. Esto abrirá una ventana del navegador web en Bugzilla donde encontrará un formulario para que lo rellene. La información que se muestra arriba será transferida a ese servidor. Algunas datos útiles que puede incluir en su informe son la salida de lspci, versión del núcleo kernel, e información de su procesador/cpu.

Figura 4. Reportando un error con Drakbug

Para reportar correctamente un error, es importante identificar el paquete con el cual está relacionado. Para facilitar esto, puede ingresar el nombre de la aplicación en el campo nombre de la aplicación y hacer clic sobre el botón Encontrar paquete.

Haga clic sobre el botón Informe. Entonces, se abrirá su navegador web. Si no está conectado al sitio web Mandriva Bugzilla (<http://qa.mandriva.com>) se le pedirá que se conecte (o que cree una cuenta si es que no tiene una). Una vez que está conectado al sitio, llene el reporte de errores de la manera más completa y precisa posible y haga clic sobre Commit (Enviar).



Incluso si la imagen de ejemplo muestra un reporte en castellano, es preferible que escriba sus reportes completamente en inglés. De esa manera, la probabilidad de recibir una respuesta será mayor.

Capítulo 1. Administración de paquetes con Rpm Drake

Mandriva Linux utiliza el sistema de paquetes RPM y proporciona herramientas convenientes para simplificar la instalación de paquetes, manejando las dependencias del software de manera automática. El conjunto de herramientas urpmi está basado en la línea de comandos y se discute brevemente en el *Manual de Referencia*; aquí nos concentraremos en Rpm Drake: la herramienta gráfica de Mandriva Linux para la instalación de software.

Rpm Drake se compone de herramientas diferentes a las que Usted accede eligiendo alguna de las entradas de Sistema+Configuración→Empaquetado en el menú principal o haciendo clic sobre Administración de software en el Centro de Control de Mandriva Linux (ver Figura 1-1).

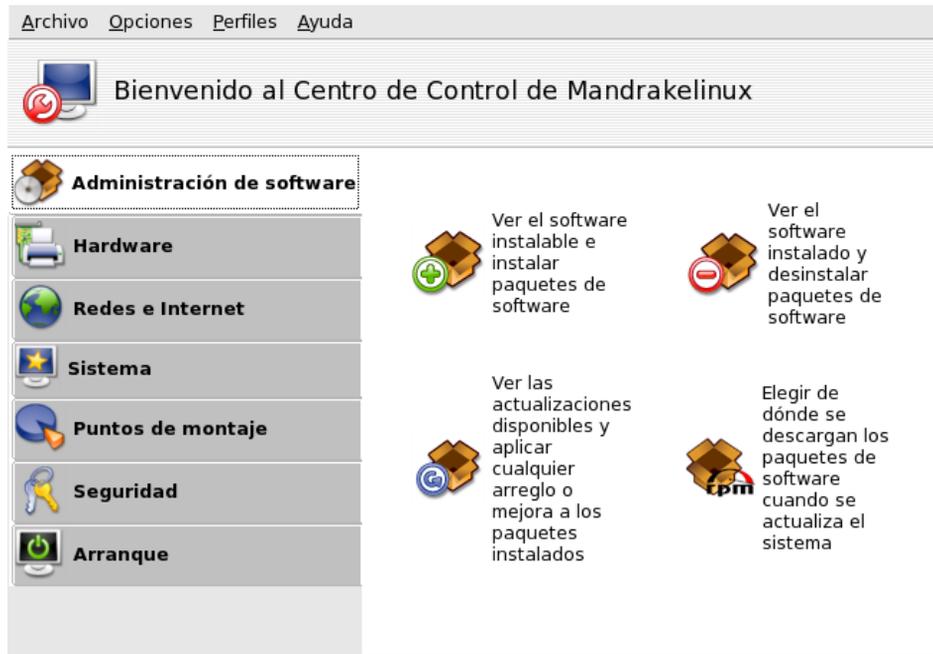


Figura 1-1. Administración de software en el Centro de Control de Mandriva Linux

Recomendamos que acceda a Rpm Drake por medio del Centro de Control de Mandriva Linux.

1.1. Instalar software



Cuando lanza esta herramienta tendrá que esperar unos segundos mientras Rpm Drake busca los paquetes disponibles en la base de datos. Luego se le presentará la interfaz Instalación de paquetes de software.

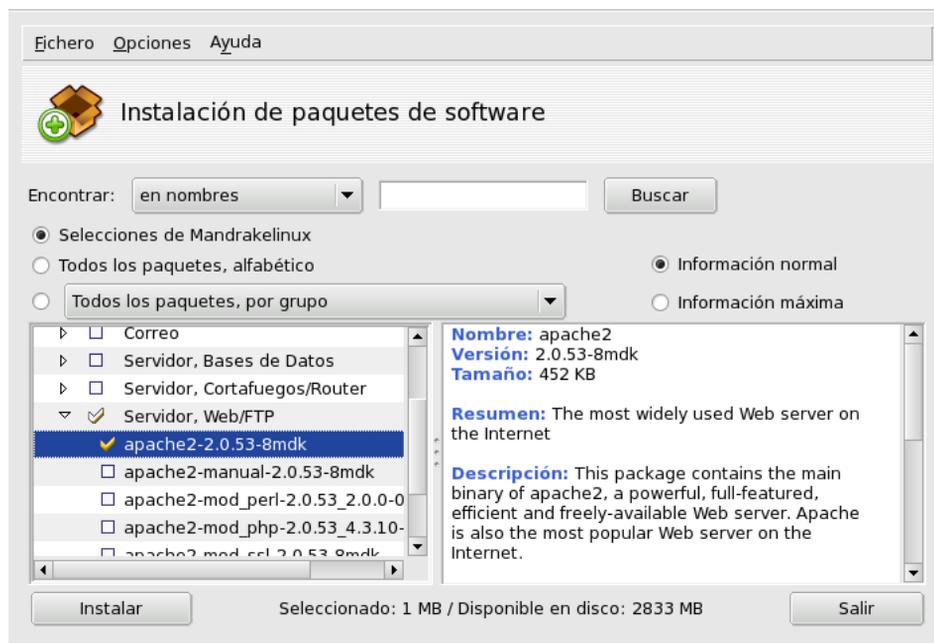


Figura 1-2. La interfaz Instalación de paquetes de software

La ventana se divide en cuatro partes: la parte superior le ofrece algunas posibilidades para manipular la lista de paquetes que puede instalar. Encontrará esta lista al centro a la izquierda. Al lado de la misma, sobre la derecha, tiene un área donde puede encontrar una descripción del paquete seleccionado en ese momento. En la parte inferior de la ventana obtendrá una barra de estado con dos botones e información acerca de cuánto espacio necesita para instalar los paquetes seleccionados y cuánto espacio tiene disponible en su disco.



Adicionalmente, una barra de estado en la parte inferior de la ventana muestra mensajes acerca de las acciones que están en progreso en ese momento o cuando se ha completado una tarea.

1.1.1. Seleccionando los paquetes a instalar

Echemos un vistazo más de cerca a la interfaz que se muestra en Figura 1-2. En la vista de árbol se selecciona un paquete denominado “apache2-2.0.53-8mdk” y en el área de descripción del paquete Usted verá el espacio necesario en disco, un pequeño resumen y una descripción detallada. Note que prácticamente todas las descripciones de los paquetes están en inglés.



Si su repositorio de soporte está configurado para utilizar las listas completas de paquetes (no los archivos resumidos *synthesis*, sino los archivos completos *hdlist*, que es la opción predeterminada luego de la instalación de su sistema Mandriva Linux), puede obtener más información sobre el paquete eligiendo la opción Información máxima en el área de acceso. Adicionalmente verá una lista de los archivos provistos por el paquete y el registro de cambios.

La barra de estado muestra el espacio que necesita el conjunto de paquetes seleccionados así como también el espacio libre en ese momento. Por favor, tenga presente que debido a las dependencias, el espacio en disco que necesita el conjunto de paquetes seleccionados puede ser mayor que el tamaño que necesita el paquete seleccionado propiamente dicho.



Rpmdrake le mostrará un cuadro de alerta si intenta instalar más software que lo que cabe en el espacio libre disponible en disco. Puede proceder de todas formas (por ejemplo, puede borrar algunos archivos que ya no necesita, tales como programas descargados desde la Internet en el pasado y que ya no utiliza más, para permitir que continúe la instalación).

Ahora puede comenzar la instalación simplemente haciendo clic sobre el botón Instalar. Aparecerá una ventana nueva que le muestra una barra de progreso de la instalación. Si prefiere salir sin hacer cosa alguna, simplemente debe hacer clic sobre el botón Salir.

Durante la selección de aplicaciones a instalar, puede ocurrir que Usted elija un paquete que necesita dependencias (bibliotecas adicionales u otra herramienta) para funcionar correctamente. En este caso Rpmrake mostrará una ventana de información que le permite elegir si es que acepta seleccionar también las dependencias, o Cancelar la operación (ver Figura 1-3).

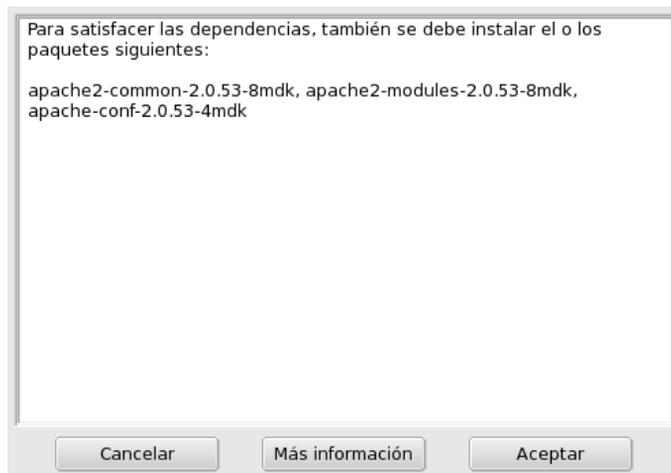


Figura 1-3. Rpmrake — Diálogo de alerta de dependencias

Otro escenario posible puede ser que Usted desea instalar un paquete que necesita dependencias, y varios paquetes pueden proporcionar dicha dependencia. Entonces, se presenta una lista de alternativas (ver Figura 1-4). Si hace clic sobre el botón Info puede leer información adicional que puede ayudarlo a elegir la mejor alternativa.

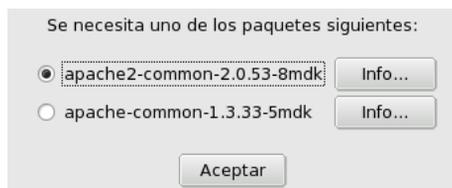


Figura 1-4. Rpmrake — Alternativas de paquetes

A continuación veremos con mayor profundidad la funcionalidad de búsqueda y clasificación provistas para facilitar su trabajo como administrador de sistemas.

1.1.2. Buscando paquetes

A veces puede enterarse de algunas herramientas que vio en algún lugar o escuchó en lo de un amigo, y se pregunta cómo encontrarlas e instalarlas en su sistema.

Es realmente simple: sólo debe ingresar el nombre (o parte del mismo) en el área de texto al lado del botón Buscar. Luego debe elegir, usando la lista desplegable, dónde desea buscar (ya sea en el nombre del paquete, en la descripción provista con el paquete o en los nombres de los archivos almacenados en los paquetes). Luego de hacer clic sobre el botón Buscar, aparecerá una lista nueva (Resultados de la búsqueda) que le da los resultados de la búsqueda que encontró Rpmrake examinando las bases de datos de paquetes.

Veamos los diferentes órdenes de clasificación:

Selecciones de Mandriva Linux

Este orden de clasificación mostrará la lista de paquetes en los cuatro grupos vistos durante la instalación de Mandriva Linux. Este es el orden de clasificación más fácil ya que se enfoca en una parte elegida de los paquetes disponibles que se consideran los más útiles de la distribución.

Todos los paquetes, alfabético

En vez de la vista de árbol se le presentará una lista plana ordenada alfabéticamente de todos los paquetes disponibles para instalar en su sistema.

Todos los paquetes, por grupo

Aquí se le presentarán los paquetes agrupados según la funcionalidad de los mismos (ej.: Juegos, Sistema, Vídeo, etc.)

Todos los paquetes, por tamaño

Aquí obtendrá una lista clasificada por tamaño (el paquete más grande al principio, el más pequeño al final de la lista).

Todos los paquetes, por estado de la selección

Si elige esta presentación, se le mostrará una lista plana en la que se muestran primero todos los paquetes seleccionados y después los otros paquetes disponibles. Para hacerlo más fácil, ambas partes están en orden alfabético. Este orden de clasificación es particularmente útil justo antes de la instalación de paquetes propiamente dicha, ya que ayuda a ver el conjunto de paquetes a instalar.

Todos los paquetes, por repositorio de soporte

Otra vez encontrará los paquetes ordenados alfabéticamente, pero esta vez se muestran bajo el nombre del repositorio soporte al cual pertenecen.

Todos los paquetes, por disponibilidad de actualización

En este modo, Usted puede obtener dos grupos de paquetes: Una lista de paquetes que se pueden añadir a su máquina y una segunda lista con todos los paquetes de los cuales ya tiene una versión más antigua instalada.

1.2. Quitar software



Como esta interfaz es similar a la de “Instalar software”, no repetiremos sus funciones básicas. La única diferencia con la interfaz de instalación es que Usted tratará con la lista de paquetes ya instalados para elegir aquellos que desea quitar, en vez de buscar qué paquete puede ser útil instalar en su computadora.

1.3. Mandriva Linux Update



Otra vez: si ya ha trabajado con la interfaz de instalación de software de Rpmrake, entonces debería sentirse cómodo con Mandriva Linux Update. Pero veamos los detalles.

Cuando lanza esta herramienta, primero le pedirá que seleccione un repositorio de Internet para verificar las actualizaciones. Debería elegir uno que se encuentre en un país cercano al suyo.

Una diferencia pequeña con la interfaz “Instalar Software” es la posibilidad de elegir el tipo de actualizaciones que desea instalar en su computadora agrupándolas de cierta forma. Puede seleccionar:

Actualizaciones de seguridad

Dichas actualizaciones solucionan problemas de seguridad y se deben instalar tan pronto como sea posible.

Actualizaciones que corrigen bugs

Dichas actualizaciones corrigen comportamientos inadecuados en las aplicaciones.

Actualizaciones normales

Dichas actualizaciones simplemente brindan pequeñas mejoras.

La otra diferencia es una sección nueva de texto (Razón para actualizar) dentro del área de descripción del paquete. La misma le brinda información del por qué está disponible esa actualización. Esto puede ayudarlo a decidir si desea o no actualizar cierto paquete. Sería aconsejable leerlo, en especial cuando Usted tiene una conexión lenta con la Internet o tiene que pagar por MB que descarga. Tenga presente que dicha información estará en inglés.

Si todavía no está familiarizado con la interfaz, por favor regrese a *Instalar software*, página 11 para aprender acerca de la misma.

1.4. Administrador de repositorios de soporte de software



Esta parte de Rpmrake está dedicada a la configuración de los repositorios de soportes de paquetes de software. Como puede ver en Figura 1-5 hay algunos soportes configurados: "Main", "Contrib". Con esta herramienta puede añadir otros repositorios de software: un CD de una revista que contiene RPMs, un repositorio Web, etc.

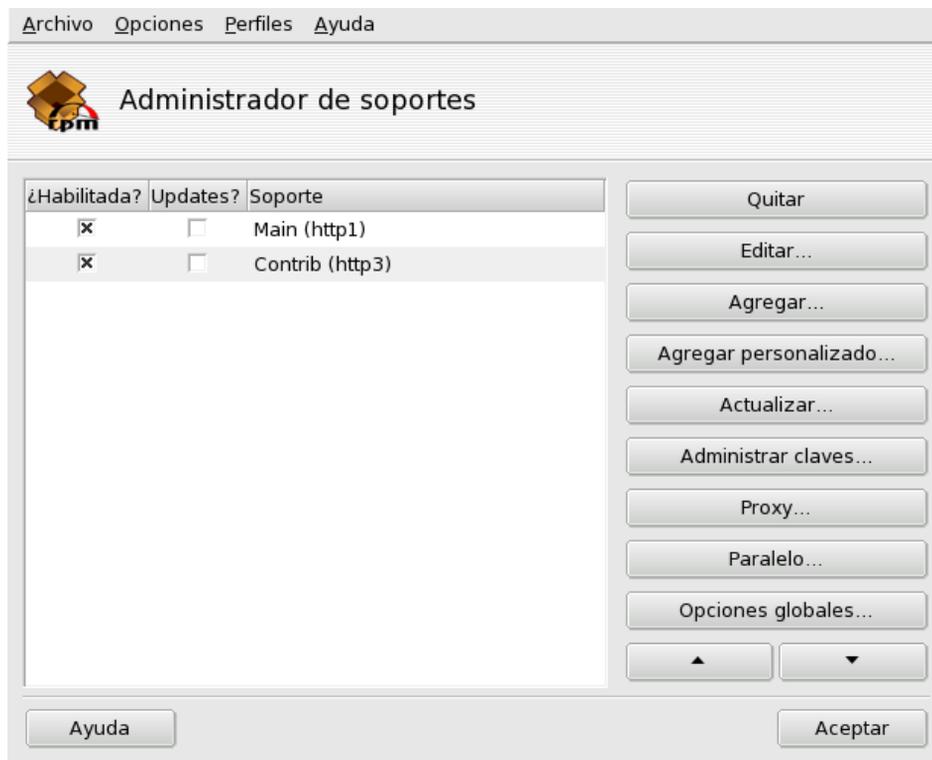


Figura 1-5. El "Administrador de soportes de software"

Las casillas sobre la izquierda le permiten marcar los repositorios:

¿Habilitada?

Quite la marca de esta casilla para deshabilitar temporalmente el soporte correspondiente. Los paquetes contenidos en este soporte no estarán disponibles para la instalación hasta que vuelva a habilitar el soporte.

¿Actualizaciones?

Esta casilla debe estar marcada para los soportes de actualización, es decir, soportes que contienen actualizaciones para los paquetes que ya se encuentran en otro soporte, pero con una versión más antigua. Por lo tanto, sólo se toman en cuenta los soportes de actualización cuando se buscan actualizaciones.

Varios botones le permiten realizar acciones sobre el repositorio seleccionado.

Quitar

Le permite quitar un repositorio que ya no utiliza. Simplemente seleccione el repositorio a quitar en la lista y haga clic sobre este botón.

Editar

Aquí puede cambiar la URL o la ruta relativa al archivo `synthesis/hdlist` (si no sabe de lo que estamos hablando, sería conveniente que salga de esta ventana utilizando el botón Cancelar en vez del botón Guardar cambios).

En caso que necesite pasar por un proxy para poder acceder a este repositorio, puede configurarlo haciendo clic sobre el botón Proxy. Note que también puede definir un proxy global para todos los repositorios remotos por medio del botón Proxy de la interfaz principal.

Esta opción también le permite cambiar del uso de archivos `hdlist` a `synthesis`, los cuales son mucho más pequeños pero con menos información sobre los paquetes. Los archivos de síntesis sólo tienen información acerca de los nombres de los paquetes, sus dependencias y un resumen corto. No podrá buscar, por ejemplo, archivos dentro de paquetes no instalados, y no podrá ver la descripción completa de un paquete si hace clic sobre el nombre del mismo.

Agregar

Use este botón para añadir todas las fuentes de paquetes oficiales disponibles en repositorios en la Internet. Esto es útil, por ejemplo, si tiene una conexión rápida con la Internet o si sólo tiene a mano el primer CD de instalación. Elija un sitio de réplica cerca suyo.

Luego de elegir un sitio de réplica y hacer clic sobre el botón Aceptar, se descargará información de paquetes para la fuente que eligió y todos los paquetes incluidos estarán disponibles para que Usted los instale y actualice su sistema.

Agregar personalizado

Este botón brinda acceso a un diálogo nuevo, en el cual Usted puede definir un soporte de paquetes de software nuevo.

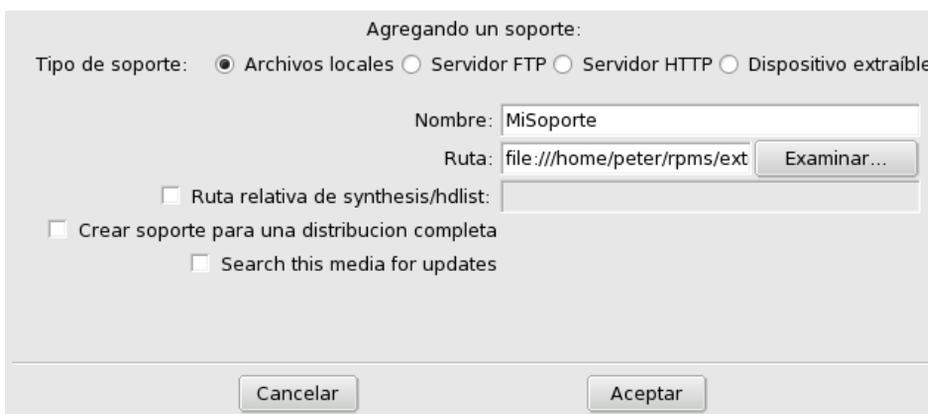


Figura 1-6. Rpmdrake — Añadiendo un soporte

Actualizar

Se le mostrará una lista de todos los repositorios definidos. Puede elegir aquellos en los cuales desea que se actualice la lista de paquetes disponibles. Esto es útil para los repositorios remotos a los que se añaden paquetes. Simplemente comience el proceso haciendo clic sobre el botón Actualizar.

Administrar claves

Es importante que cualquier paquete de software nuevo que instala esté autenticado. Para esto, se puede firmar electrónicamente cada paquete con una “clave”, y Usted puede permitir/negar claves para cada repositorio. En Figura 1-7, puede ver la clave permitida para uno de los repositorios. Haga clic sobre Agregar una clave para permitir otra clave para ese repositorio (atención, haga esto con cuidado, como con cualquier tema relacionado con la seguridad), y sobre Quitar clave para quitar la clave seleccionada.



Figura 1-7. Rpmrake — Administrando claves

Proxy

Si está detrás de un cortafuegos y todavía necesita acceder a repositorios remotos (por ejemplo, para actualizaciones de paquetes), puede hacerlo si tiene un servidor proxy que conduce a la Internet (al menos en un área donde pueda encontrar un servidor de paquetes). Normalmente debería ser suficiente completar el Nombre de host del proxy para hacerlo funcionar (Figura 1-8). Si necesita un nombre de usuario y contraseña para pasar a través del proxy, también los puede especificar aquí. Simplemente confirme sus cambios haciendo clic sobre el botón Aceptar y listo.

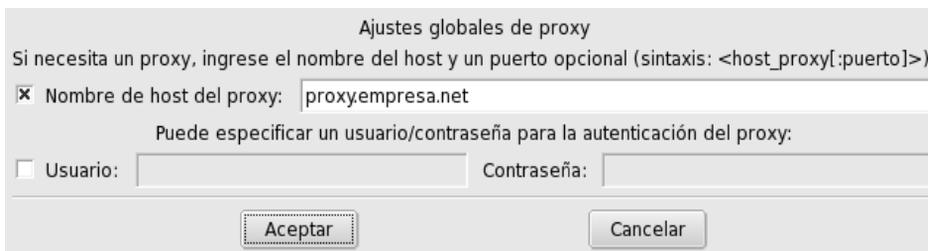


Figura 1-8. Rpmrake — Configurando un proxy

Paralelo

Si está corriendo una red grande de computadoras, puede desear instalar un paquete en todas las computadoras en paralelo; este botón abrirá una ventana de diálogo que permite la configuración del modo "Paralelo". Como es algo complejo y útil sólo para un rango limitado de personas, esta pequeña introducción no dará más detalles acerca del mismo.

Opciones globales

Este botón permite la configuración del programa utilizado para descargar paquetes nuevos y si la fuente debería o no verificarse contra una clave dada. Estas opciones se utilizan en todas las fuentes de paquetes.

Flechas Arriba y Abajo

Estos botones permiten cambiar el orden en el que se utilizarán las fuentes de paquetes cuando se instala un paquete.

Para usuarios avanzados

Rpmrake procesa el archivo de configuración de urpmi (/etc/urpmi/urpmi.cfg) de arriba hacia abajo para obtener una lista de los repositorios de soportes y los paquetes que contiene cada uno.

Si un paquete dado aparece en más de un soporte, y las versiones son diferentes, entonces se usará el que tenga la versión más reciente, ignorando el resto.

Cuando un paquete con la misma versión aparece en más de un soporte, sólo se usará el que aparezca primero, ignorando el resto.

De cualquier manera, no perderá los paquetes disponibles, se usarán los más nuevos que aparezcan primero.



Rpmrake procesa el archivo de configuración de urpmi (/etc/urpmi/urpmi.cfg) de arriba hacia abajo para obtener una lista de los repositorios de soportes y los paquetes que contiene cada uno.

Si un paquete dado aparece en más de un soporte, y las versiones son diferentes, entonces se usará el que tenga la versión más reciente, ignorando el resto.

Cuando un paquete con la misma versión aparece en más de un soporte, sólo se usará el que aparezca primero, ignorando el resto.

De cualquier manera, no perderá los paquetes disponibles, se usarán los más nuevos que aparezcan primero.

Capítulo 2. Controlando una máquina remota

Poder controlar de manera remota otra máquina ofrece muchas posibilidades, desde asistencia técnica remota hasta enseñar cómo funciona una aplicación. En este capítulo describimos la configuración y el uso de Rfbdrake, una herramienta para configurar con facilidad una red virtual de computación bajo Mandriva Linux.

2.1. Conceptos

Presentemos primero algunos conceptos:

Red Virtual de Computación (VNC, *Virtual Network Computing*)

Un entorno que le permite interactuar con una computadora remota “como si estuviera sentado frente a dicha computadora”. Las computadoras no tienen por qué ser del mismo tipo, ni tampoco tienen que estar corriendo el mismo sistema operativo: sólo necesitan una conexión de red TCP/IP que funcione.

Computadora controlada

Esta es la computadora a ser controlada sin la necesidad, o la posibilidad, de estar realmente sentado frente a la consola de la misma. La misma está en una ubicación remota a la suya. Llamada también el “servidor”.

Computadora controladora

Esta es la computadora frente a la que Usted se encuentra sentado, desde donde interactúa con la computadora (remota) controlada. Llamada también el “cliente”.

2.2. Instalación y configuración



Debe asegurarse que el paquete `rfbdrake` está instalado y luego acceder a Rfbdrake a través del Centro de Control de Mandriva Linux: estará disponible una sección Administración en línea desde la cual podrá iniciar el utilitario Control Remoto de otra máquina (Linux/Unix, Windows)¹.

2.2.1. Configuración de la computadora controlada

Se asume que Usted, o la persona a la cual está asistiendo, puede acceder a Rfbdrake. Si este no es el caso (típicamente en las tareas de administración remota), entonces debe:

1. Asegurarse que el paquete `tightvnc-server` está instalado en la máquina remota.
2. Conectarse a la máquina remota usando `ssh`.
3. Si ya no está corriendo, iniciar el servidor VNC ejecutando `vncserver` en una consola. Si esta es la primera vez que se ejecuta `vncserver` en el sistema con esa cuenta de usuario, entonces tiene que ingresar la contraseña que deben utilizar los clientes para conectarse y confirmarla. El sistema le informa cuál es el número de pantalla que tienen que usar los clientes. Ejecute `vncserver -kill :NÚMERO_PANTALLA` cuando ya no necesite el servidor VNC.

Luego conéctese como cliente para controlar la máquina remota (ver *Configuración de la computadora controladora*, página 20).

Para la máquina que actuará como la computadora controlada (servidor), seleccione la opción Permitir el control de mi máquina (servidor linux). Complete el campo Poner contraseña. Esto es obligatorio, de lo contrario Rfbdrake le mostrará una advertencia. Por favor, tenga presente que esta contraseña no está relacionada de manera alguna con la contraseña de la cuenta de usuario local/remota.

1. También puede lanzar a Rfbdrake eligiendo Internet+Acceso remoto→Conexión a red virtual (VNC) en el menú principal.

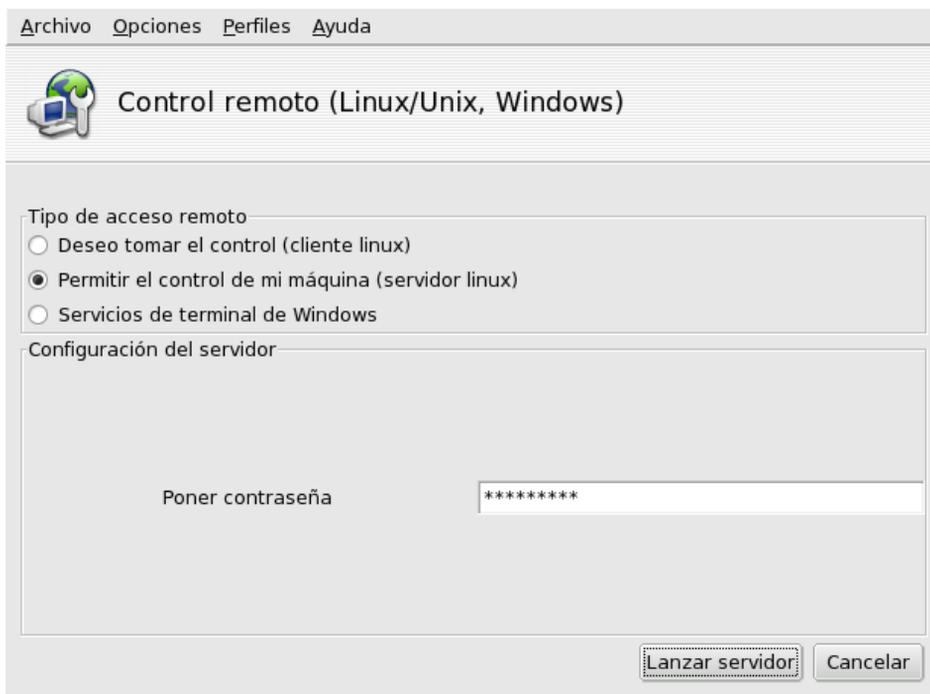


Figura 2-1. Opciones del servidor



Este icono aparecerá cuando haga clic sobre el botón Lanzar servidor para indicar que la computadora está lista para aceptar conexiones VNC entrantes. Al cerrarlo, se detiene el servidor VNC. Haga clic derecho sobre el mismo para acceder a un menú emergente con algunas opciones.



Si el sistema a controlar está detrás de un cortafuegos, entonces debe asegurarse que el puerto `tcp/5900+N` está abierto en el cortafuegos, donde `N` es el número de pantalla del servidor VNC.

2.2.2. Configuración de la computadora controladora

En la máquina que actuará como la computadora controladora (cliente), seleccione la opción Deseo tomar el control (cliente linux). Complete la lista desplegable Dirección del servidor remoto con la dirección IP o el nombre de host de la computadora a controlar. Complete el campo Número de pantalla con el número de pantalla de la computadora remota, o déjelo vacío para utilizar el predeterminado (pantalla 0).

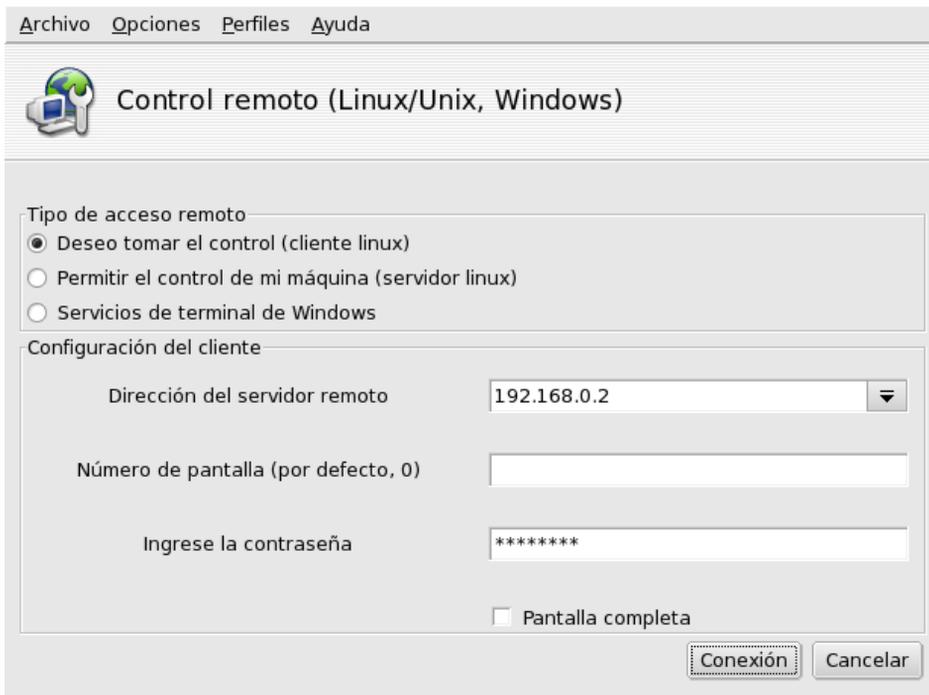


Figura 2-2. Opciones del cliente

Para acceder al servidor VNC, ingrese la contraseña del mismo en el campo Ingrese la contraseña. Ponga una marca en la casilla Pantalla completa para hacer que el escritorio de la computadora remota ocupe toda la pantalla de la computadora controladora. De lo contrario, el escritorio remoto se mostrará en una ventana. Una vez que esté satisfecho con sus ajustes, haga clic sobre el botón Conexión para acceder a la computadora remota.

2.3. Conexión a un Windows® Terminal Server

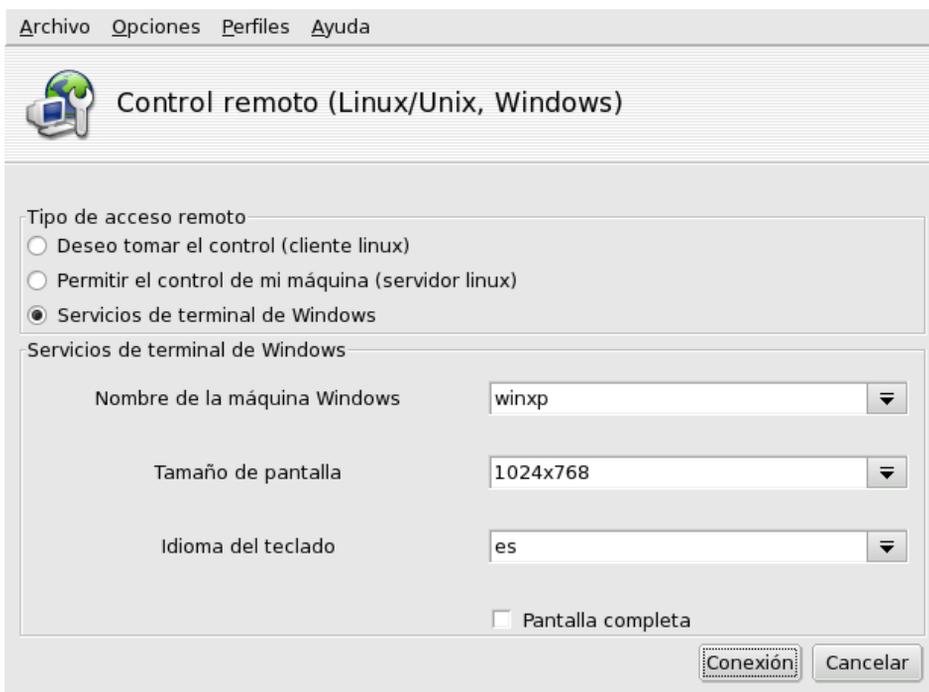


Figura 2-3. Opciones de los servicios de terminal de Windows

Seleccione la opción Servicios de terminal de Windows para conectar a los servicios de terminal en una máquina

Windows®. Complete la lista desplegable Nombre de la máquina Windows con el nombre de host o la dirección IP de la máquina Windows®. Seleccione un tamaño para el escritorio en la lista desplegable Tamaño de pantalla y un idioma para el teclado en la lista desplegable Idioma del teclado. Haga clic sobre el botón Conexión una vez que esté satisfecho con sus ajustes.

2.4. Control remoto en acción

Una vez que se conecta a la computadora remota ve el escritorio de la misma y puede llevar a cabo **cualquier** acción como si Usted estuviera sentado frente a la misma.

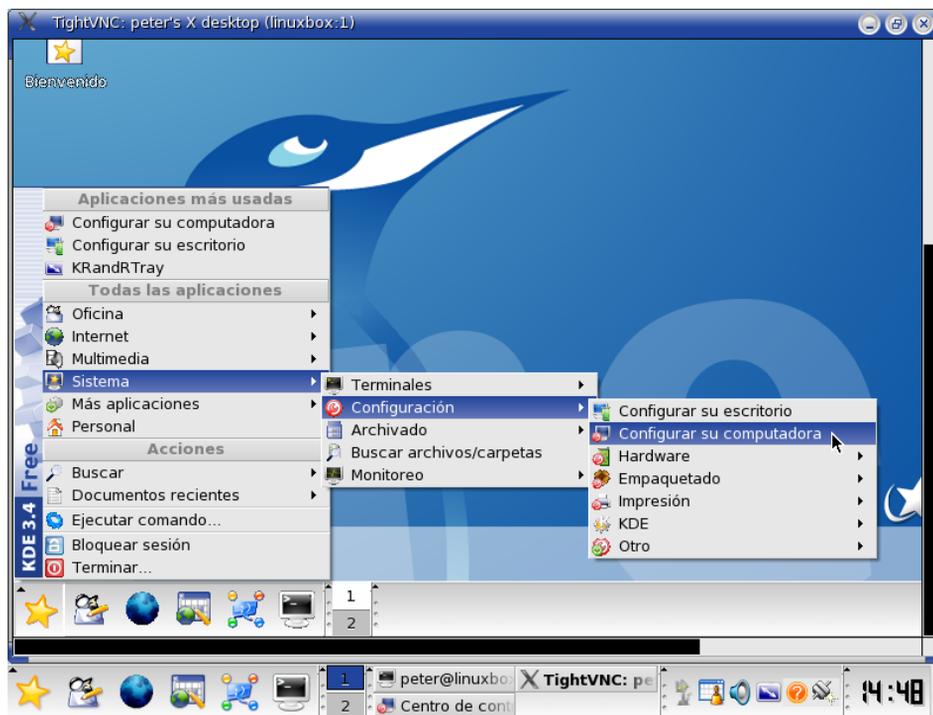


Figura 2-4. Controlando una computadora remota



El cursor del ratón se vuelve un punto redondo y la flecha de la computadora remota lo "seguirá". Esto puede resultar útil para seguirle la pista al cursor en cualquier instante dado.

El factor que limita en el tiempo de respuesta de la computadora remota es la velocidad del vínculo de red con la misma. Para conexiones LAN (típicamente 100Mbps), sentirá que está realmente sentado frente a la computadora remota. Para las conexiones por Internet (típicamente entre 56Kbps y 1-2Mbps), no espere una respuesta "instantánea" por parte de la computadora controlada.

Una vez que terminó de utilizar la computadora remota, puede desconectarse de la misma cerrando la ventana del cliente VNC. Si está usando el modo de pantalla completa, presione la tecla **F8** y seleccione la opción Quit viewer (salir del visualizador) desde el menú emergente.

2.5. Más documentación

Con suerte esta pequeña introducción a VNC ha mostrado algunas de las posibilidades del control remoto de computadoras. Las opciones no tienen límite, por favor consulte los sitios web Documentación de TightVNC (<http://www.tightvnc.com/docs.html>) y Documentación de VNC (<http://www.realvnc.com/documentation.html>).

Capítulo 3. Sección “Hardware”

3.1. Configurando su hardware

3.1.1. Detección y configuración de hardware



El proyecto HardDrake ha sido desarrollado para simplificar la detección y configuración del hardware bajo GNU/Linux brindando una interfaz simple de usar.

3.1.1.1. ¿Qué es HardDrake?

HardDrake es un servicio para la detección del hardware que se ejecuta al arrancar la máquina, y también es una herramienta completamente gráfica que integra muchas de las herramientas que ya están incluidas en una distribución GNU/Linux. Automatiza y simplifica el proceso de instalar hardware nuevo. La mayoría de las veces, HardDrake podrá detectar casi todos los dispositivos.

Por un lado, HardDrake se utiliza para mostrar información, y por el otro, puede lanzar herramientas de configuración. Con una interfaz simple, Usted debería poder examinar todo el hardware que contiene su sistema.

HardDrake usa el motor “ldetect”, por lo tanto si no se detecta su hardware nuevo, puede intentar actualizar la biblioteca ldetect propiamente dicha y su base de datos de hardware, ubicada en el paquete ldetect-1st.

3.1.1.2. Uso

Para lanzar a HardDrake, lo puede iniciar desde:

- el Centro de Control de Mandriva Linux: haga clic sobre la categoría Hardware, y luego sobre el icono Hardware.
- una terminal: teclee `harddrake2` como `root`. También puede pasar parámetros a HardDrake usando la línea de comandos (teclea `harddrake2 -h` para obtener una lista de los parámetros posibles).
- el escritorio: vaya al menú principal. La entrada de HardDrake está en el submenú Sistema+Configuración+Hardware→HardDrake.

Después de que se han detectado todos los dispositivos, aparecerá la ventana principal de HardDrake (Figura 3-1).

Sobre la izquierda, puede ver el árbol de dispositivos que le muestra todas las categorías de hardware.

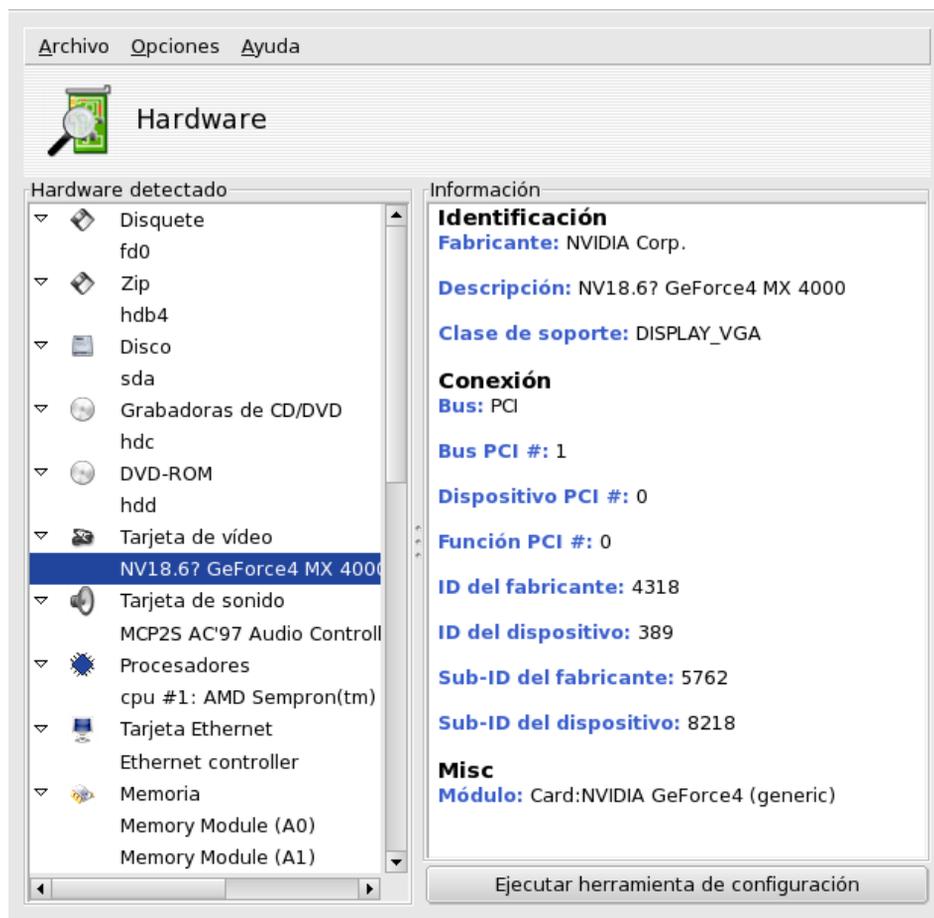


Figura 3-1. Dispositivo seleccionado

Si selecciona un dispositivo, obtendrá algo de información adicional acerca del mismo en el marco de la derecha. Puede consultar la página de ayuda a la que se accede eligiendo Ayuda→Descripción de los campos en el menú.

Dependiendo del dispositivo seleccionado, pueden aparecer otros dos botones:

- **Configurar módulo.** Esto hace aparecer una ventana que lista todos los parámetros del módulo del dispositivo ¡Sólo para expertos!
- **Ejecutar herramienta de configuración.** Lanza la herramienta de configuración de Mandriva Linux (disponible por medio del Centro de Control de Mandriva Linux) asociada con ese dispositivo.

También puede ser que aparezca otra categoría especial denominada Desconocido/Otros, que contiene todo el hardware actualmente desconocido en su sistema así como también el hardware conocido que no encaja en las categorías existentes (tales como los sensores térmicos, los generadores de números aleatorios, etc.).

También puede marcar las entradas del menú Opciones para habilitar la detección automática de cierto hardware que de otra manera no se detecta. Debe volver a iniciar HardDrake para que dichos cambios tengan efecto.

Si tiene una cuenta de Mandriva Online y desea ayudarnos a mejorar el soporte de hardware en Mandriva Linux, o desea un mejor soporte para su hardware en el futuro, puede elegir Archivo→Subir la lista de hardware en el menú, completar el formulario con los datos de su cuenta y luego hacer clic sobre el botón Aceptar: se enviará la lista de su hardware. Necesita una conexión con la Internet que funcione.

3.1.2. Problemas y soluciones

Si cree haber encontrado un bug relacionado con HardDrake, repórtelo por medio de la herramienta de reporte de errores de Mandriva Linux (consulte *La herramienta de reporte de errores Drakbug*, página 8).

HardDrake no busca dispositivos ISA PnP. Si tiene una tarjeta de sonido ISA PnP, ejecute `sndconfig` o `alsaconf` en la línea de comandos. Es posible que tenga que instalar el paquete `sndconfig` o el paquete `alsa-utils`.

3.2. Controlando la configuración gráfica

Este conjunto de herramientas le permite configurar su pantalla gráfica. Con la misma podrá cambiar la configuración de su tarjeta de vídeo, de la resolución y de su monitor. Puede ser útil si Usted cambia alguno de sus componentes gráficos luego de la instalación inicial.



Si no puede obtener el entorno gráfico al arrancar y termina en una consola (interfaz de línea de comandos), conéctese como `root` y ejecute el comando `XFDrake`. Obtendrá una herramienta similar a la que se describe en *Controlando todos los parámetros de vídeo*, página 26, pero en modo texto.

Las herramientas gráficas de configuración se acceden a través de iconos diferentes en la sección Hardware del Centro de Control de Mandriva Linux.

3.2.1. Cambiando el monitor

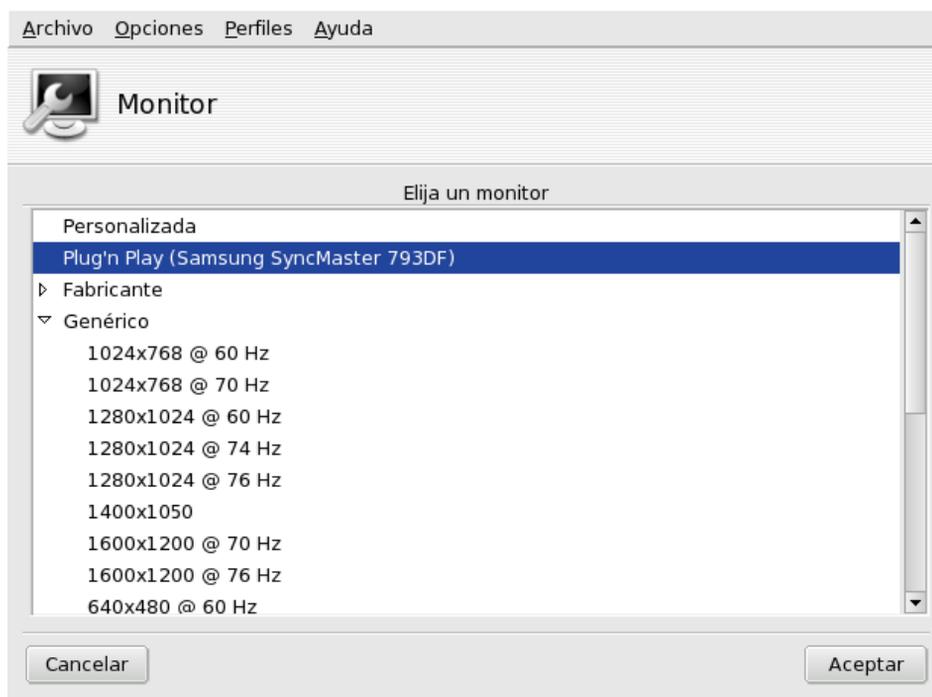


Figura 3-2. Eligiendo un monitor nuevo



Esta herramienta permite cambiar el tipo de monitor que se está utilizando corrientemente. Cuando hace clic sobre la misma, aparece una ventana donde se listan muchos modelos de monitores (ver Figura 3-2). Si su monitor se detectó automáticamente se listará como Plug'n Play junto con el modelo del mismo.

Si su monitor no se detectó automáticamente, puede elegirlo en la lista. Si no encuentra su monitor o uno compatible, elija uno con parámetros que se correspondan con el suyo desde la entrada Genérico, en la parte inferior.

3.2.2. Cambiando la resolución

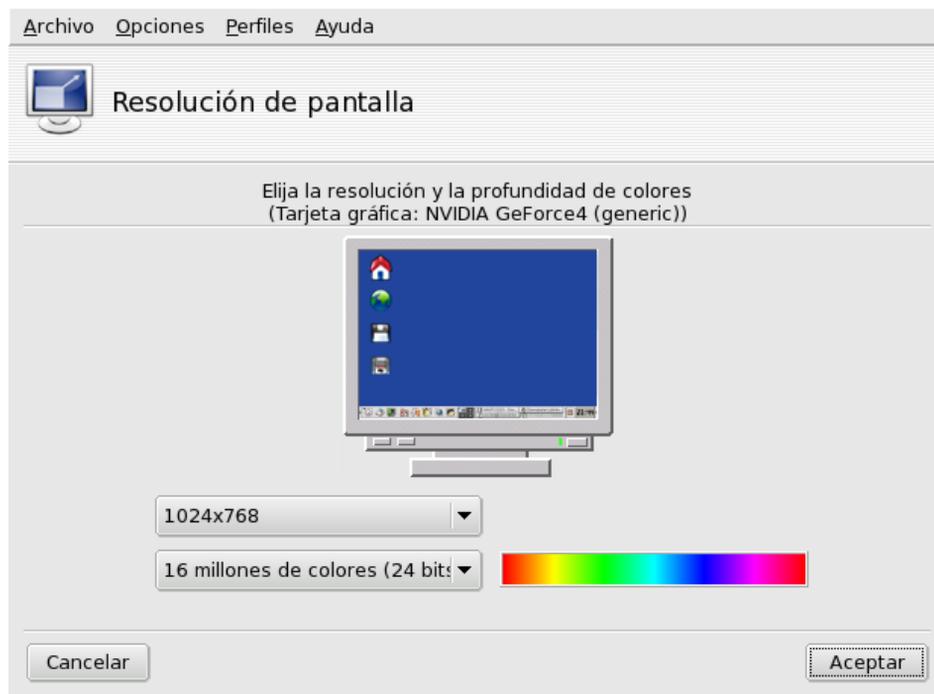


Figura 3-3. Cambiando la resolución de la pantalla



Esta herramienta permite cambiar la resolución corriente de la pantalla (800x600, 1024x768, etc.) y la profundidad de colores. Simplemente elija la que desea usar. El monitor en la ventana muestra como lucirá el escritorio con la configuración elegida (ver Figura 3-3). Si luce bien, haga clic sobre Aceptar.

Los cambios se activarán luego que haya salido de, y vuelto a entrar en, su entorno gráfico.

De manera predeterminada, la lista de resoluciones disponibles sólo muestra aquellas que están soportadas por la combinación de su tarjeta de vídeo y monitor. Hay una entrada especial denominada Otros que añade más resoluciones posibles junto con la relación de aspecto de las mismas. Tenga presente que la mayoría de los monitores se diseñan con una relación de aspecto de 4 : 3 (horizontal vs. vertical).

3.2.3. Controlando todos los parámetros de vídeo

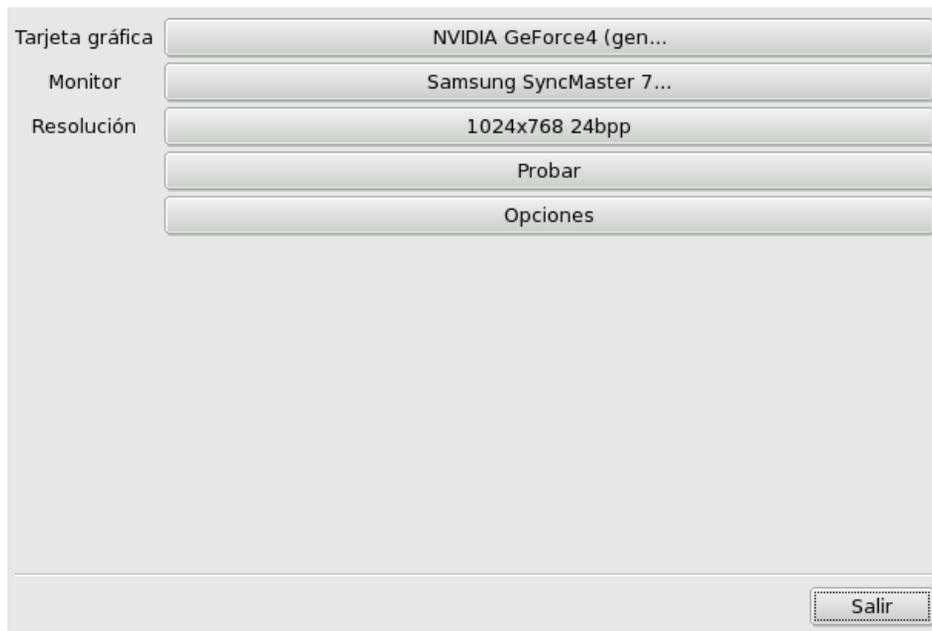


Figura 3-4. Ventana principal de XFdrake

Si ocurre que cambia su tarjeta de vídeo después de la instalación de su sistema, o desea tener un control total sobre la configuración gráfica ejecute, como `root`, XFdrake desde una consola. Aparecerá la herramienta que se muestra en Figura 3-4.

Echemos un vistazo a la interfaz. Los primeros tres botones le permiten cambiar ciertos aspectos de la configuración gráfica:

Tarjeta gráfica

El botón muestra el nombre de la tarjeta gráfica configurada corrientemente. Si desea cambiarla, simplemente haga clic sobre el mismo. Dependiendo de su tarjeta pueden estar disponibles servidores diferentes, con o sin aceleración de 3D; puede ser que necesite probar algunos diferentes hasta obtener el mejor resultado.

En caso que no pueda encontrar la tarjeta gráfica que posee, pero conoce el controlador que la soporta, puede seleccionar dicho controlador en la entrada Xorg, en la parte inferior.

Monitor

Permite cambiar el monitor con la herramienta que se describe en *Cambiando el monitor*, página 25.

Resolución

Permite cambiar la resolución en pixels y la profundidad de colores con la herramienta que se describe en *Cambiando la resolución*, página 25.

Luego, hay más botones:

- **Probar.** Haga clic sobre este botón para verificar que sus modificaciones realmente funcionan. Es altamente recomendable que realice la prueba, ya que si no funciona luego será más difícil recuperar su entorno gráfico. Si falla la prueba, simplemente espere a que termine. Si no está satisfecho con los ajustes propuestos, elija el botón No durante la prueba y regresará al menú principal de XFdrake.



Dependiendo de su tarjeta de vídeo, puede no estar disponible la prueba de vídeo. En tal caso, se le advertirá. En caso que los ajustes no sean correctos y su pantalla no funcione, consulte la sección *Solución de problemas* en la *Guía de comienzo* para utilizar la versión de texto de XFdrake.

- **Opciones.** Puede elegir comenzar el servidor gráfico al arrancar. Conteste No si prefiere una conexión en modo texto al arrancar. Si selecciona Sí se lanzará el administrador gráfico de conexión al momento de arrancar el sistema.
- **Salir.** Si ha modificado su pantalla gráfica de alguna manera, se mostrará la configuración corriente y XF-drake le preguntará si desea mantener o no sus cambios. Esta es su última oportunidad para volver a la configuración antigua. Si todo parece bien, haga clic sobre el botón Sí. Si desea restaurar los parámetros antiguos haga clic sobre el botón No.

Los cambios se activarán luego que los confirme y vuelva a iniciar su entorno gráfico.

3.3. DrakxTV: Configurando una tarjeta de TV en su computadora



Esta herramienta permite configurar su tarjeta sintonizadora de TV para que Usted pueda mirar televisión en el monitor de su computadora.

Antes que nada debería asegurarse que su tarjeta está soportada por Mandriva Linux consultando la Base de datos de Hardware (<http://www.mandrivalinux.com/es/hardware.php3>) o la página principal del controlador BTTV (<http://linux.bytesex.org/v412/bttv>).



Los programas modernos para mirar la TV tienen su propia interfaz incorporada para la configuración y la búsqueda de canales. Sólo debe ejecutar DrakxTV si va a utilizar xawtv con tarjetas de TV antiguas basadas en los chips btxxx o saa71xx.



Debe asegurarse que su tarjeta esté conectada correctamente a su antena o cable, para que la búsqueda de canales se lleve a cabo adecuadamente.

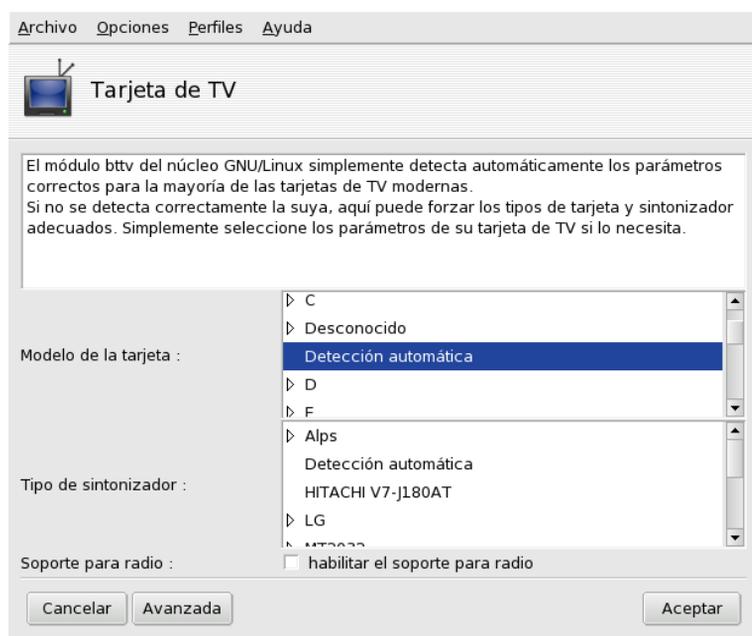


Figura 3-5. Eligiendo el modelo de tarjeta de TV

Cuando lanza la herramienta por primera vez, y si se detecta una tarjeta de TV, aparecerá el diálogo de configuración principal (ver Figura 3-5). Deje las entradas Detección automática predeterminadas y presione Aceptar.

Si más tarde nota que su tarjeta no fue configurada de manera apropiada, puede volver a ejecutar DrakxTV y seleccionar la tarjeta apropiada.



Figura 3-6. Eligiendo el país y la norma de TV

Simplemente debe informarle a DrakxTV acerca de la norma utilizada para la señal de televisión que está recibiendo, y el país en el que se encuentra. También deberá seleccionar el usuario que se supone utilizará xawtv de forma tal que se cree el archivo de configuración para el mismo.

Luego de presionar Aceptar, DrakxTV comenzará la búsqueda automática de canales. Y una vez hecho esto, la configuración de su TV estará completa y Usted podrá mirar la televisión en su computadora, usando xawtv. Otras aplicaciones que le permiten mirar la televisión bajo Mandriva Linux son kdetv, tvtime y zapping.

3.4. Cambiando la distribución de su teclado



Esta herramienta le permite definir otra distribución del teclado. Por lo general, esto se hace en caso que el teclado que desea utilizar sea diferente al elegido durante la instalación.

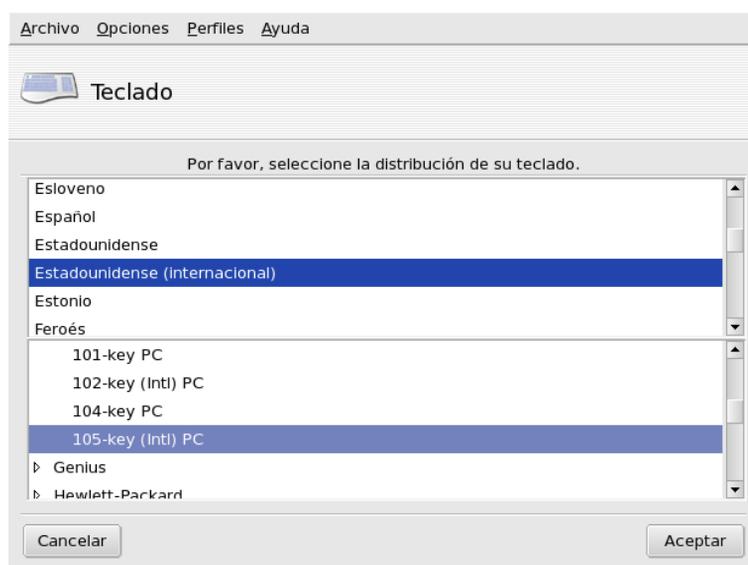


Figura 3-7. Eligiendo una distribución de teclado diferente

Seleccione el idioma de su teclado y el modelo del mismo en las listas que se muestran en Figura 3-7. Si tiene un teclado multimedia y tiene la suerte de verlo en la lista de fabricantes, es muy probable que las teclas multimedia funcionarán. De lo contrario, elija el tipo de su teclado bajo la rama Genérica. Los cambios toman efecto de inmediato luego de presionar el botón Aceptar.



Si eligió una distribución de teclado basada en un alfabeto no latino, en el diálogo siguiente se le pedirá que elija la combinación de teclas que cambiará la distribución del teclado entre las distribuciones latina y no latina.

3.5. Cambiando su ratón



Esta herramienta le permite configurar un ratón diferente, lo cual resulta útil si el ratón que esta utilizando corrientemente es diferente al elegido durante la instalación.



La opción Synaptics Touchpad está configurada para funcionar prácticamente con todas las almohadillas táctiles (*touch pads*) que se encuentran en las computadoras portátiles. Lo mismo vale para las tabletas Wacom®.

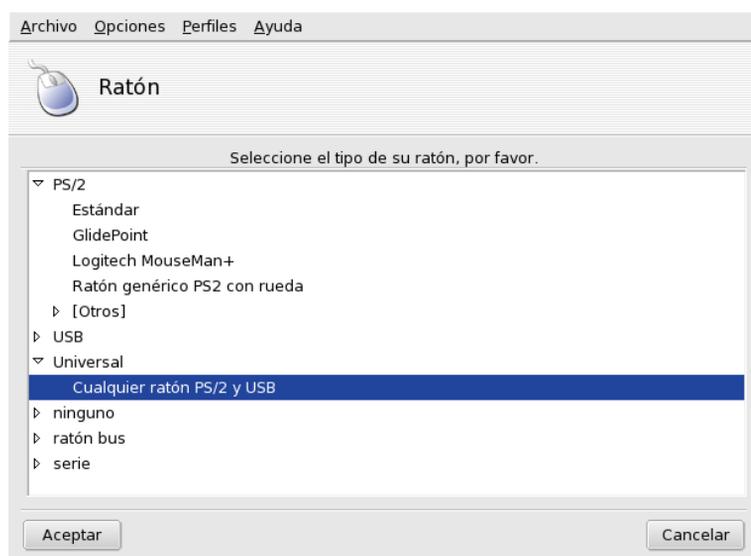


Figura 3-8. Eligiendo un ratón diferente

Los ratones se clasifican en una vista de árbol por tipo de conexión y modelo (ver Figura 3-8). Resalte el ratón que desee y haga clic sobre el botón Aceptar. Los cambios toman efecto de inmediato, luego que se realiza la prueba del ratón.



La opción Cualquier ratón PS/2 y USB funciona prácticamente con todos los ratones modernos.

3.6. PrinterDrake: Configurando las impresoras



Con esta herramienta puede:

- configurar una impresora nueva instalada en su máquina;
- configurar su máquina para actuar como un servidor para una impresora que recién ha sido conectada a su red local;

- permitir que su máquina acceda a impresoras de red servidas por otros servidores (GNU/Linux así como también Windows®).



Si recién instaló una impresora que no estaba disponible cuando instaló Mandriva Linux, debe asegurarse que la misma está correctamente conectada y encendida antes de lanzar la herramienta de configuración.

3.6.1. Configuración inicial

Cuando lanza la herramienta PrinterDrake por primera vez la misma puede estar en alguno de estos estados:

3.6.1.1. No hay impresora conectada directamente a la computadora.

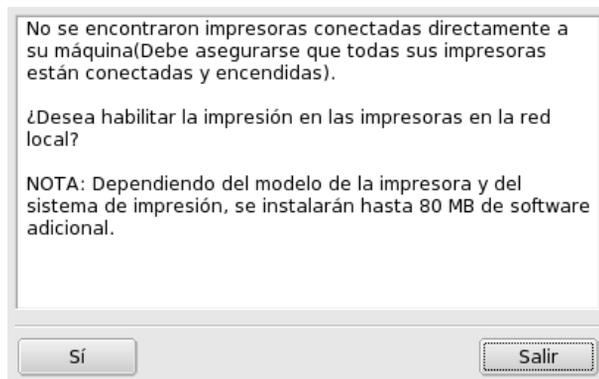


Figura 3-9. Activar la impresión

La herramienta no detectó impresora local alguna. Sin embargo puede imprimir en impresoras de red, o instalar manualmente las impresoras que no se detectaron haciendo clic sobre el botón Sí.

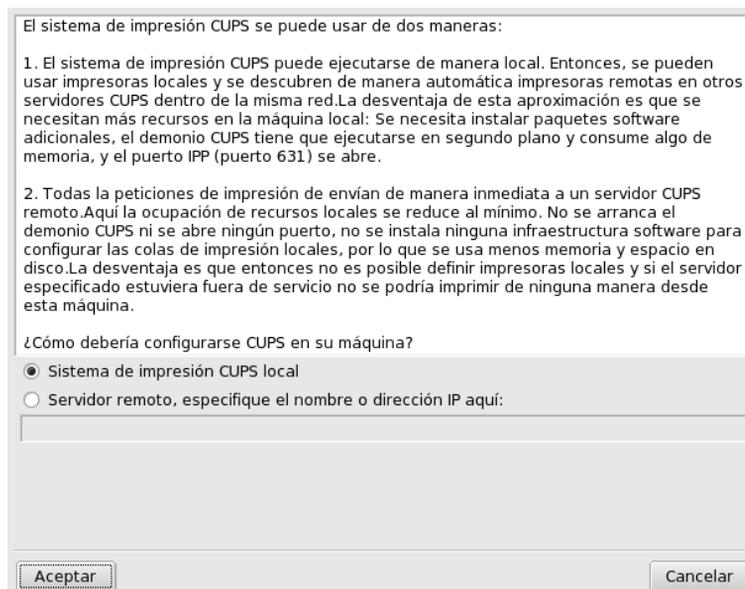


Figura 3-10. Activando impresoras de red

- Seleccione la opción Sistema de impresión CUPS local si desea configurar su máquina para que actúe como un servidor de impresión ya sea para una impresora local que no se detectó, o para una impresora de red conectada a su red local.

Se instalará el software necesario y luego aparecerá la interfaz de configuración principal (ver Figura 3-12). Haga clic sobre el botón Añadir impresora para instalar la impresora de red.

- Seleccione la opción Servidor remoto si desea poder imprimir en impresoras servidas por otro servidor CUPS en la red. Sus aplicaciones tendrán acceso de inmediato a todas las impresoras públicas servidas por dicho servidor. Sólo debe proporcionar el nombre de host o la dirección IP de dicho servidor en el campo de abajo (pregunte al administrador de su red).

Cuando esto esté hecho, aparece la interfaz de configuración principal (ver Figura 3-12). La solapa Configurada en otras máquinas se completará con las impresoras de red disponibles.

3.6.1.2. Impresora nueva detectada

Cuando PrinterDrake detecta una impresora nueva aparece la ventana siguiente.

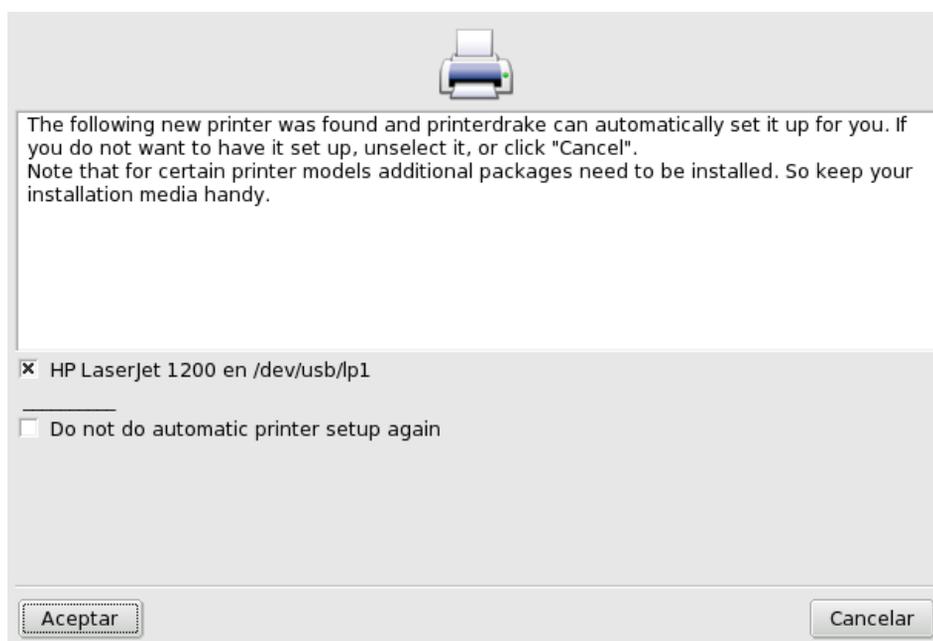


Figura 3-11. Se detectó una impresora nueva

Simplemente confirme la instalación automática de la nueva impresora. Luego aparece la interfaz de configuración principal (ver Figura 3-12). Debe asegurarse de verificar que los parámetros de la impresora se ajustan a sus necesidades (ver *Volviendo a configurar una impresora existente*, página 39).

3.6.1.3. Impresora configurada cuando se instaló el sistema

Aparece la ventana de configuración principal (ver Figura 3-12). Debe asegurarse de verificar que los parámetros de la impresora se ajustan a sus necesidades (ver *Volviendo a configurar una impresora existente*, página 39).

3.6.2. La interfaz de administración de impresoras

Use la primer pestaña de la herramienta de configuración de la impresora para las impresoras conectadas localmente (Configurada en esta máquina), y la otra para las impresoras disponibles en su red local (Configurada en otras máquinas).



Si su impresora local se añadió automáticamente, ahora Usted debería verificar la configuración de la misma. Selecciónela en la lista, haga clic sobre el botón Editar y verifique las Opciones de impresora.

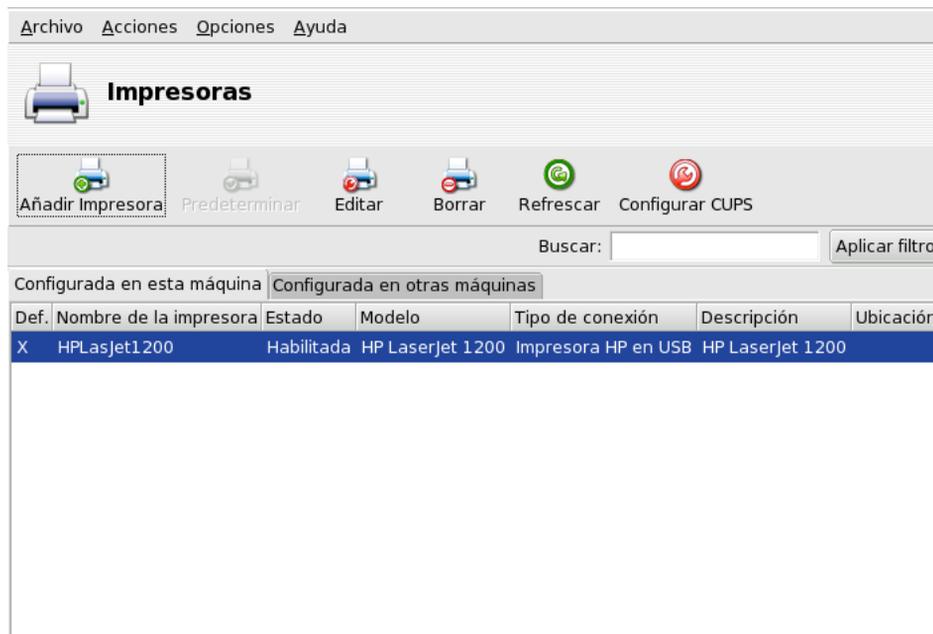


Figura 3-12. Administrando impresoras

Los botones siguientes le dan acceso a todas las tareas de mantenimiento disponibles:

- **Añadir impresora:** lanza el asistente de configuración de la impresora que se describe en *El asistente de configuración de la impresora*, página 35.
- **Predeterminar:** configura la impresora seleccionada como la impresora por defecto cuando no se elige impresora específica al momento de imprimir. Aparece una cruz en la columna Def. para esa impresora.
- **Editar:** abre el diálogo de configuración de la impresora que se describe en *Volviendo a configurar una impresora existente*, página 39.
- **Borrar:** quita la impresora seleccionada del conjunto de impresoras disponibles.
- **Refrescar:** actualiza la lista de impresoras con posibles impresoras nuevas o quitadas, sobre todo para las impresoras de red.
- **Configurar CUPS:** por defecto, su sistema está completamente abierto. PrinterDrake utiliza todas las impresoras disponibles en la red y comparte todas sus impresoras locales con la red local. Haga clic sobre este botón si no desea acceder a las impresoras de red, o si desea restringir el acceso a sus impresoras locales. También puede configurar el acceso a servidores fuera de la red local.



La opción del menú Opciones→Modo Experto añadirá características adicionales a la herramienta. Consulte *Modo experto*, página 39.

3.6.3. Configuración general del servidor de impresión

El botón Configurar CUPS le permite controlar el comportamiento de las impresoras conectadas a su máquina y a su red.

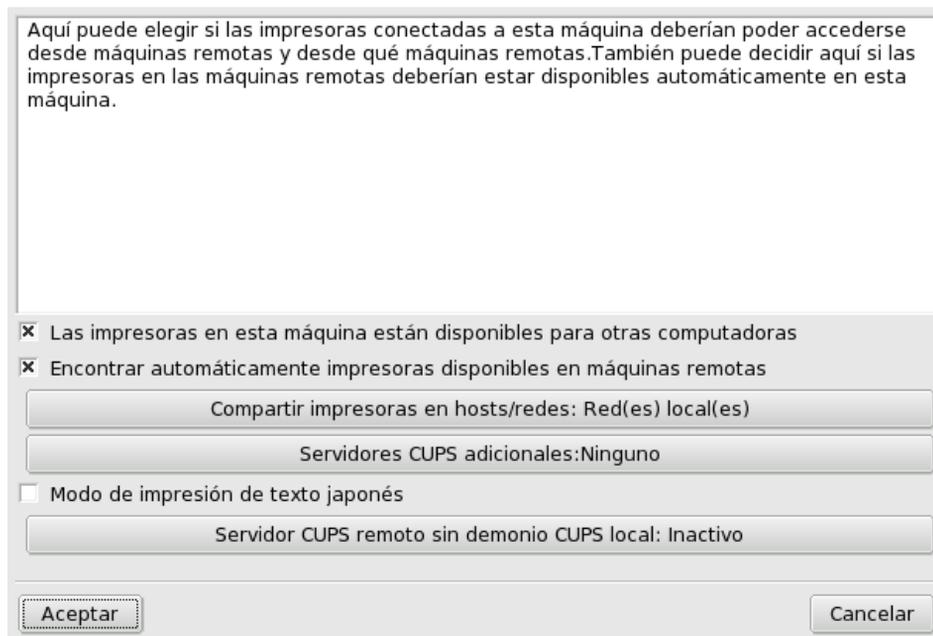


Figura 3-13. Configuración del servidor de impresión CUPS

Este diálogo le permite cambiar entre los modos de impresión disponibles: cliente o servidor, por medio del botón Servidor CUPS remoto sin demonio CUPS local.

3.6.3.1. Modo cliente

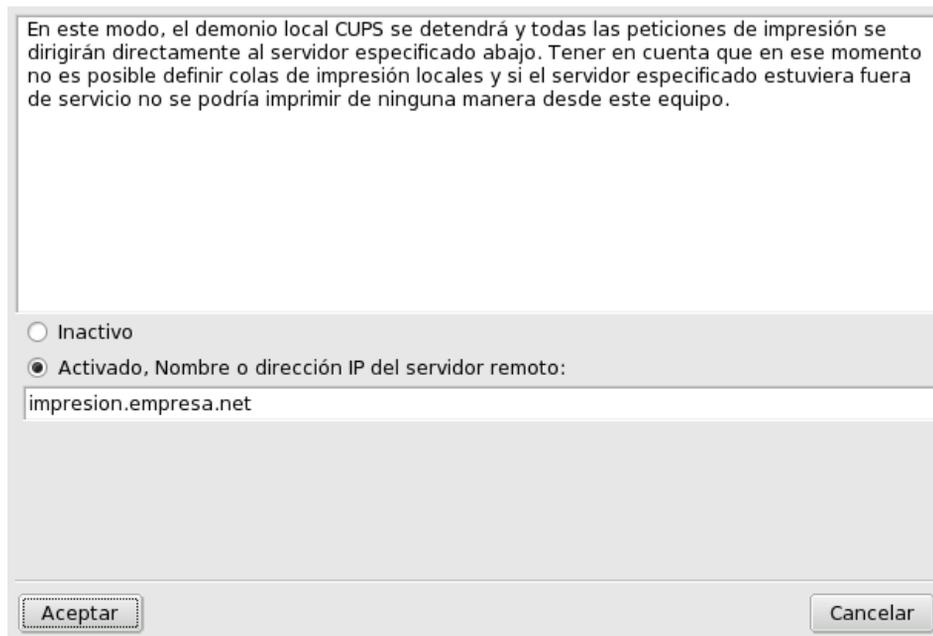


Figura 3-14. Configuración del modo cliente

Seleccione la opción Activado para conectarse a otro servidor de impresión. Simplemente debe especificar el nombre o dirección IP de dicho servidor en el campo a tal efecto.

Si elige este modo, ya finalizó la configuración de la impresión. Acepte las opciones haciendo clic sobre los botones Aceptar y podrá verificar la lista de impresoras disponibles en la pestaña Configurada en otras máquinas de la interfaz principal (ver Figura 3-12).

3.6.3.2. Modo servidor

Si desea que su máquina acceda a las impresoras conectadas de manera local (por medio de puertos paralelo o USB), o a impresoras de red que todavía no han sido configuradas en otro servidor, debe seleccionar la opción Inactivo. Haga clic sobre Aceptar, y luego podrá pasar al ajuste fino de su servidor de impresión (ver Figura 3-13).

Están disponibles ciertas opciones para asegurar y mejorar aun más las características de su servidor de impresión:

Las impresoras en esta máquina están disponibles para otras computadoras

Permite que otras computadoras impriman sobre las impresoras configuradas localmente. Recuerde restringir el acceso haciendo clic sobre el botón Compartir impresoras en hosts/redes (ver más abajo).

Encontrar automáticamente impresoras disponibles en máquinas remotas

Le dice a su servidor de impresión que haga disponible, de manera automática, todas las demás impresoras que se encuentran en otros servidores en la red local, como si estuvieran conectadas localmente a su servidor de impresión. De esta manera los usuarios de su sistema podrán imprimir sobre cualquier impresora que el servidor de impresión "ve". Si las impresoras remotas que pretende usar están servidas por un servidor que no está en su red local, todavía puede decirle al servidor de impresión que las use con el botón Servidores CUPS adicionales (ver más abajo).

Compartir impresoras en hosts/redes

Permite especificar las redes en las cuales deberían estar disponibles las impresoras locales.

Servidores CUPS adicionales

Permite especificar uno o más servidores CUPS a los cuales Usted se puede conectar y acceder a las impresoras. Especifique la dirección IP y el puerto del servidor CUPS en el diálogo.

Modo de impresión de texto japonés

Reemplaza al filtro de texto original por uno más adecuado para textos en japonés, pero con menos funcionalidad. Utilícela si tiene que imprimir archivos de sólo texto en japonés.

3.6.4. El asistente de configuración de la impresora

Haga clic sobre el botón Añadir impresora y aparece el asistente de configuración.

3.6.4.1. Detectando una impresora

Esta herramienta permite la detección automática de las impresoras conectadas localmente, las impresoras de red, y finalmente las impresoras servidas por servidores SMB (Windows®). Primero elija el tipo de impresora que desea añadir (Impresora conectada a la máquina, Impresora de red, Impresora en servidor remoto lpd, etc.).

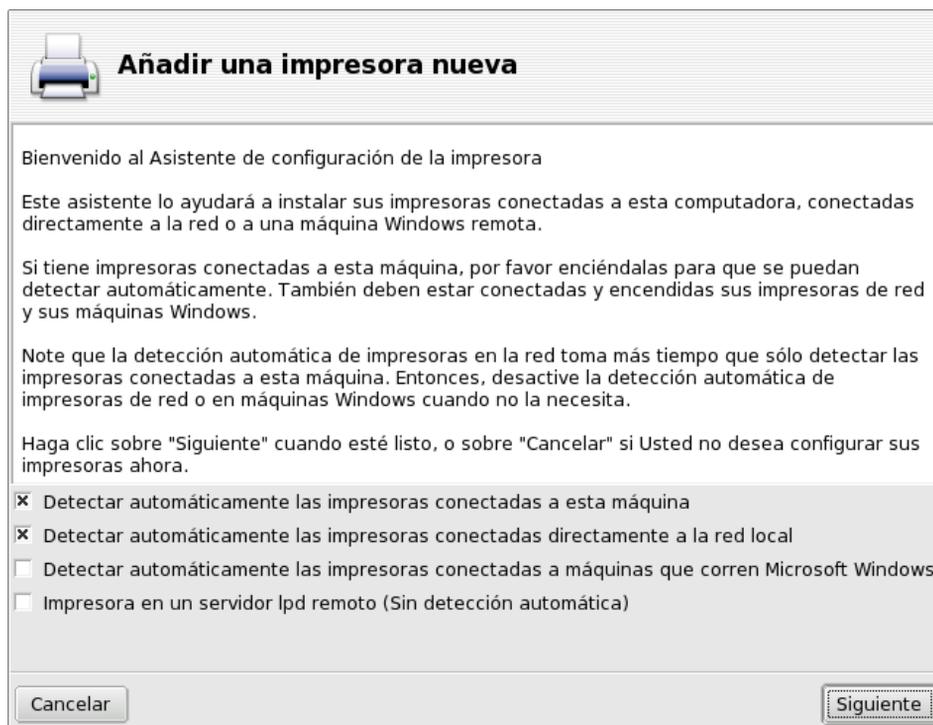


Figura 3-15. El puerto de la impresora

Seleccione en la lista la impresora que desea añadir. Si la impresora detectada no es la correcta marque la casilla Configuración manual y proceda con el paso del modelo de la impresora (ver Figura 3-17). Si falla la detección automática, quite la marca de todas las casillas, haga clic sobre Siguiente y siga las instrucciones que se dan a continuación.

Si su impresora es un dispositivo multifunción de HP o Sony, aparece una ventana que brinda información acerca del escáner y el software del escáner (*ScannerDrake*, página 41). También se instalan paquetes adicionales.

PrinterDrake muestra el modelo de su impresora. Elija Seleccionar modelo manualmente si es incorrecto. Seleccione la impresora que tiene o una compatible (vea Figura 3-16) si es que la suya no se lista específicamente.

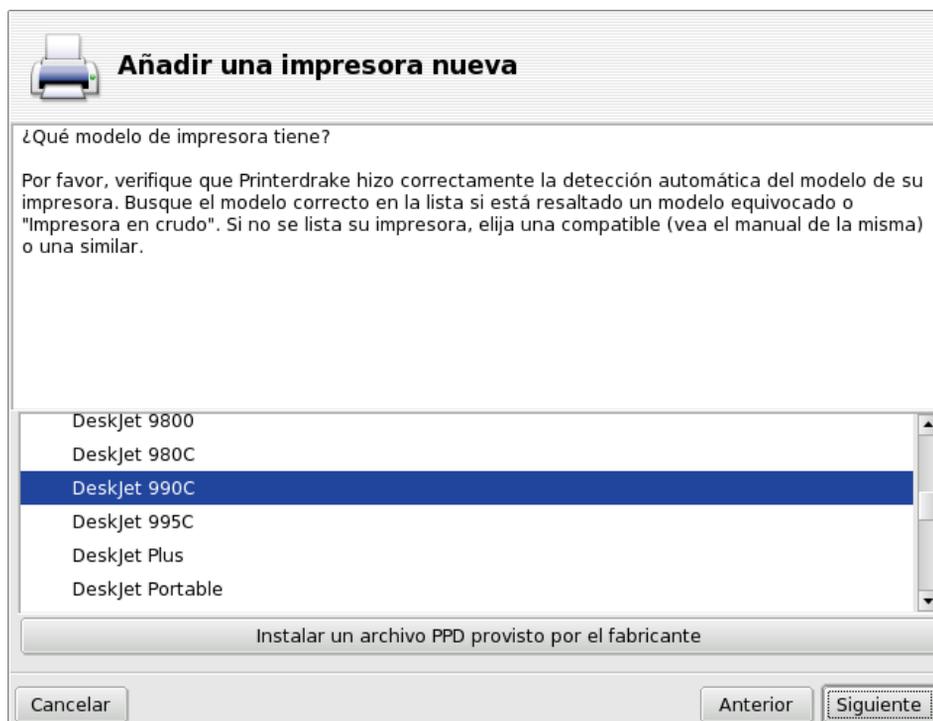


Figura 3-16. Elección del modelo de impresora

Si desea instalar el controlador provisto por el fabricante de su impresora, haga clic sobre el botón Instalar un archivo PPD provisto por el fabricante, seleccione el soporte que contiene el archivo PPD y navegue hasta el mismo. Acepte los diálogos que siguen para usar su archivo PPD elegido.

Añadir una impresora nueva

Cada impresora necesita un nombre (por ejemplo, "impresora").
No tiene por qué rellenar los campos Descripción ni Ubicación.
Son comentarios para los usuarios.

| | |
|------------------------|-----------------|
| Nombre de la impresora | ImpColor |
| Descripción | HP DeskJet 990C |
| Ubicación | Mi Escritorio |

Cancelar Anterior Siguiente

Figura 3-17. Eligiendo un nombre para su impresora

Ingrese un nombre para su impresora. El nombre debe tener sólo letras, números y el guión bajo ("_"). Es mejor limitar la longitud del mismo a un máximo de 12 caracteres de forma tal que los clientes Windows® no tengan problemas cuando accedan a la impresora por medio de Samba.



Si ya tiene una o más impresoras configuradas, se le preguntará si la impresora que está configurando será o no la predeterminada para las aplicaciones en su sistema. Si contesta No, se mantendrá la impresora predeterminada anterior.

Finalmente, es altamente recomendable imprimir una página de prueba para asegurarse que todo funciona como se espera.

3.6.4.2. Opciones de impresión

Luego, se le presentan las opciones asociadas a la impresora elegida (vea Figura 3-18). Es importante que Usted elija las opciones apropiadas (tales como el tamaño de papel, la fuente del papel, etc.) para lo que está instalado corrientemente en la impresora. Si las opciones que elige no son correctas, puede fallar la impresión.

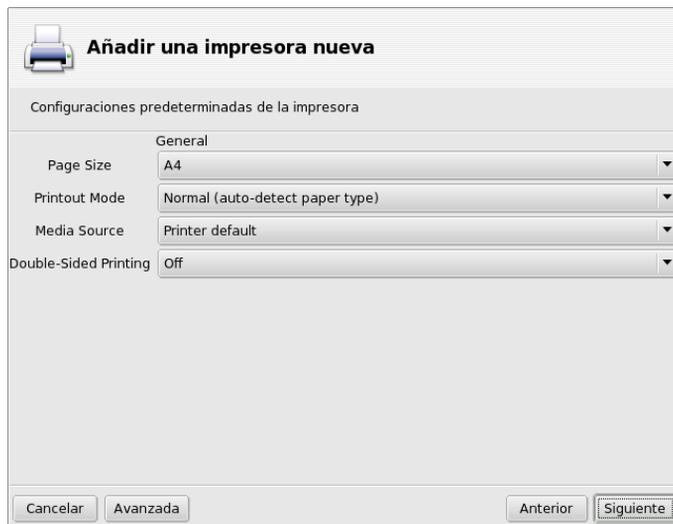


Figura 3-18. Configurando las opciones de la impresora



Para los ajustes relacionados con la calidad de la impresión, tenga presente que los niveles de calidad mayor pueden hacer que la operación de impresión sea más lenta, y también que se consuma más tinta.

3.6.4.3. Prueba de la impresora

Están disponibles algunas páginas de prueba (ver Figura 3-19). Es aconsejable imprimir al menos una página de prueba, de forma tal que pueda corregir los parámetros de inmediato si falla algo. La impresora debería comenzar a imprimir casi de inmediato.

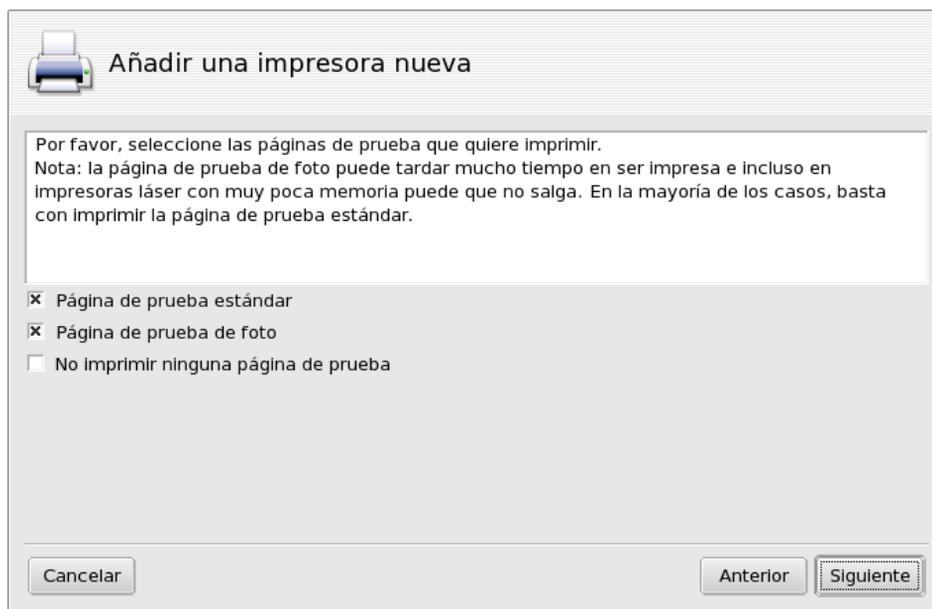


Figura 3-19. Probar la impresora

3.6.4.4. Se terminó

Si no está satisfecho con su página de prueba responda a la pregunta apropiada con No y se lo llevará al menú de configuración de la impresora (vea Figura 3-20) para poder corregir los ajustes. Consulte *Volviendo a configurar una impresora existente*, página 39.

Ahora aparecerá su impresora en la lista de impresoras locales en la ventana principal (ver Figura 3-12).

3.6.5. Volviendo a configurar una impresora existente

Haga doble clic sobre el nombre de una impresora en la lista, o clic sobre el botón Editar y se muestra un menú donde Usted puede elegir acciones a tomar sobre esa impresora (ver Figura 3-20). Cada opción da acceso a un paso particular del asistente que describimos antes (ver *El asistente de configuración de la impresora*, página 35). Una diferencia será que los valores corrientes estarán predefinidos en todos los campos, y Usted puede actualizarlos de ser necesario.

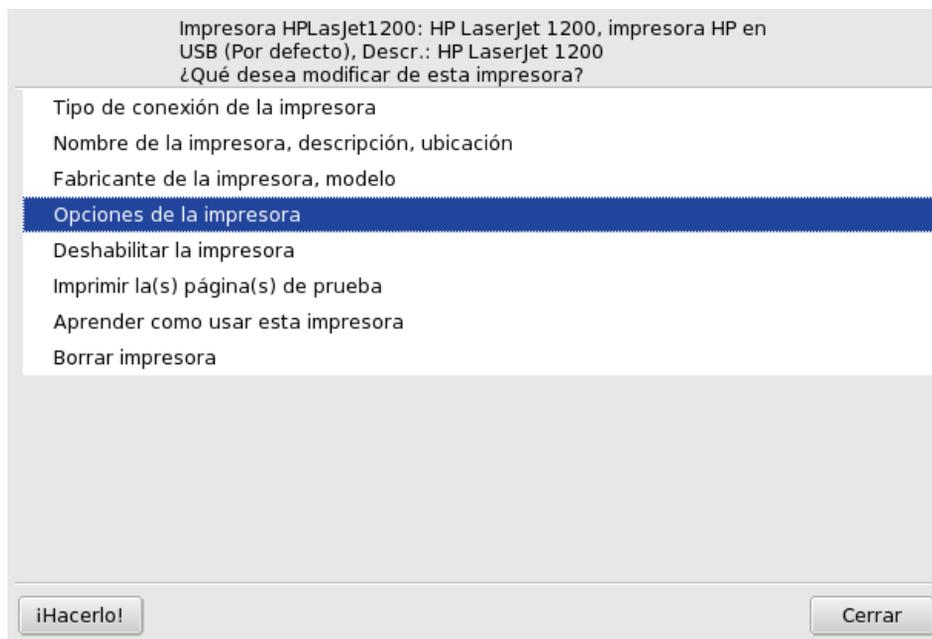


Figura 3-20. Modificando una impresora existente

Hay algunas opciones adicionales:

1. **Deshabilitar la impresora.** Use esta opción para quitar dicha impresora de la lista de impresoras disponibles para los usuarios del sistema. Puede ser que necesite deshabilitar temporalmente una impresora que está bajo tareas de mantenimiento, de manera tal que los usuarios no intenten usarla mientras tanto. Cuando se deshabilita una impresora, esta opción cambia a **Habilitar la impresora**.
2. **Aprender como usar esta impresora.** Muestra información acerca de cómo utilizar un modelo de impresora en particular. En el caso de un dispositivo multifunción de HP también se muestra información acerca de la utilización del escáner y del acceso a las tarjetas de memoria de fotos.
3. **Borrar impresora.** Use esta opción si desea eliminar del sistema la configuración de dicha impresora.

Seleccione una acción en el diálogo y luego haga clic sobre el botón ¡Hacerlo! para llevarla a cabo.

3.6.6. Modo experto

El modo experto tiene características adicionales:

- **Elegir un controlador diferente al predeterminado para una impresora.** Hay controladores diferentes disponibles para la misma impresora. En el modo experto, aparece un tercer nivel en la lista de selección del modelo (ver Figura 3-16) que permite cambiar el controlador para cada impresora.
- **Instalar muchos tipos de impresoras remotas.** Esta característica permite imprimir en impresoras remotas utilizando el protocolo LPD, impresoras en servidores Windows® que necesitan autorización, u otros tipos arbitrarios de impresora.



Si PrinterDrake está en modo Experto, no configura automáticamente impresoras locales nuevas al comenzar. Utilice el botón Añadir impresora para configurar la impresora. Sin embargo, puede cambiar dicho comportamiento eligiendo Configure Auto Administration (configurar administración automática) en el menú Opciones.

Si inicia el asistente para impresora nueva en modo experto, al principio hay un paso adicional.



Figura 3-21. Configurando una impresora remota

Están disponibles tipos de conexión diferentes:

- Impresora local. Una impresora conectada directamente a un puerto paralelo o USB de su computadora. En la mayoría de los casos, se detectará automáticamente el modelo de la impresora.
- Impresora en un servidor lpd remoto. Una impresora que ya está servida por otra máquina con un servidor lpd.
- Impresora de red (TCP/socket). Una impresora conectada directamente a su red local. Se puede examinar la red y se detectarán automáticamente los modelos de impresora siempre y cuando esté marcada la casilla Detección automática de impresora.
- Impresora en un servidor SMB/Windows. Relevante para impresoras ya conectadas a una computadora ejecutando un sistema operativo que sirve las impresoras con el protocolo SMB, incluyendo las impresoras Samba (en este caso se instalarán automáticamente los componentes Samba necesarios). Se puede examinar la red siempre y cuando esté marcada la casilla Detección automática de impresora.
- Introduzca el URI del dispositivo de impresión. Esta opción permite ingresar directamente el *Universal Resource Identifier* (Identificador Universal del Recurso, o URI) de la impresora en su red. Se puede utilizar para cualquiera de las conexiones remotas anteriores y más. Esto es útil cuando el administrador de su sistema le dio directamente el URI de la impresora.

Haga clic sobre el botón Modificar el límite de tiempo para la auto-detección de impresora de red para cambiar el límite de tiempo predeterminado (4000 milisegundos, o 4 segundos) para la detección de impresoras en la red. Por favor, tenga presente que a mayor tiempo, mayores las posibilidades de detectar las impresoras remotas. Sin embargo, el proceso de detección automática será más lento.

3.7. Instalando y usando los escáner

Esta sección explica como instalar un escáner por medio de ScannerDrake, y como utilizarlo con SANE y XSane (software de interfaz con el escáner). También presenta una lista de otro software de interfaz con el escáner que puede usar con GNU/Linux.



Por favor note que no todos los escáner están soportados bajo GNU/Linux. Antes de comprar hardware nuevo, recuerde visitar la Base de datos de Hardware de Mandriva Linux (<http://www.mandrivalinux.com/es/hardware.php3>) y la página web de SANE (<http://www.sane-project.org/>) (en inglés), para verificar los problemas de compatibilidad.

3.7.1. Comenzando

3.7.1.1. ScannerDrake



El asistente ScannerDrake lo ayuda a instalar su escáner. Asegúrese que su escáner está encendido y lance ScannerDrake haciendo clic sobre la entrada Escáneres de la sección Hardware del Centro de Control de Mandriva Linux.

El programa intenta detectar el fabricante y el modelo de su escáner. Si encuentra uno que está listo para usar, muestra algo de información acerca del mismo en la parte superior de la ventana del asistente. Están disponibles otras opciones (ver Figura 3-22):

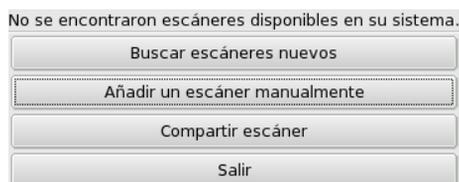


Figura 3-22. Instalando su escáner

Haga clic sobre el botón Buscar escáneres nuevos para detectar automáticamente un escáner que conectó recién. Haga clic sobre el botón Añadir un escáner manualmente si falla la detección automática y busque el modelo específico que posee examinando la lista de los modelos disponibles.

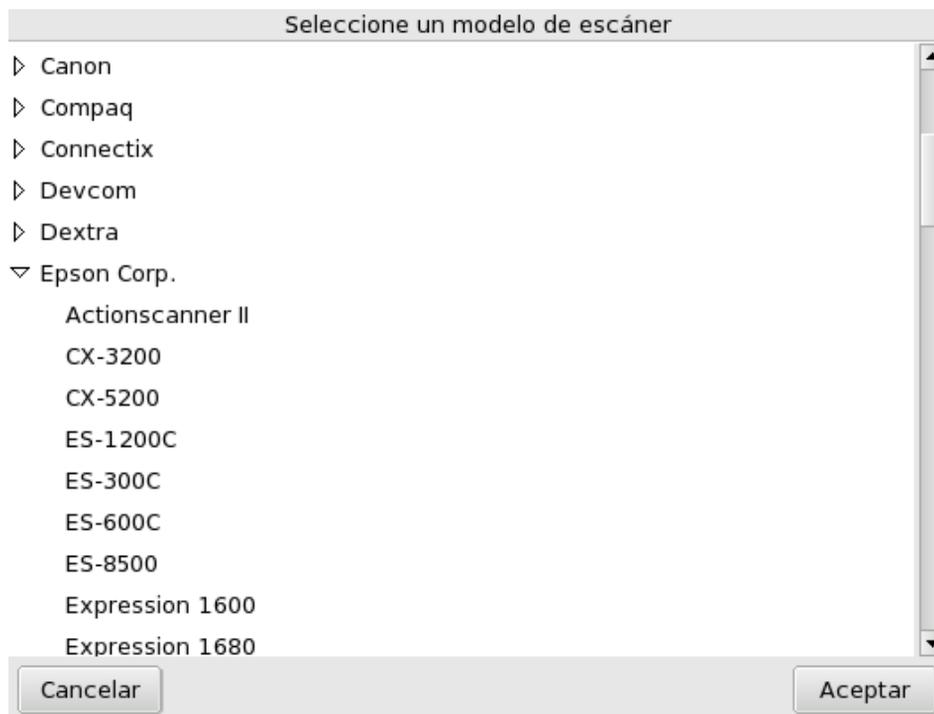


Figura 3-23. La lista de árbol de todos los modelos de escáner conocidos

Luego de elegir el modelo apropiado, se le pedirá seleccionar el puerto en el que está conectado su escáner. Puede dejar la opción predeterminada Autodetectar puertos disponibles y hacer clic sobre el botón Aceptar. Si tiene un escáner de puerto paralelo, debería ser correcto seleccionar `/dev/parport0` en la lista desplegable.

Ahora su escáner está instalado y Usted está listo para utilizar los programas que vienen con SANE, XSane u otro software de adquisición de imágenes.



Note que los dispositivos multifunción de HP, tales como las impresoras OfficeJet o PSC se deben configurar con PrinterDrake. Por favor, consulte *PrinterDrake: Configurando las impresoras*, página 30 para más información. La parte del escáner de los dispositivos multifunción que no son HP se puede configurar con ScannerDrake como un escáner común.

Para probar que todo funciona correctamente, lance `xscanimage`¹ desde una terminal e intente adquirir una imagen con su escáner. Primero puede adquirir una vista preliminar de la imagen haciendo clic sobre el botón Ventana de previsualización, como se muestra en Figura 3-24.

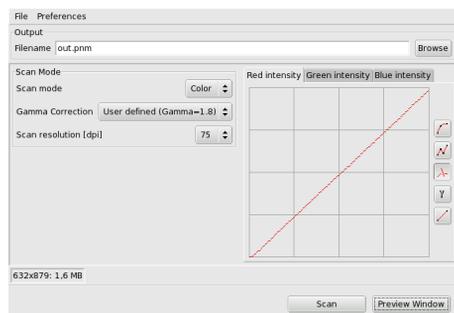


Figura 3-24. Adquiriendo imágenes con xscanimage



Al momento de escribir este material xscanimage no está disponible en español.

1. El paquete `sane-frontends` debe estar instalado.

Note que xscanimage también se puede invocar directamente desde GIMP, eligiendo Archivo+Adquirir+xscanimage→Device dialog.

ScannerDrake permite compartir el escáner entre los usuarios conectados a través de una LAN. La instalación es muy fácil, simplemente haga clic sobre Compartir escáner y marque la casilla Los escáneres en esta máquina están disponibles para otras computadoras o bien la casilla Usar los escáneres en computadoras remotas dependiendo de lo que desea hacer. Con estos botones puede definir las máquinas que tienen permitido el uso de sus escáner y las máquinas en las que están conectados los escáner remotos que Usted desea usar.

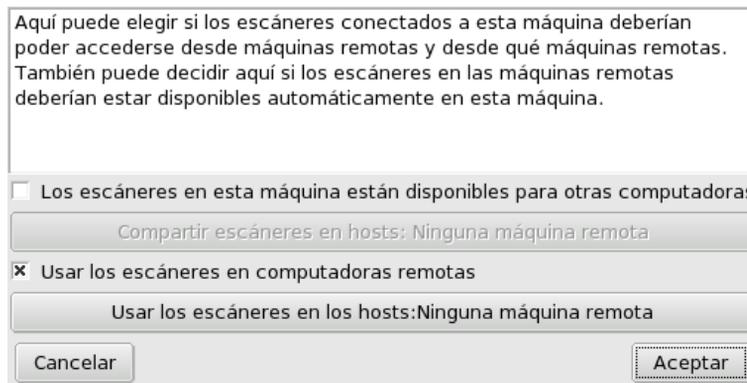


Figura 3-25. Compartiendo los escáner dentro de una red LAN



Para compartir su escáner en su LAN, debe estar instalado el paquete saned. Si no lo está, ScannerDrake le preguntará si lo desea instalar. También deberá configurar el compartir los escáner en las máquinas desde las que desea acceder al escáner. Marque la casilla Usar los escáneres en computadoras remotas, y luego haga clic sobre el botón Añadir Host. Complete la información en el campo Nombre/dirección IP del host para cada máquina servidor de escáner.

3.7.2. Usando software de adquisición de imágenes

3.7.2.1. XSane

A pesar que xscanimage es más que suficiente para las necesidades básicas de adquisición de imágenes, los usuarios más experimentados y/o de aplicaciones gráficas más intensivas desearán utilizar un programa más sofisticado. XSane² ofrece más opciones y una pantalla más informativa durante el proceso de adquisición de imágenes.

Puede lanzar XSane eligiendo Multimedia+Gráficos→XSane en el menú principal. Aparecen varias ventanas en su pantalla.

2. Se debe instalar el paquete xsane.

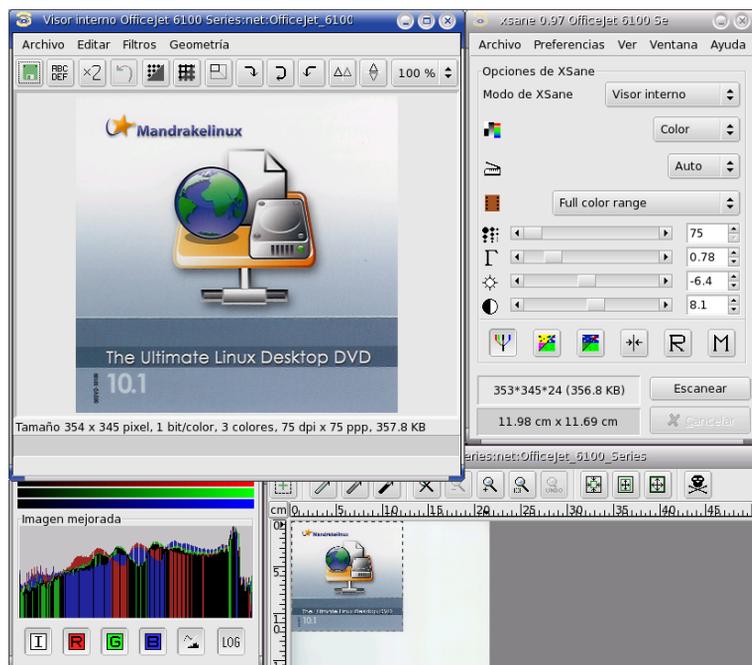


Figura 3-26. Ventanas múltiples de XSane



Si el paquete `xsane-gimp` está instalado, tendrá una extensión de GIMP a su disposición que le permitirá importar sus imágenes directamente en GIMP para tareas de edición de imágenes. Seleccione **Archivo+Adquirir→XSane: Ventana de diálogo de dispositivo** en el menú para lanzar XSane. Ahora puede adquirir la imagen y hacer que la misma se envíe directamente a GIMP.

3.7.3. Configuración avanzada

3.7.3.1. Ajuste fino de la resolución

La mayoría de los escáner modernos pueden tener una resolución alta, típicamente 1200, 1600 o 2400 DPI (*Dots Per Inch*, Puntos por pulgada). Pero sería un error realizar todas sus adquisiciones en la máxima resolución disponible. Puede ocurrir que hay muy poca, tal vez ninguna, diferencia de calidad entre la adquisición de una imagen a 300 y a 600 DPI, pero el tamaño del archivo crecerá de manera exponencial a valores mayores, llegando hasta muchos MB de espacio en disco para un único archivo de imagen.

El valor de la resolución se debería elegir de acuerdo con el dispositivo donde se reproducirá la imagen. Para las imágenes que se mostrarán en monitores de computadora, por ejemplo para sitios web, la resolución debería ser cercana a los valores típicos de resolución de un monitor, entre 70 y 100 DPI. Valores más altos no sólo resultarán en imágenes más "pesadas", sino que las dimensiones también se incrementarán, de forma tal que una imagen adquirida a 160 DPI en vez de a 80 DPI será cerca de dos veces más grande³.

Si pretende imprimir sus imágenes, una resolución de 300 DPI debería ser suficiente para la mayoría de las impresoras hogareñas. Incremente este valor si tiene una impresora de muy alta calidad.

Los valores más altos sólo se deberían elegir para usos específicos tales como gigantografías en impresoras de muy alta calidad, o adquisiciones de calidad a partir de originales en blanco y negro. Tendrá que experimentar un poco, hasta estar satisfecho con los resultados.

3. Sin embargo, realizar la adquisición a una resolución mayor y luego reducir el tamaño de la imagen utilizando un software de manipulación gráfica como GIMP, es un método usado con frecuencia para obtener resultados mejores que realizar la adquisición directamente a la resolución final deseada.

3.7.3.2. Software de OCR

Si instala los paquetes `kdegraphics-kooka` y `ocrad` podrá utilizar Kooka, una interfaz gráfica simple para SANE que también puede realizar tareas de OCR. Para lanzarla, seleccione **Multimedios+Gráficos**→**Kooka** en el menú principal.

Primero elija el dispositivo del escáner y luego aparece la ventana principal de Kooka.

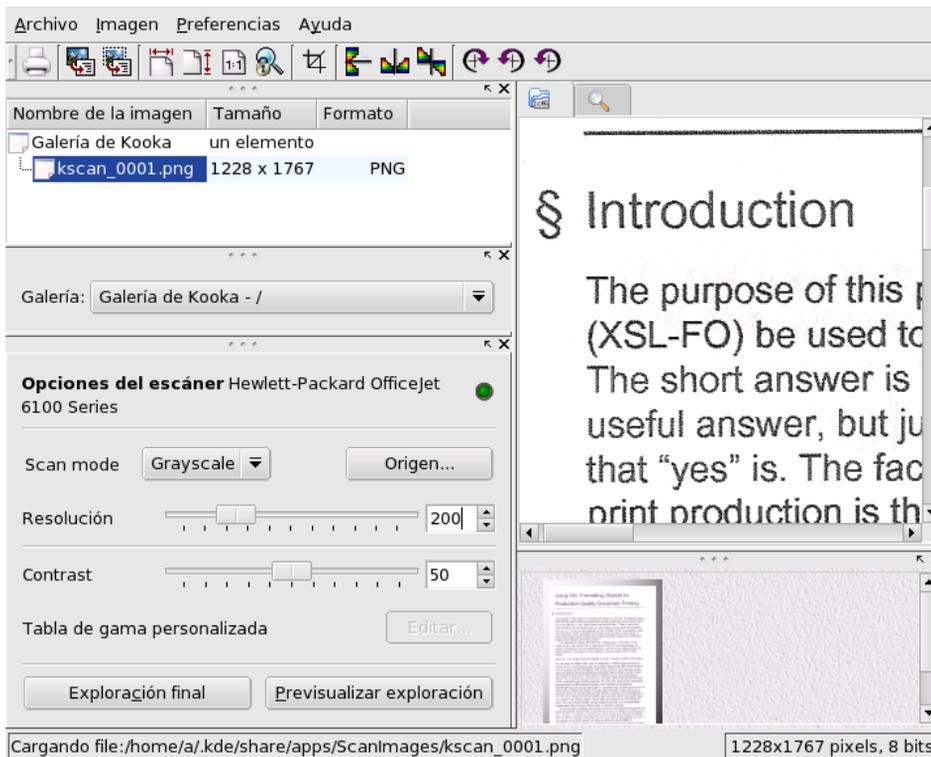


Figura 3-27. Ventana principal de Kooka

Coloque el material que desea digitalizar sobre su escáner y haga clic sobre **Previsualizar exploración** en la esquina inferior izquierda de la ventana de Kooka. Para mejores resultados, debería elegir el modo binario, y ajustar la resolución a no menos de 300 DPI. Luego seleccione la parte de la imagen a adquirir y haga clic sobre **Exploración final**.

Para aprovechar las características de OCR de Kooka las debe configurar. Acceda al menú **Preferencias**→**Configurar Kooka**, luego a la sección **OCR** y seleccione el motor de OCR que desea utilizar.



Figura 3-28. Ventana de configuración de Kooka

Una vez que esto está hecho puede hacer clic sobre este icono (o elegir **Imagen**→**OCR** en imagen en el menú) y hacer clic sobre **Iniciar OCR**. Aparecerá el texto resultante junto con una ventana para corregirlo.



Kooka todavía está en fase Beta. Aunque es posible hacer que funcione correctamente deberá ajustar los parámetros hasta que obtenga un rendimiento aceptable. Para más información acerca de Kooka por favor consulte el manual del mismo (seleccione Ayuda→ Manual de Kooka en el menú).

3.7.4. Otro software de interfaz con el escáner

A continuación tiene una lista de otro software de interfaz con el escáner que se sabe funciona bajo GNU/Linux.

- Los usuarios de la interfaz gráfica de usuario FLTK ("Fast Light Tool Kit") pueden probar FLScan (<http://freshmeat.net/projects/flscan/>), una interfaz FLTK para SANE.
- Para los escáner EPSON, puede descargar Image Scan! para Linux (http://www.epkowa.co.jp/english/linux_e/linux.html), un utilitario de escáner que EPSON KOWA Corporation brinda sin cargo a los usuarios de GNU/Linux.
- A pesar que los dispositivos multifunción de HP se configuran utilizando PrinterDrake, quienes posean estos dispositivos pueden echar un vistazo al Proyecto de controlador Linux para HP Inkjet (<http://hpinkjet.sourceforge.net/>). Los desarrolladores involucrados en el proyecto pretenden brindar soporte para Linux para la mayoría de los periféricos de impresora multifunción Hewlett-Packard OfficeJet, PSC, LaserJet, y PhotoSmart.

3.8. Configurando su UPS



El rol de una UPS (*Uninterruptable Power System*, Sistema de alimentación ininterrumpida) es brindarle energía eléctrica sin importar lo que ocurra. Una UPS le permite continuar trabajando durante cierto período de tiempo gracias a la batería que posee (por lo general hasta 10 minutos, dependiendo del modelo) incluso si hay un corte de energía en su área. Su función principal es permitirle guardar sus datos y cerrar su máquina normalmente, minimizando e incluso evitando la corrupción y pérdida de los datos.

Abra el Centro de Control de Mandriva Linux en la sección Hardware y haga clic sobre Configurar un UPS para monitorizar la corriente para lanzar a DrakUPS



Se debe instalar el paquete `nut-server` ("nut" significa *Network UPS Tool*, Herramienta UPS de red).

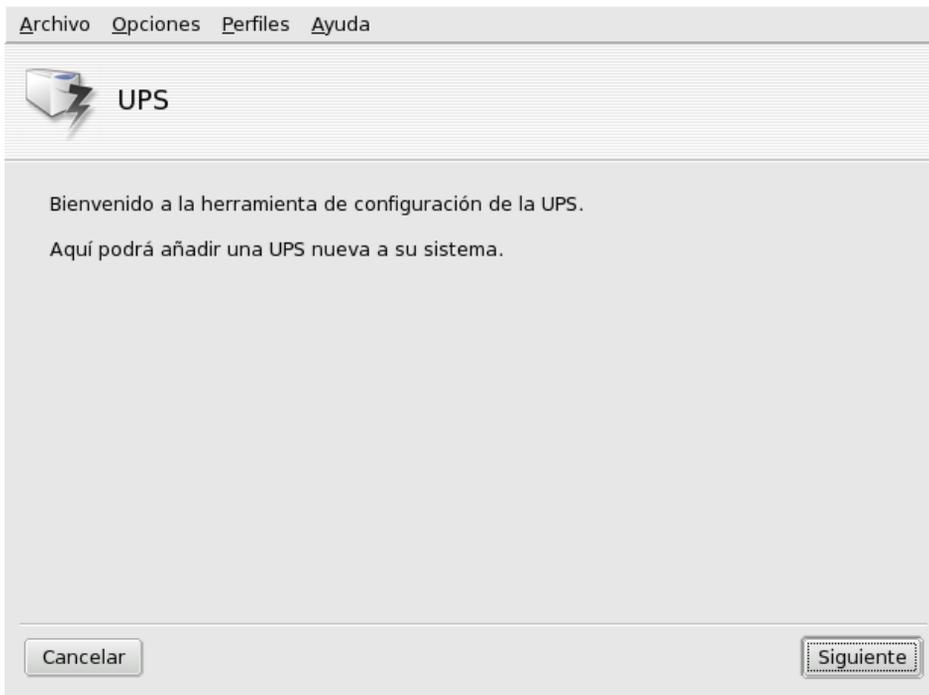


Figura 3-29. Configuración de DrakUPS

Luego deje que DrakUPS detecte automáticamente su UPS. Si todo va bien, debería ver un mensaje de felicitaciones. De lo contrario, intente la configuración manual.

Seleccione su UPS en la lista de fabricantes y modelos.

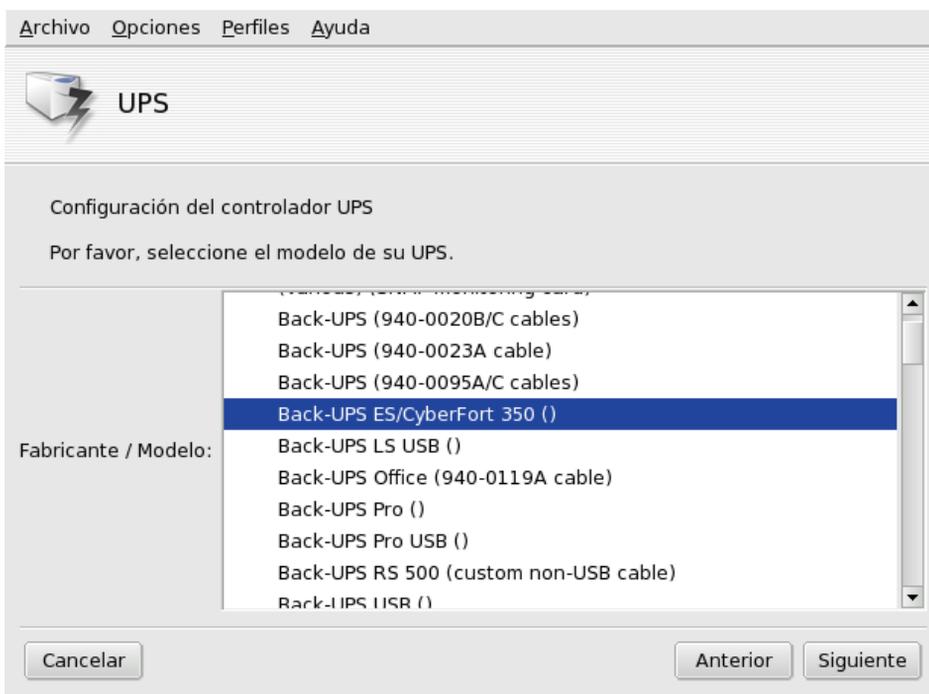


Figura 3-30. Seleccionando el fabricante y modelo apropiados

Luego DrakUPS mostrará algunos campos que debe completar. Asigne un Nombre, Controlador, y Puerto⁴.

4. Los campos Nombre y Controlador deberían completarse automáticamente. Por supuesto, Usted puede cambiarlos pero le recomendamos que no cambie el controlador.

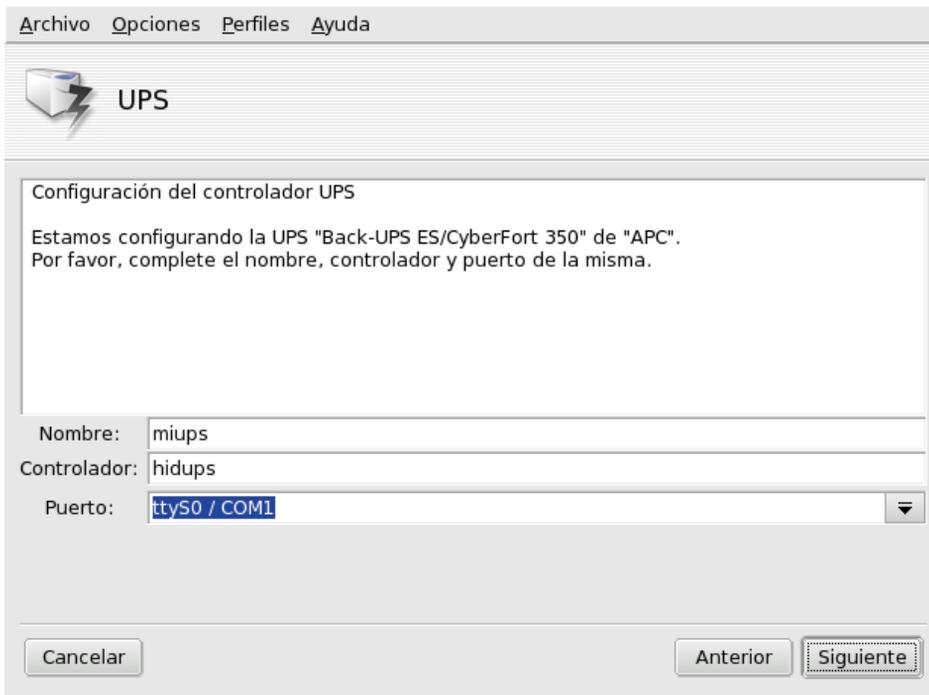


Figura 3-31. Nombre, dispositivo y puerto

Si todo fue bien su UPS estará configurada y lista para protegerlo frente a los cortes de energía sorpresa.

Capítulo 4. Sección “Redes e Internet”

4.1. Administrando las conexiones de red e Internet



Antes de conectar con la Internet, se recomienda que primero configure un cortafuegos en su máquina, para evitar sorpresas desagradables por ejemplo, intrusiones en su sistema. Puede configurar un cortafuegos muy simple y sin embargo efectivo utilizando DrakFirewall (por favor, consulte *DrakFirewall: Haciendo seguro su acceso a la Internet*, página 92 para más información).

El conjunto de herramientas drakconnect permite configurar con facilidad su acceso a la red, ya sea a la **Internet** o a una red local. Abra el Centro de Control de Mandriva Linux y seleccione la sección Redes e Internet para acceder a las herramientas drakconnect. Figura 4-1 muestra como luce la interfaz principal. La herramienta para compartir la conexión se describe en *Compartir la conexión con la Internet*, página 56.



Figura 4-1. Herramientas DrakConnect

4.1.1. Conexión nueva



drakconnect soporta distintos tipos de conexión a la Internet y a redes. El primer paso consiste en elegir el tipo de conexión que desea configurar. Siempre asegúrese de tener a mano toda la información provista por su ISP o administrador de red.

4.1.1.1. Conexión LAN

Elija el tipo Conexión a la red local y avance al paso siguiente. Sus tarjetas de red (NICs) se detectarán automáticamente; si tiene más de una deberá seleccionar la que desea configurar. También se le ofrece la opción de cargar de forma manual un controlador para su NIC.

Luego, deberá especificar si los parámetros de red se ajustarán automáticamente (IP automática (BOOTP/DHCP)) o no (Configuración manual): complete los pasos siguientes con los parámetros provistos por su ISP o el administrador de su red. En Figura 4-2 se muestra un ejemplo de configuración manual de los parámetros IP.



Figura 4-2. Configuración de parámetros estáticos primarios de la conexión LAN



Marque la casilla Enchufe en caliente de la red para que su conexión de red se active y desactive automáticamente cuando conecta y desconecta el cable de red. Esto es especialmente útil para los usuarios de portátiles.

Siguiendo con el ejemplo de la IP estática, deberá especificar el resto de los parámetros, es decir el nombre del host, las direcciones IP de los servidores DNS y la dirección IP de la máquina que le da acceso a la Internet, conocida como pasarela (ver Figura 4-3).

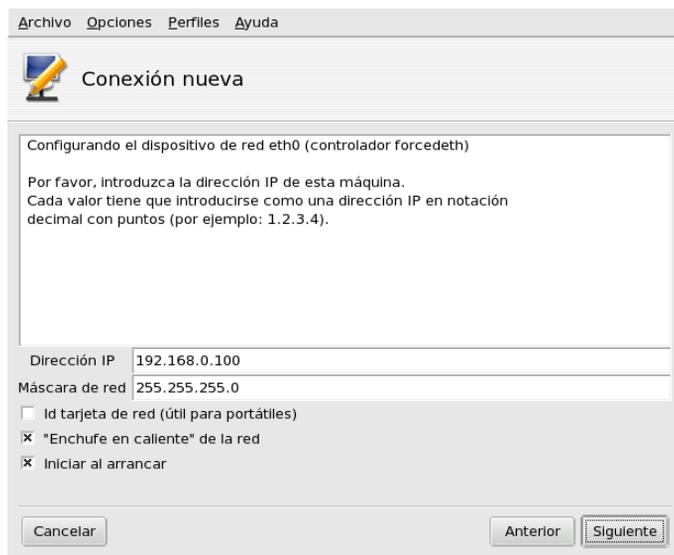


Figura 4-3. Especificando las direcciones IP de los servidores DNS y de la pasarela

Si configura la red con DHCP puede, de manera opcional, proporcionar el nombre de host de la máquina. Luego, puede proporcionar el Nombre de la máquina Zeroconf: este es el nombre que se asignará a la máquina cuando no se encontró la configuración de la red.

Cuando finalizó la configuración, puede activar o desactivar la conexión de red como se describe en *Monitorear las conexiones*, página 54. Por favor, tenga presente que los tipos de conexión LAN están "siempre activos", es decir, que las mismas se configuran de manera tal de iniciarse siempre al arrancar el equipo.



Aparecerá un applet en el panel del escritorio indicando que la conexión está activa



o inactiva



. Haga clic derecho sobre el mismo para acceder a un menú que también le permitirá controlar el estado de la conexión y otros parámetros.

4.1.1.2. Conexión inalámbrica

Permite configurar dispositivos WiFi PCMCIA o PCI.

1. Elija la tarjeta que desea configurar. Si la suya no se lista, elija la entrada Usar controlador Windows. El paso siguiente le pide entonces que seleccione el controlador a partir del CD de controladores de tarjeta provistos por el fabricante.
2. Luego la configuración de la red es similar al tipo de conexión LAN (ver *Conexión LAN*, página 49).
3. Finalmente se piden algunos parámetros específicos de las redes inalámbricas, debe asegurarse de ajustarlos de manera correcta de acuerdo con la configuración de su punto de acceso inalámbrico.

4.1.1.3. Conexión ADSL

Se le preguntará en qué dispositivo está conectado su módem ADSL, selecciónelo y haga clic sobre Siguiente.

Luego se le presentará una lista de países/ISPs;. Si el suyo está en la lista selecciónelo: la mayoría de los parámetros que siguen estarán configurados automáticamente. Si su ISP no está en la lista, elija la opción No listado - editar manualmente, haga clic sobre el botón Siguiente y complete los parámetros con los ajustes provistos por su ISP.

Debe especificar el tipo de conexión. Están disponibles las opciones siguientes:

- DSL sobre CAPI. CAPI significa *Common ISDN Applications Programming Interface* (Interfaz de programación de aplicaciones RDSI común). Esta API de comunicaciones se usó principalmente para RDSI, pero ahora también se utiliza para ADSL.
- Protocolo de configuración dinámica del host (DHCP). Este es el tipo común de conexión de cable-módem que los ISP usan para ADSL. El resto de la configuración es la misma que la que se describe en *Conexión LAN*, página 49 (opción de configuración automática).
- Configuración manual de TCP/IP. Es raro que se necesite este tipo de conexión, pero se brinda para máxima flexibilidad. El resto de la configuración es la misma que se describe en *Conexión LAN*, página 49 (opción de configuración manual).
- PPP sobre ATM (PPPoA). Un protocolo que encapsula tramas PPP dentro de una capa de adaptación de ATM (AAL5). Un tipo común de conexión ADSL, usado principalmente por los módem ADSL USB.
- PPP sobre Ethernet (PPPoE). Un protocolo que encapsula tramas PPP dentro de tramas Ethernet. Es el tipo de conexión ADSL usado más ampliamente. Si no está seguro acerca del suyo, pruebe primero con este.
- Protocolo de túnel punto a punto (PPTP). Es la variación de **Microsoft** del protocolo PPP, utilizado por algunos proveedores de ADSL. No se considera un protocolo muy seguro, y no es un estándar RFC.

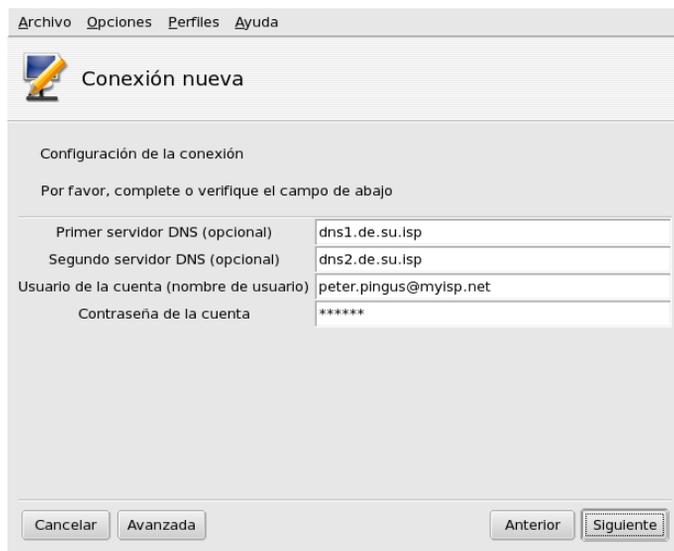


Figura 4-4. Ajustando los parámetros de la conexión ADSL

Todos los tipos de conexión PPP necesitan al menos un nombre de usuario y una contraseña. Aquí también puede especificar los servidores DNS, si es necesario (ver Figura 4-4). Se instalarán los paquetes necesarios.



Haga clic sobre el botón Avanzada para poder especificar los números de VPI (*Virtual Path ID*, identificador de ruta virtual) y VCI (*Virtual Circuit ID*, identificador de circuito virtual).

Luego se le pregunta si desea o no iniciar la conexión al arrancar. Dado que las conexiones ADSL son del tipo "siempre activas", es seguro responder Sí aquí. Finalmente puede probar la conexión: es ampliamente recomendable hacerlo para estar seguro que todos los parámetros son correctos.

4.1.1.4. Conexión por cable

Algunos ISP de cable requieren que Usted se autentique. Si este es su caso, seleccione la opción Utilice BPALogin. Si no está seguro, o no sabe, puede seleccionar la opción Ninguno.

Sus tarjetas de red (NICs) se detectarán automáticamente; si tiene más de una deberá seleccionar la que desea configurar. También se le ofrece la opción de cargar de forma manual un controlador para su NIC.

El resto de la configuración es muy similar a la descrita en *Conexión LAN*, página 49. Debe asegurarse que tiene a mano toda la información provista por su ISP.

4.1.1.5. Conexión RDSI

Simplemente debe asegurarse que selecciona los parámetros correctos en cada paso, concernientes a su área y proveedor.

El último paso propone manejar el estado de la conexión a través del applet de red, esto puede resultar útil si sólo necesita la conexión con la Internet de vez en cuando.

4.1.1.6. Conexión por módem

Se muestra una lista de los módem detectados. Si no se detectó módem alguno, sólo se muestra la opción Elección manual, haga clic sobre Siguiente y seleccione el puerto de comunicaciones al cual está conectado el módem. Se instalarán los paquetes necesarios.

Luego se le presentará una lista de países/ISPs. Si el suyo está en la lista selecciónelo y avance al paso siguiente: algunos parámetros (nombre de la conexión, número telefónico a marcar, y esquema de autenticación) estarán configurados automáticamente, verifíquelos, añada los que faltan y acéptelos. Si el suyo no está en la lista, elija la opción No listado - editar manualmente, haga clic sobre el botón Siguiente y complete los parámetros con los ajustes provistos por su ISP (ver Figura 4-5).

Figura 4-5. Ajustando los parámetros de conexión telefónica

Los parámetros deberían ser obvios, excepto por el tipo de autenticación. El valor de la lista desplegable Autenticación depende de lo que soporta su ISP: Por script (un tipo de autenticación antiguo basado en un tipo de conversación “espero” y “envío” entre su sistema y su ISP); Por terminal (aparecerá una ventana de terminal cuando se realiza la conexión y Usted deberá conectarse de manera interactiva); PAP, CHAP, o PAP/CHAP (protocolos de intercambio de información de autenticación, se prefiere a CHAP ya que es más seguro, PAP/CHAP elegirá automáticamente el que se soporta).

Luego vienen los ajustes de IP, DNS y pasarela. Hoy día, la mayoría de los ISP proporcionan automáticamente estos parámetros al momento de establecer la conexión, por lo que usualmente es seguro seleccionar la opción Automático para todos ellos. Luego se le pregunta si desea que los usuarios puedan iniciar la conexión. Aquí, la opción más segura sería No ya que de lo contrario cualquier usuario podrá interrumpir la conexión, desconectando así al resto de los usuarios del sistema.

Luego se le preguntará si desea que se active la conexión de red cada vez que arranca la máquina: probablemente es más seguro y económico elegir No aquí. Finalmente se le preguntará si desea probar la conexión: se recomienda hacerlo para asegurarse que todos los parámetros son los correctos. Ahora puede controlar el estado de su conexión con la Internet usando el marcador de conexión de acceso remoto kppp (paquete kppp) a través del menú principal: Internet+Acceso remoto→KPPP.

4.1.1.7. Conexión DVB

Este es el tipo de conexión utilizado para las conexiones vía satélite.

1. Elija la tarjeta de conexión que desea configurar, y luego los ajustes del adaptador.
2. La conexión de la red luego es similar al tipo de configuración LAN (ver *Conexión LAN*, página 49).

4.1.2. Ajustes de Internet



Figura 4-6. Configurando el acceso a la Internet



Esta herramienta le permite especificar los parámetros de acceso a la Internet si es que deben ser modificados luego de la configuración inicial. Por favor tenga presente que estos parámetros valen para todo el sistema y se aplican a todas las interfaces.

4.1.3. Volver a configurar las interfaces



Figura 4-7. Administrar conexiones de red



Esta herramienta le permite modificar los parámetros específicos de la interfaz de red. Utilice la lista desplegable en la parte superior para seleccionar la interfaz a configurar. Las pestañas le permiten cambiar parámetros y opciones de acuerdo al tipo de interfaz de red seleccionado.



Los usuarios pueden acceder a esta herramienta a través del applet de red para monitorear el tráfico.

4.1.4. Monitorear las conexiones

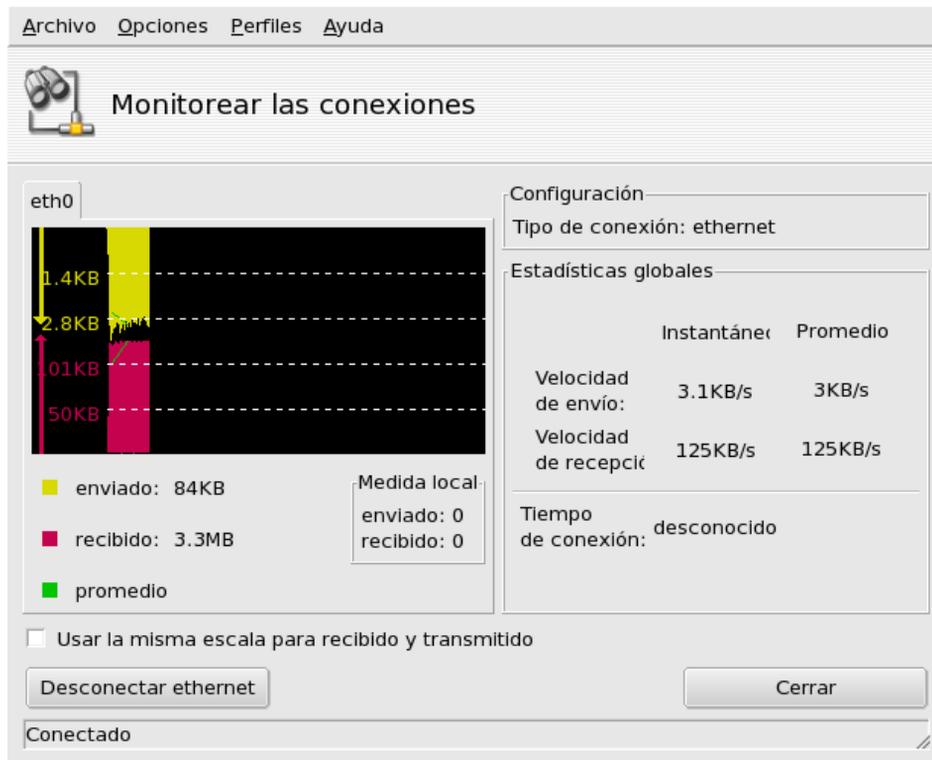


Figura 4-8. Monitoreo de la conexión de red en tiempo real



Esta herramienta muestra la actividad de las interfaces de red. Puede especificar algunas opciones para el gráfico del tráfico y las estadísticas: intervalo de actualización, escala, etc (ver Figura 4-8). También se puede utilizar para controlar el estado de la conexión de red, activándola o desactivándola presionando el botón en la parte inferior izquierda.

4.1.5. Quitar una conexión



Esta herramienta simplemente permite quitar una interfaz de red. Seleccione la interfaz a quitar en la lista desplegable Dispositivo de red.



No se le pedirá confirmación. Una vez que una interfaz ha sido seleccionada para ser quitada, al presionar el botón Siguiente se borra de inmediato.

4.1.6. Ajustes del proxy



Esta herramienta le permite definir los nombres de host o las direcciones IP de los proxy que usará su computadora para los protocolos FTP y HTTP. Complete los campos con los valores necesarios y haga clic sobre Aceptar.

Un proxy es un servidor que obtiene información desde la Internet en su nombre manteniendo una copia local de las páginas web que se solicitan con más frecuencia. Estos se conocen como “proxy de cache”, y optimizan el uso del ancho de banda. En algunas organizaciones, Usted no puede acceder a la Internet directamente, sino que debe pasar a través de un proxy que lo autentica antes de permitirle la conexión con la Internet. Por lo general, esto se combina con un cortafuegos que garantiza el acceso directo a la Internet sólo al proxy. Estos se conocen como “proxy de autenticación”. En entornos empresariales o corporativos, los proxy llevan a cabo ambas funciones, de cache y de autenticación, por razones de rendimiento y de seguridad.

4.1.7. Administración de la conexión inalámbrica



Esta herramienta muestra las redes inalámbricas disponibles corrientemente. Permite cambiar de una red a otra.

4.2. Compartir la conexión con la Internet



Esta herramienta configura su sistema de manera tal que actúa como una pasarela con la Internet para las otras máquinas conectadas a la misma a través de una red LAN. Esto es muy útil en su hogar por ejemplo, si desea que todas sus computadoras accedan a la Internet a través de una única conexión.

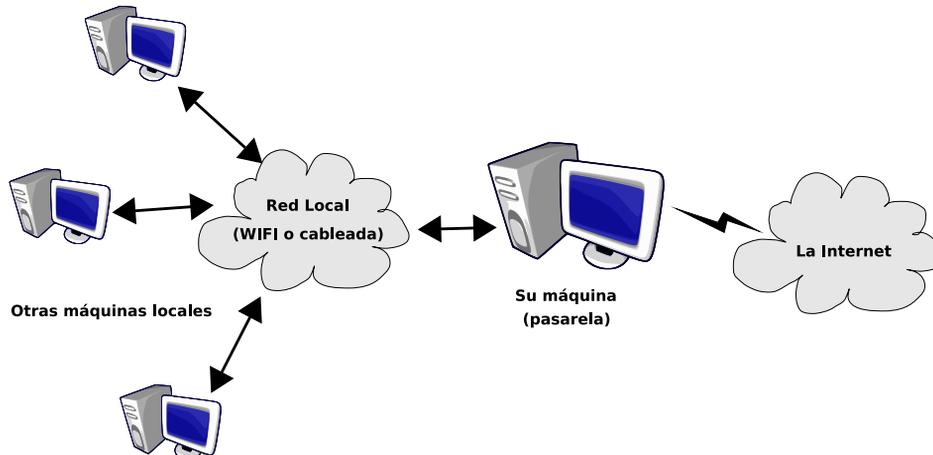


Figura 4-9. Una configuración simple de pasarela

El procedimiento general es el siguiente:

1. Configurar el acceso a la Internet (*Administrando las conexiones de red e Internet*, página 49). Para que su máquina actúe como pasarela, debe tener una conexión con la Internet ya configurada y en funcionamiento, más una conexión con su red LAN. Esto implica al menos dos interfaces, por ejemplo un módem y una tarjeta Ethernet.
2. Configurar la pasarela (*El asistente de conexión de la pasarela*, página 56).
3. Configurar como cliente el resto de las máquinas en la red local (*Configurando los clientes*, página 57).



Este asistente también configurará un cortafuegos para bloquear la mayoría de las conexiones desde la Internet. Le aconsejamos verificar que la configuración del cortafuegos sea adecuada para su red luego de completar este asistente (consulte *DrakFirewall: Haciendo seguro su acceso a la Internet*, página 92).

Todas las computadoras en la red LAN podrán acceder a la Internet una vez que complete este asistente. La configuración de las mismas será automatizada gracias al servidor DHCP que se instalará en su pasarela, y el acceso a la Internet estará optimizado gracias al uso del proxy de caché transparente squid.

4.2.1. El asistente de conexión de la pasarela

Estos son los pasos que componen dicho asistente:

1. Elegir la interfaz Internet
Primero debe especificar el nombre de la interfaz conectada con la Internet. Debe asegurarse que selecciona la correcta: use los ejemplos de la ayuda en línea como guía.
2. Elegir el adaptador de red LAN

Si tiene más de una interfaz Ethernet, y dependiendo de lo que eligió como su interfaz Internet, el asistente puede pedirle que elija la que está conectada a su LAN. Asegúrese de elegir la correcta. Note que todo el tráfico desde y hacia esta red que pasa a través de la pasarela será enmascarado, es decir: el tráfico parecerá venir de la pasarela en vez de la red LAN.

3. Configurar ajustes de la red de área local

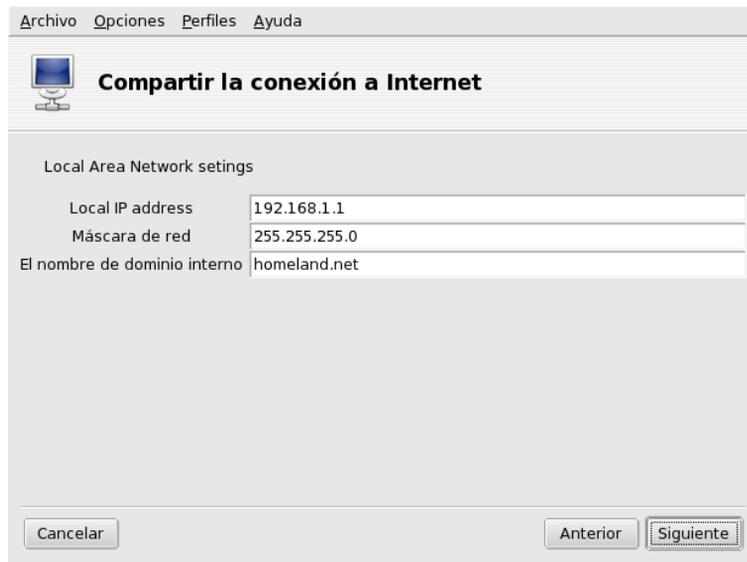


Figura 4-10. Configuración de la LAN

Si es la primera vez que configura su sistema como pasarela, en este punto el asistente propone parámetros predeterminados para la nueva red local a administrar. Verifique que dichos valores sean adecuados y proceda con el paso siguiente.

En caso contrario, el asistente le ofrece volver a configurar la interfaz LAN de manera tal que la misma sea compatible con los servicios de pasarela. Se recomienda que deje las opciones con los valores predeterminados y que haga clic sobre el botón Siguiente. Luego, se instala todo el software necesario.

4. Configuración de DNS

Si planifica tener un servidor de nombres local en su máquina, puede marcar la casilla. De lo contrario, puede elegir utilizar el servidor de nombres de su proveedor. Si no sabe qué es un servidor de nombres, es mejor dejar la casilla marcada.

5. Configuración del servidor DHCP

La instalación de un servidor DHCP en su máquina permitirá que la red se configure automáticamente en todas las máquinas cliente. De lo contrario, deberá configurar cada máquina cliente a mano: dirección IP red, pasarela, DNS.

6. Configuración del servidor proxy de caché (SQUID)

Un servidor de caché registra las páginas de Internet que piden los navegadores locales. Luego, si alguien más vuelve a pedir la misma página, puede servirla sin necesidad de volver a obtenerla desde la Internet, ahorrando así ancho de banda, y mejorando el tiempo de respuesta. Esto es de suma utilidad para muchos clientes.

La aplicación que se usa para esta tarea es Squid (<http://www.squid-cache.org/>).

Cuando se completa el asistente, se instalan y configuran los paquetes necesarios.

4.2.2. Configurando los clientes

La configuración de los clientes depende principalmente si ha elegido o no instalar un servidor *DHCP* en su pasarela. Al configurar a los clientes de la red local para que utilicen DHCP, hará que los mismos utilicen automáticamente a la máquina Mandriva Linux como pasarela a la Internet. Esto funciona para Windows[®], GNU/Linux y cualquier otro sistema operativo que soporte DHCP.

Si no tiene un servidor DHCP, deberá configurar a mano cada una de las máquinas, de acuerdo a los ajustes de red configurados durante el asistente para compartir la conexión.

Para DHCP, en un sistema cliente Mandriva Linux, asegúrese que selecciona DHCP en la lista desplegable Protocolo cuando configura la red como se muestra en Figura 4-11.



Figura 4-11. Configurando un cliente para usar DHCP

Capítulo 5. Sección “Sistema”

5.1. Personalizar sus menús con MenuDrake



Para poder asistirlo en la administración del menú principal de su entorno gráfico preferido, Mandriva Linux le brinda un editor del menú que asegura que los menús de todos los entornos de escritorio (como KDE o GNOME) son coherentes.

Esta herramienta permite que los administradores de sistemas controlen los menús para todos los usuarios (el menú del sistema) pero también la pueden utilizar los usuarios para personalizar sus menús propios. Puede lanzar a MenuDrake desde el Centro de Control de Mandriva Linux o eligiendo Sistema+Configuración+Otros→MenuDrake en el menú principal.

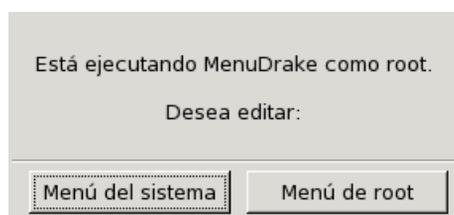


Figura 5-1. Lanzando MenuDrake en modo sistema o modo usuario

Si se inicia como `root`, MenuDrake se puede usar en dos modos diferentes: o bien cambiando los menús para todos los usuarios, o bien personalizando los menús para el usuario `root`. Esto se puede cambiar desde dentro de la aplicación, pero por ahora, haga clic sobre:

- Menú del sistema si desea que los cambios en el menú estén disponibles para todos los usuarios del sistema;
- Menú de root para personalizar los menús sólo para el usuario `root`.

Cuando Usted lanza MenuDrake, primero se examina la estructura de su menú corriente y se muestra. La ventana principal (ver Figura 5-2) está dividida en dos partes: el menú propiamente dicho sobre la izquierda, y un formulario acerca del elemento resaltado del menú sobre la derecha.

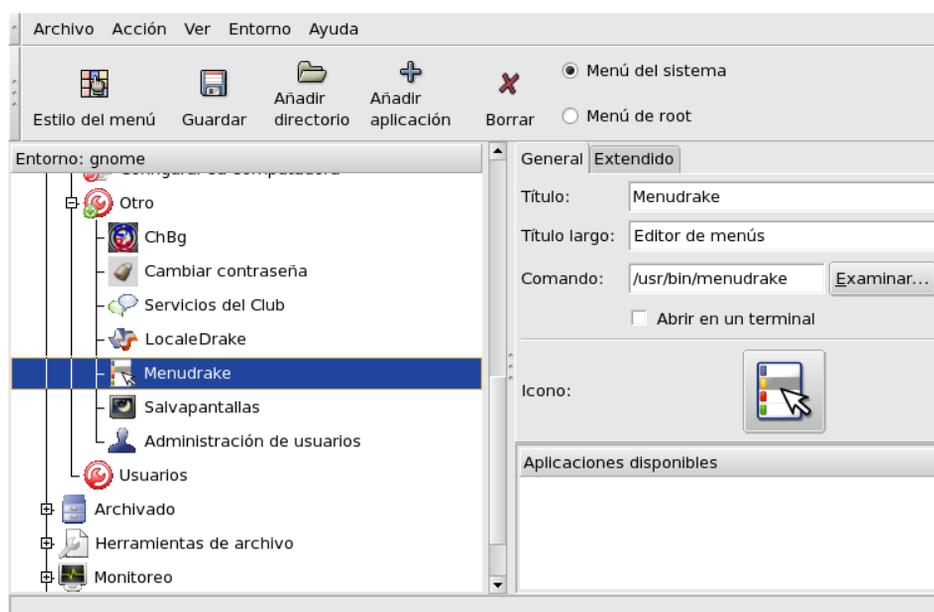


Figura 5-2. Ventana principal de MenuDrake

Puede hacer clic el signo [+] del árbol para ver el contenido del submenú relacionado, y sobre el [-] para ocultarlo.



En su árbol puede ver entradas que no aparecen en su menú real. Son directorios vacíos que no se muestran pero que se pueden usar para la instalación futura de aplicaciones.

5.1.1. Añadir una entrada nueva del menú

Esto no debería ocurrir con frecuencia ya que todas las aplicaciones gráficas de Mandriva Linux deberían proporcionar una entrada del menú. Sin embargo, si desea añadir una entrada del menú para un paquete que compiló Usted, o para un programa de modo consola, puede utilizar esta función. Supongamos que desea ejecutar el comando `top` en una ventana de terminal para tener una vista de los procesos que están corriendo y de la utilización de los recursos del sistema a través de una entrada en el menú Sistema→Monitoreo.

Seleccione la entrada Sistema→Monitoreo, y haga clic sobre el botón Añadir aplicación en la barra de herramientas. Aparecerá un diálogo que le pide el título de la entrada del menú y el comando asociado con la misma.

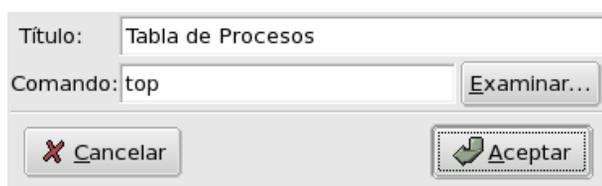


Figura 5-3. Añadiendo una entrada nueva

Edite el título (puede poner "Tabla de Procesos") que se mostrará en el menú. Luego debe especificar la acción que el sistema debería ejecutar en el campo Comando: `top`. Haga clic sobre el botón Aceptar y se añadirá la entrada al árbol del menú.

También puede elegir un icono para su entrada de la lista que obtiene haciendo clic sobre el botón del icono propiamente dicho. Se muestra la entrada nueva en Figura 5-4. No olvide poner una marca en la casilla Abrir en un terminal para que el programa se ejecute en una ventana de terminal.

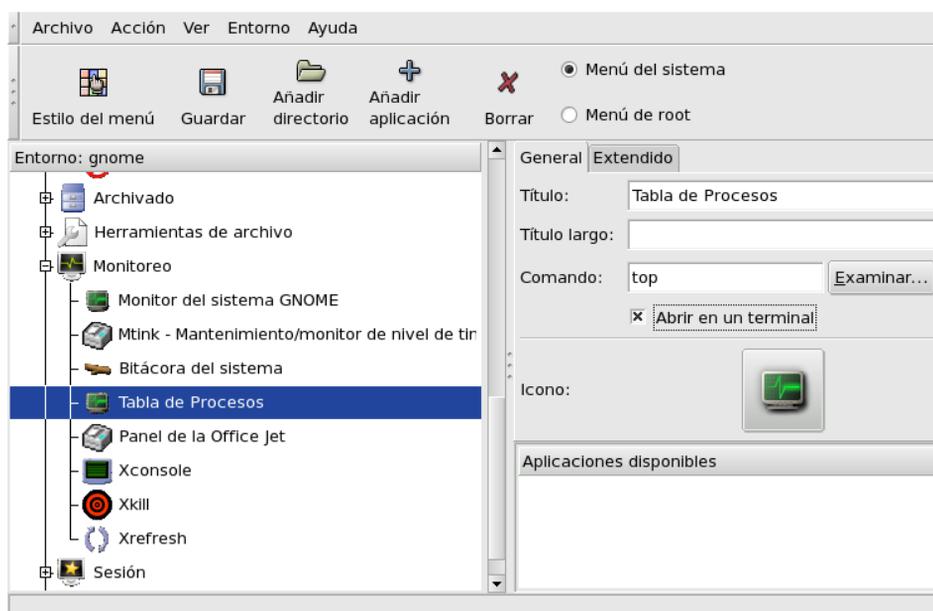


Figura 5-4. Una entrada nueva del menú con MenuDrake



Mientras modifica sus menús, puede ocurrir que haga un lío enorme con los mismos... Recuerde que puede volver a cargar los menús tal y como los guardó la última vez presionando las teclas **Ctrl-R** (o eligiendo Archivo→Actualizar configuración del usuario en el menú). También puede volver a los menús predeterminados eligiendo Archivo→Actualizar menú del sistema en el menú.

Finalmente, haga clic sobre el botón Guardar para activar sus modificaciones, y eso es todo. ¡Felicidades! Ahora puede probar sus ajustes nuevos accediendo al menú principal.



Dependiendo de la interfaz gráfica que esté utilizando, puede ser que los cambios en su menú no se muestren de inmediato. En algunos casos necesita desconectarse y volver a conectarse para que los cambios tengan efecto.

5.1.2. Características avanzadas

5.1.2.1. Estilos diferentes de menú

Dependiendo de la experiencia de la gente que trabaja en su máquina, puede que desee brindarles estilos diferentes de menú. Mandriva Linux brinda plantillas de menús que, eventualmente, puede personalizar. Esas plantillas están disponibles a través del botón Estilo del menú en la ventana principal.



Figura 5-5. Eligiendo un estilo de menú

Seleccione una de las opciones disponibles:

- **Seguir las configuraciones del administrador del sistema.** Si inició MenuDrake como usuario no privilegiado, puede elegir ajustar el estilo de su menú personal para usar los menús que preparó el administrador del sistema.
- **Todas las aplicaciones.** Este es el menú tradicional que se envía con Mandriva Linux que contiene casi todas las aplicaciones disponibles clasificadas en categorías funcionales.
- **¿Qué hacer?** Este es un menú diseñado específicamente por nuestro equipo de ergonomía para brindar un acceso rápido a las aplicaciones más comunes clasificadas según su uso, por ejemplo: Reproducir CDs de audio, Conectar a Internet, etc.
- **Menú original.** Estos son los menús "planos" tal cual los proveen los escritorios KDE o GNOME. Es probable que a este menú le falten algunas aplicaciones.

Cuando haya elegido un estilo de menú, haga clic sobre el botón Aceptar. Entonces podrá ver la estructura de menú correspondiente en la ventana principal y ya la puede personalizar.

5.1.2.2. Acerca del menú Entorno

La entrada que añadimos recién al menú ahora está disponible en el menú del escritorio gráfico activo. También es posible realizar modificaciones a todos los escritorios gráficos eligiendo Entorno→Todos los entornos.

Todas las entradas que aplican sólo al entorno gráfico activo aparecen en azul en la estructura de árbol de la izquierda.

5.1.2.3. Moviendo y quitando entradas

Las entradas de MenuDrake soportan la característica arrastrar y soltar. De manera similar, puede haber notado que cada vez que Usted quita una aplicación del menú, la misma aparece en el "ático", es decir la lista de Aplicaciones disponibles en la parte inferior derecha. Si alguna vez desea añadirlas nuevamente, simplemente tiene que arrastrarlas hasta el lugar deseado en el árbol del menú.

5.2. Configurando los servicios al arranque



Al momento del arranque, el sistema inicia una cantidad de servicios (programas que corren en segundo plano para realizar una variedad de tareas). Esta herramienta da control sobre dichos servicios al administrador del sistema. Consulte *Los archivos de arranque: init SYSV* del *Manual de Referencia* para más información.



Figura 5-6. Eligiendo los servicios disponibles al momento del arranque

Para cada servicio, esta es la lista de los elementos que se encuentran en cada columna:

- Nombre del servicio.
- Estado corriente: o bien `parado` o bien `corriendo`.
- Información: Haga clic sobre este botón para obtener un pequeño texto explicativo acerca de ese servicio.
- Al iniciar: marque esta casilla si desea que este servicio se inicie automáticamente al momento de arrancar el sistema¹. Alternativamente, si `xinetd` está instalado y el servicio es un servicio `xinetd`, se mostrará la etiqueta

1. Por lo general, si el *nivel de ejecución* es 3 o 5.

Comenzar cuando se pida. Si marca la casilla significa que desea activar el servicio correspondiente en xinetd. También deberá asegurarse que el servicio xinetd propiamente dicho esté activado.

- Iniciar: presione este botón para iniciar el servicio de inmediato; si el servicio ya está corriendo lo vuelve a iniciar (parar+iniciar)
- Parar: detiene el servicio de inmediato.

Tanto para el botón Iniciar como para el botón Parar, una ayuda emergente le mostrará el estado de la operación.

5.3. DrakFont: Administrando las tipografías disponibles en su sistema



Esta herramienta le permite revisar las diferentes familias, estilos, y tamaños de tipografías disponibles en el sistema. También permite que el administrador del sistema instale tipografías nuevas.

La ventana principal (ver Figura 5-7) muestra la apariencia visual de la combinación de la tipografía seleccionada en ese momento.

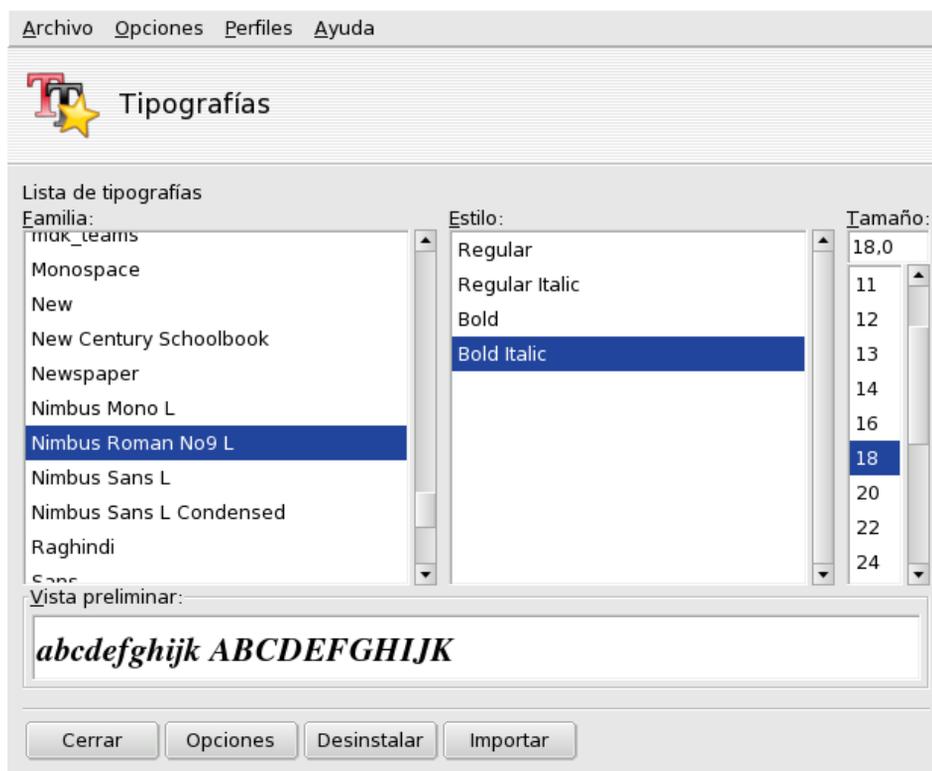


Figura 5-7. Ventana principal de DrakFont

drakfont se compone de algunas ventanas a las que se accede por medio de los botones en la esquina inferior izquierda.

Opciones

Le permite especificar qué aplicaciones y qué dispositivos (tales como impresoras) soportarán las tipografías. Marque las que desea y haga clic sobre el botón Aceptar.

Desinstalar

Le permite quitar tipografías instaladas, por ejemplo para ahorrar espacio. Utilice esto con sumo cuidado, ya que puede tener efectos secundarios sobre sus aplicaciones. En particular, no debería desinstalar tipografías que no haya instalado Usted mismo.

Importar

Permite añadir manualmente tipografías que se encuentran fuera de la distribución Mandriva Linux, por ejemplo en una instalación Windows® local o en la Internet. Los tipos de tipografías soportados son `ttf`, `pfa`, `pfb`, `pcf`, `pfm`, `gsf`. Al hacer clic sobre el botón Agregar se abrirá un cuadro de diálogo estándar que le permite especificar la tipografía a importar. Una vez que especificó todas las tipografías que desea importar, haga clic sobre el botón Instalar tipografías.



Para seleccionar más de una tipografía, haga doble clic sobre la primera que desea seleccionar y se añadirá a la ventana Importar tipografías. Luego haga doble clic sobre las otras tipografías que desea instalar y ocurrirá lo mismo. Cuando haya finalizado haga clic sobre el botón Cerrar y luego sobre el botón Instalar tipografías. Una vez que finalice la instalación, debe asegurarse que las tipografías nuevas aparezcan en la lista Familia.

5.4. Ajustando la fecha y la hora de su máquina



Esta pequeña herramienta le permite ajustar la hora y fecha interna para su sistema.

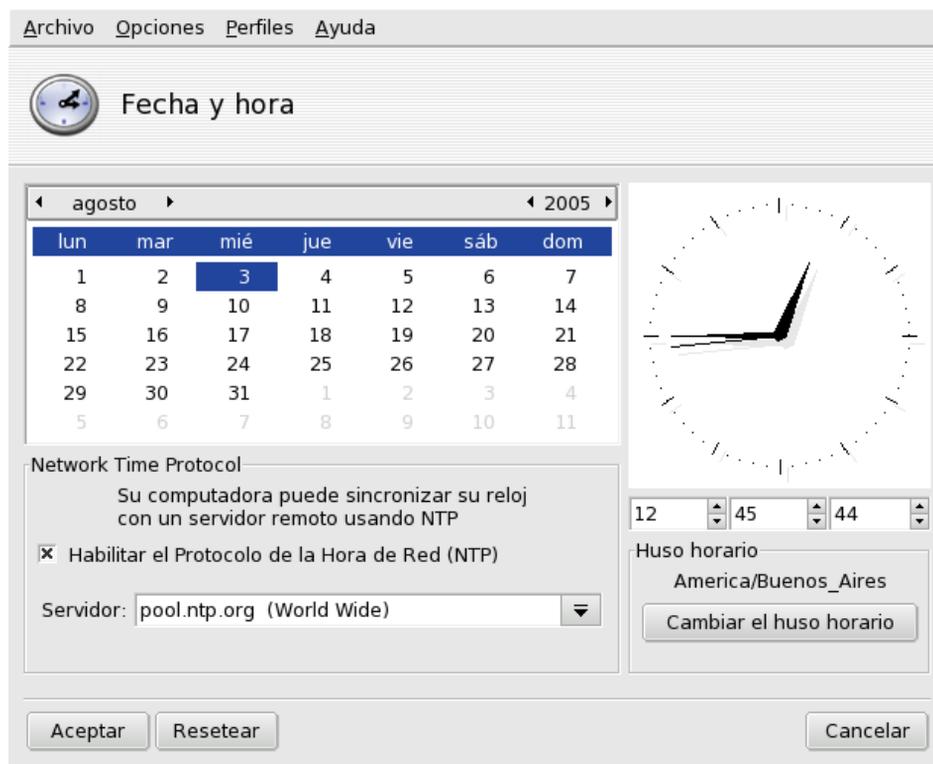


Figura 5-8. Cambiando la fecha y la hora

Puede ajustar la fecha sobre la izquierda y la hora sobre la derecha:

- Para cambiar el año, haga clic sobre las flechas pequeñas a cada lado del año; el mismo procedimiento para cambiar el mes. Esto actualiza la vista del calendario donde Usted puede hacer clic sobre el día corriente para resaltarlo.
- Se recomienda verificar la configuración del huso horario para su ubicación geográfica. Haga clic sobre el botón Cambiar el huso horario y seleccione la ubicación correcta en la vista de árbol.

Cuando haya escogido el huso horario, aparece un diálogo que le pregunta si el reloj del hardware está ajustado en GMT. Si GNU/Linux es el único sistema operativo instalado en su sistema, responda Sí; en caso contrario, responda No.

- Para cambiar la hora, puede mover las manecillas de la hora, minuto y segundo del reloj analógico o cambiar los números que se encuentran debajo del mismo.
- Si tiene una conexión permanente con la Internet y desea sincronizar el reloj interno de su sistema con servidores de la hora en la Internet, marque la opción Habilitar el Protocolo de la Hora de Red (NTP) y seleccione un servidor en la lista desplegable Servidor, preferentemente uno que se encuentre cerca suyo. Si conoce el nombre o la dirección IP de un servidor local también puede ingresarlo manualmente en dicho campo.



El paquete NTP (*Network Time Protocol*, Protocolo de la Hora de Red) debe estar instalado. Si no lo está, aparecerá un diálogo que le preguntará si desea instalarlo.



Si selecciona el servidor `pool.ntp.org`, NTP elegirá automáticamente el servidor más cercano al huso horario que Usted eligió.

Cuando haya finalizado, haga clic sobre Aceptar para aplicar sus cambios o sobre Cancelar para cerrar la herramienta, lo cual consecuentemente descartará sus cambios. Si desea volver a sus ajustes anteriores, haga clic sobre el botón Resetear.

5.5. Monitorizando la actividad y el estado del sistema



Esta herramienta le permite buscar entradas específicas en varios archivos de registro, facilitando así la búsqueda de incidentes o amenazas de seguridad particulares.

Además, un asistente le permite configurar alertas por correo electrónico para que se le avise cuando la carga del sistema es muy alta en su máquina o cuando un servicio se detiene.

5.5.1. Examinando los registros del sistema

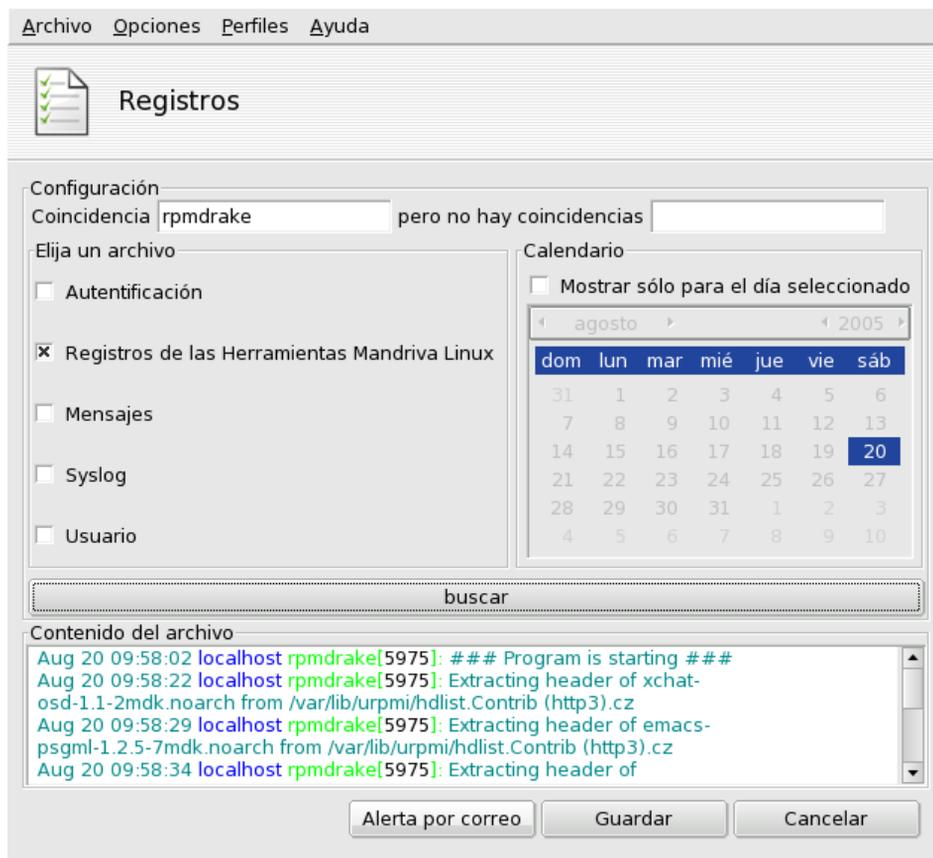


Figura 5-9. Examinando y buscando en los archivos de registro

Estos son los pasos a seguir para examinar o realizar una búsqueda de un evento específico en los registros del sistema:

1. Debe elegir qué palabras específicas desea hacer coincidir completando el campo Coincidencia (los archivos de registro contienen las palabras) y/o el campo pero no hay coincidencias (los archivos de registro no contienen las palabras). Al menos debe completar uno de los dos campos. **Tenga presente que las herramientas escriben los registros en inglés.**
2. Luego debe elegir el archivo en el que desea realizar la búsqueda en el área Elija un archivo: sólo marque la casilla correspondiente.



Las herramientas de configuración específicas de Mandriva Linux, como las que se encuentran en el Centro de Control de Mandriva Linux, llenan el Registro de las Herramientas Mandriva Linux. Cada vez que esas herramientas modifican la configuración del sistema, escriben una línea en este archivo de registro.

3. Opcionalmente, puede restringir la búsqueda a un día específico. En ese caso, marque la casilla Mostrar sólo para el día seleccionado y elija el día deseado en el calendario.
4. Cuando todo está ajustado, haga clic sobre el botón buscar. El resultado aparecerá en el área Contenido del archivo, en la parte inferior.

Al hacer clic sobre el botón Guardar se abrirá un cuadro de diálogo estándar para guardar un archivo permitiéndole guardar los resultados de la búsqueda en un archivo de texto (*.txt) plano.

5.5.2. Configurando las alertas por correo electrónico

Para poder facilitar el seguimiento de un servidor, Mandriva Linux proporciona una herramienta simple que envía automáticamente alertas por correo electrónico cada vez que algo anda mal en su servidor.

Al hacer clic sobre el botón Alerta por correo de la ventana principal de LogDrake (ver Figura 5-9) se inicia el asistente. El primer paso le pregunta si desea configurar o detener el sistema de alertas. Elija la opción Configurar el sistema de alertas por correo en la lista desplegable, y haga clic sobre el botón Siguiente.



Figura 5-10. Configurando una alerta por correo: Servicios

El paso siguiente (ver Figura 5-10) le permite seleccionar los servicios para los cuales desea recibir alertas en caso que dejen de funcionar. Simplemente ponga una marca en las casillas de los servicios en los que está interesado, y avance al paso siguiente.



Los servicios listados serán aquellos presentes en su sistema, de los siguientes, cuya evolución se monitoriza:

- Servidor de Correo Postfix
- Servicio Webmin
- Servidor FTP
- Nombres de dominio BIND
- Servidor Web Apache
- Servidor `ssh`
- Servidor Samba
- Servicio Xinetd

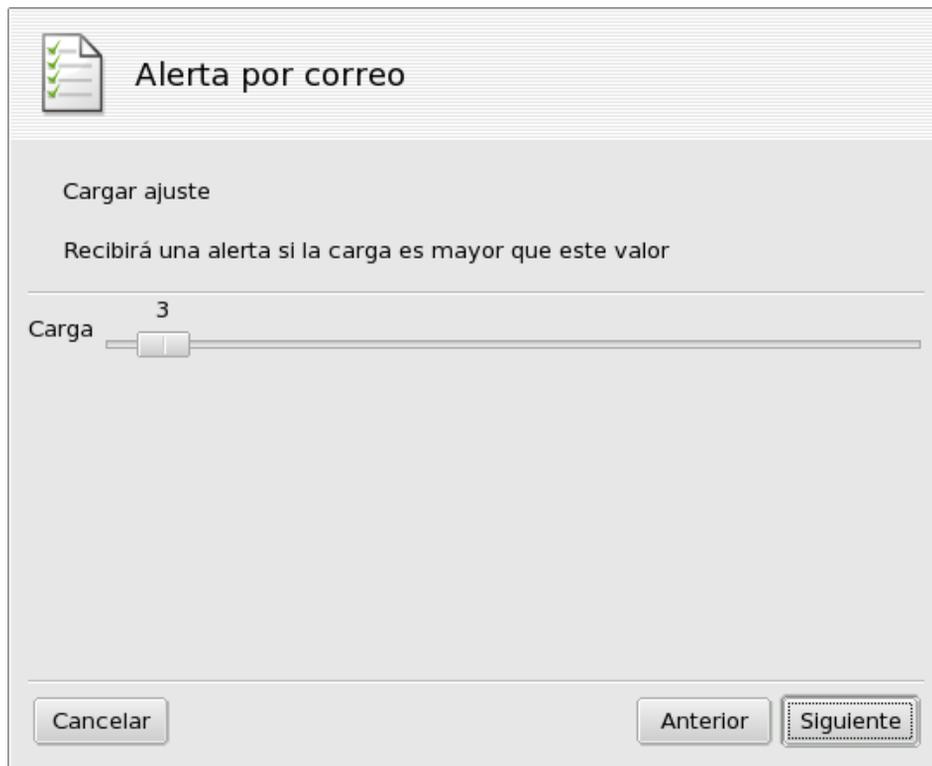


Figura 5-11. Configurando una alerta por correo: Carga

Seleccione la carga que considera como no aceptable moviendo el control deslizante Carga (ver Figura 5-11). Una carga del sistema alta puede indicar que un proceso se ha salido de control, o simplemente que hay una demanda muy alta en esta máquina. Por lo tanto un servicio está sufriendo demoras. Como regla general, la carga de su computadora no debería ser superior a 3 veces la cantidad de procesadores que tiene.

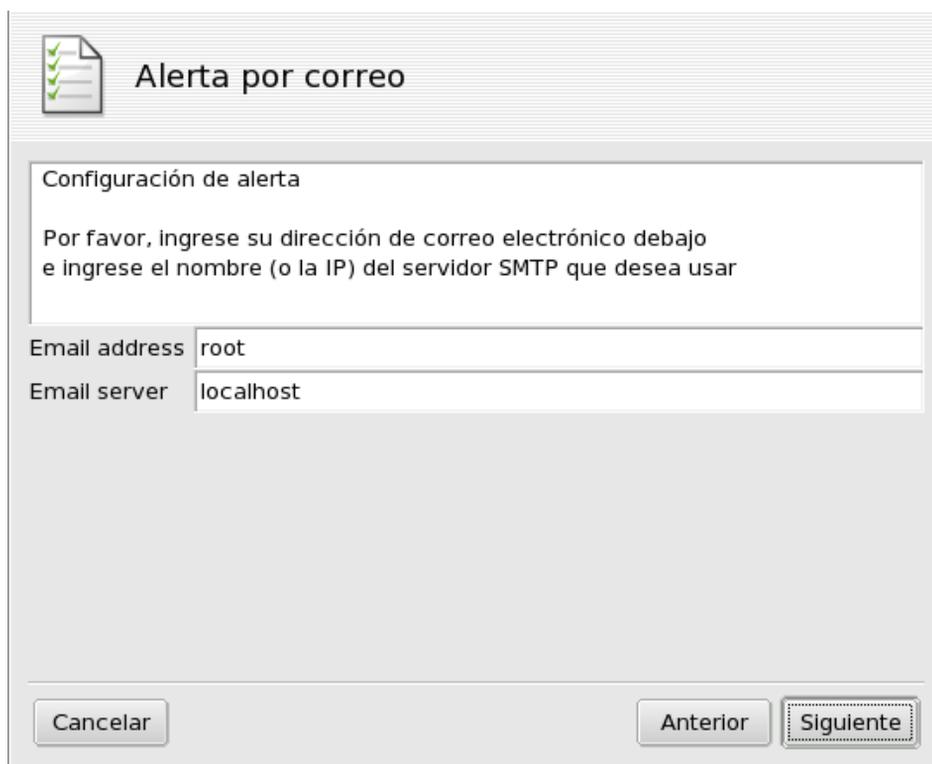


Figura 5-12. Configurando una alerta por correo: Destinatario

Finalmente debe decir al sistema a quién deberían enviarse las alertas (ver Figura 5-12). Proporcione una dirección electrónica y un servidor de correo (local o en la Internet) a la cual enviar las alertas.

Cuando finaliza el asistente, se configura una verificación horaria para identificar los servicios no disponibles y verificar la carga del sistema. De ser necesario, se enviará una alerta por correo electrónico al destinatario de las alertas.

5.6. Acceso a la consola



Esta herramienta simplemente abre una consola de terminal virtual para el usuario `root`. La puede usar para ejecutar cualquier comando, ¡pero tenga cuidado! No hay restricciones sobre las acciones que puede tomar sobre la máquina como `root` y puede hacer que su sistema quede inútil.

Para aprender cómo utilizar la interfaz de línea de comandos, debería leer el capítulo Introducción a la Línea de comandos del *Manual de Referencia* de Mandriva Linux. Para salir de la consola, teclee `exit`, o presione las teclas **Ctrl-D**.

5.7. Administrando usuarios y grupos

UserDrake permite que el administrador del sistema fácilmente añada usuarios al sistema, quite otros, acomode a los usuarios en grupos, y que también administre los grupos de la misma forma.



En esta sección sólo nos enfocaremos en la administración de usuarios. La administración de los grupos es muy similar.

5.7.1. La interfaz

Cuando se lanza UserDrake se mostrará la ventana principal (ver Figura 5-13), que lista los usuarios definidos en el sistema en ese momento. Puede cambiar de usuarios a grupos eligiendo la pestaña Grupos junto a la pestaña Usuarios.

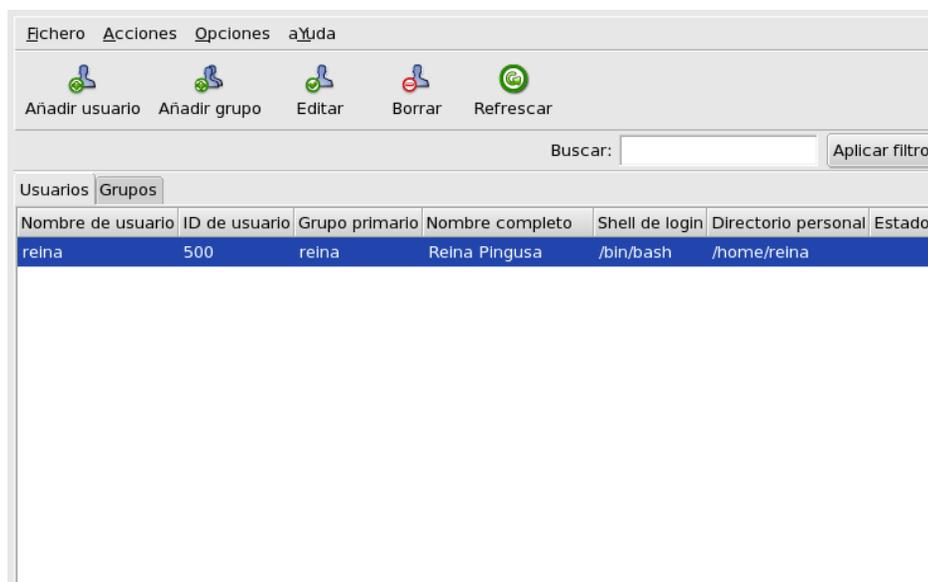


Figura 5-13. La lista de usuarios en UserDrake

Todos los cambios tendrán efecto de inmediato en la base de datos de usuarios local. Si la lista de usuarios se modifica fuera de UserDrake, puede refrescar la ventana de UserDrake haciendo clic sobre el botón Refrescar.



Si hace cambios a un usuario ya conectado, dichos cambios no tendrán efecto hasta que ese usuario no se desconecte y se vuelva a conectar.

Las acciones disponibles son:

Añadir usuario

Añade un usuario nuevo al sistema. En *Añadiendo un usuario nuevo*, página 70 se detalla este procedimiento.

Añadir grupo

Añade un grupo nuevo de usuarios al sistema.

Editar

Permite cambiar los parámetros del usuario o grupo seleccionado. En *Añadiendo un usuario nuevo*, página 70 se detalla la edición de los parámetros de usuario. En el caso de un grupo, podrá añadir usuarios en, o quitar usuarios de, dicho grupo.

Borrar

Quita del sistema al usuario o grupo seleccionado. Se mostrará un diálogo de confirmación, y en el caso de un usuario, también podrá quitar el directorio personal y la casilla de correo de dicho usuario.

5.7.2. Añadiendo un usuario nuevo

Al momento de la instalación creamos el usuario no privilegiado Reina Pingusa, y ahora deseamos crear un usuario nuevo denominado Peter Pingus. Luego deseamos que ambos sean miembros del grupo `fileshare`, de manera tal que puedan compartir carpetas con otros usuarios en la red (ver *Permitiendo que los usuarios compartan directorios*, página 85, opción personalizada).

Haga clic sobre el botón Añadir usuario y aparece el cuadro de diálogo para añadir un usuario nuevo (ver Figura 5-14). El único campo obligatorio es Login aunque es altamente recomendable configurar una contraseña para este usuario nuevo: complete los campos Contraseña y Confirmar contraseña con la misma. También puede elegir añadir un comentario en Nombre completo. Por lo general, este es el nombre completo del usuario, pero Usted puede poner lo que desee.

Figura 5-14. Añadiendo un usuario nuevo en el sistema

Ahora tenemos dos usuarios en nuestra lista. Seleccione uno de ellos con su ratón, y haga clic sobre el botón Editar. Aparecerá el cuadro de diálogo que se muestra en Figura 5-15. El mismo le permite modificar la mayoría de los parámetros disponibles para el usuario.

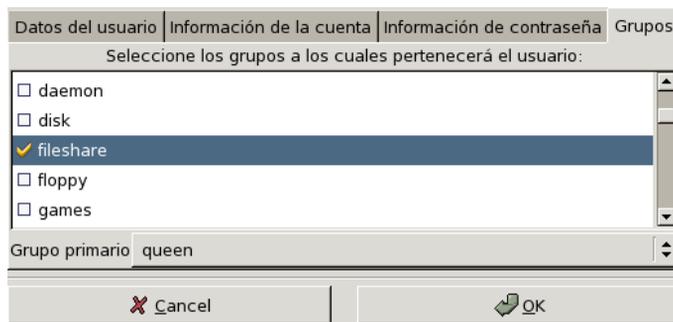


Figura 5-15. Afectar usuarios a un grupo

El diálogo se compone de las pestañas siguientes:

Datos del usuario

Permite modificar la información provista al momento de crear el usuario.

Información de la cuenta

Permite proporcionar una fecha de expiración de la cuenta, después de la cual el usuario no podrá conectarse al sistema. Esto es útil para cuentas temporarias. También es posible trabar por cierto tiempo una cuenta para evitar que un usuario se conecte. Finalmente, esta pestaña le permite cambiar el icono asociado al usuario.

Información de contraseña

Permite proporcionar una fecha de expiración de la contraseña, después de la cual el usuario deberá cambiar su contraseña.

Grupos

Muestra la lista de grupos disponibles, donde Usted puede seleccionar cuales son los grupos a los que debería pertenecer este usuario.

Para nuestros usuarios simplemente debemos buscar la entrada `fileshare` y marcar la casilla asociada con la misma. Luego debe hacer clic sobre el botón Aceptar para hacer efectivos los cambios.

5.8. Respaldo y restauración de sus archivos



Esta herramienta permite realizar una copia de respaldo de datos presentes en su computadora en soportes diferentes y en una máquina remota a través de la red. Una vez que ha definido los parámetros, puede ejecutar la copia de respaldo periódicamente. Luego, puede olvidarse de la misma hasta que desee restaurar algunos archivos.

5.8.1. Un ejemplo práctico usando el asistente

Se puede acceder a esta herramienta haciendo clic sobre el icono Copia de respaldo ubicado en la sección Sistema del Centro de Control de Mandriva Linux. Haga clic sobre el botón Configuración del Asistente para comenzar el asistente. Luego de hacer sus elecciones en cada paso, haga clic sobre el botón Siguiente.

5.8.1.1. Primer paso: ¿Qué respaldar?

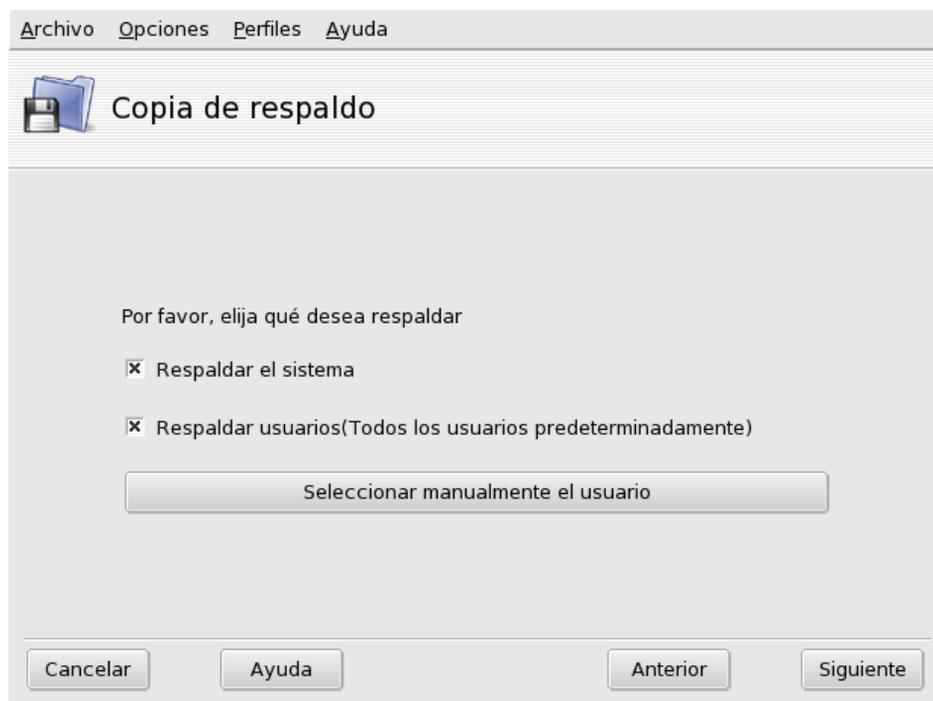


Figura 5-16. Seleccionando qué respaldar

Seleccione Respaldo el sistema para incluir el directorio `/etc/` donde se encuentran todos los archivos de configuración corrientes de su sistema. Esto le permite "transportar" su sistema a una computadora diferente con poco esfuerzo: sólo deberá revisar la configuración que depende del hardware.



La copia de respaldo "del sistema" no incluye a las aplicaciones propiamente dichas (es decir: los ejecutables, las bibliotecas). Esto tiene sentido *a priori* debido a que es probable que Usted tenga acceso al soporte de instalación del sistema desde el cual puede volver a instalar las aplicaciones con facilidad en la computadora de destino.

Seleccione Respaldo usuarios para incluir todos los archivos que se encuentran en los directorios personales de sus usuarios. Haga clic sobre Seleccionar manualmente el usuario para seleccionar usuarios individuales y se le presentarán las opciones siguientes:

- No incluir cache del navegador. Se recomienda seleccionar esta opción debido a la naturaleza misma del siempre cambiante cache del navegador web.
- Usar respaldos incrementales/diferenciales. Seleccione esto para conservar las copias de respaldo antiguas. Si elige Usar respaldos incrementales sólo grabará los archivos que han sido cambiados o agregados desde la **última** operación de respaldo. Si elige Usar respaldos diferenciales sólo grabará los archivos que han sido cambiados o agregados desde la **primera** operación de respaldo (conocido también como el respaldo "base"). Esta última opción toma más espacio que la primera, pero permite restaurar el sistema "tal cual estaba" en cualquier punto dado en el tiempo para el que se realizó la copia de respaldo diferencial.

5.8.1.2. Segundo paso: ¿Dónde almacenar la copia de respaldo?

Se listan todos los soportes posibles, junto con un botón Configurar para cambiar las opciones propias de cada soporte:

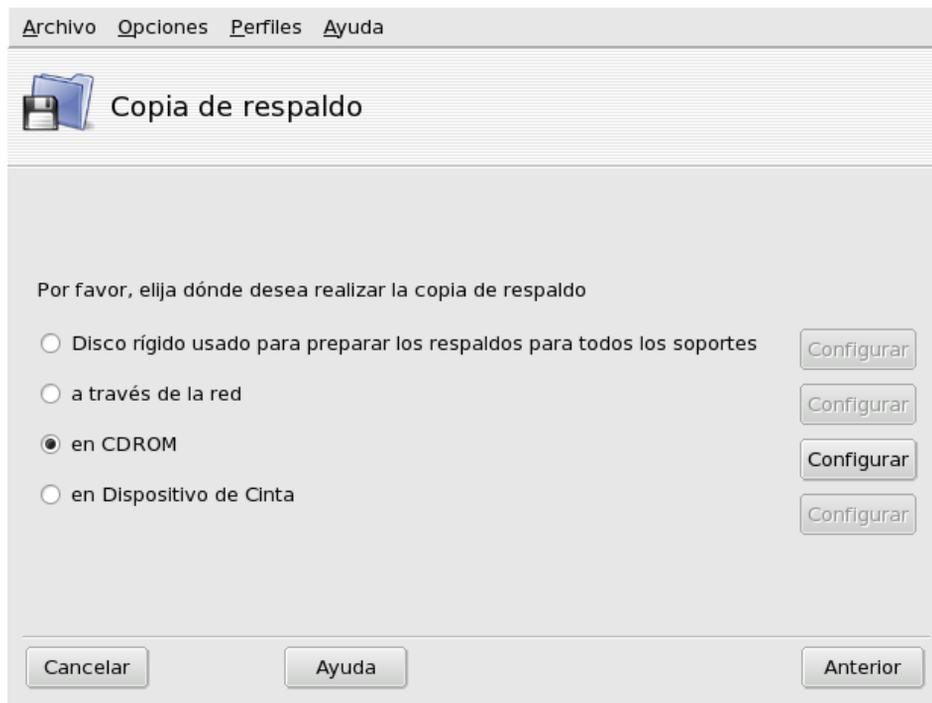


Figura 5-17. Seleccionando dónde almacenar la copia de respaldo

Disco rígido

El disco rígido local se utiliza para preparar las copias de respaldo para todos los soportes excepto NFS y directo a cinta. No obstante, no debería realizar las copias de respaldo en su disco rígido, siempre debería realizarlas en soportes removibles o remotos. Puede elegir el directorio para almacenamiento y el límite de espacio de almacenamiento. También puede configurar cuantos días deben mantenerse las copias incrementales o diferenciales para ahorrar espacio en disco.

A través de la red

Para almacenar la copia de respaldo en una computadora remota accesible usando métodos diferentes. Puede configurar los parámetros de conexión así como también el método de acceso y sus opciones (si aplica). Por favor note que las copias de respaldo NFS se consideran como de disco rígido, incluso cuando efectivamente se almacenan en un sistema remoto.

En cinta

Puede configurar el dispositivo de cinta, si no se detecta automáticamente, y los parámetros de la cinta y la unidad de cinta tales como escribir directamente en la cinta, y si desea, o no, rebobinar, borrar y expulsar la cinta.

Soportes ópticos (CD-R)

Este es nuestro soporte de elección para el ejemplo, así que haga clic sobre el botón Configurar del mismo para ajustar los parámetros necesarios (ver Figura 5-18).



Figura 5-18. Ajustando parámetros para soportes ópticos

Si no se configura automáticamente, use la lista desplegable Indique el dispositivo de su CD/DVD para configurar el dispositivo CD/DVD. Defina el tipo y tamaño del soporte, y las opciones de multisesión y borrado.

Para las grabaciones multisesión por favor tenga presente que la opción para borrar el soporte sólo es efectiva para la 1^{er} sesión y también que la grabación de la información relacionada con la sesión toma algo de espacio (20-30 MB) para cada sesión, por lo que el espacio de almacenamiento para los "datos reales" en realidad será menor que el tamaño del soporte.

5.8.1.3. Tercer paso: revisar y almacenar la configuración

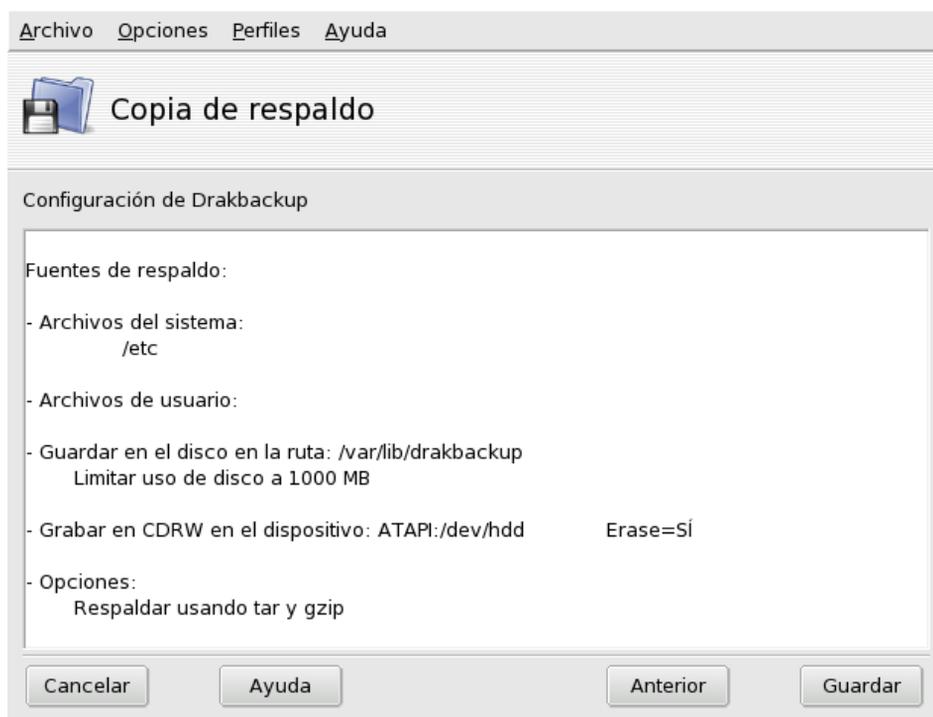


Figura 5-19. Revisar los parámetros de configuración

El último paso del asistente muestra un resumen de los parámetros de configuración. Use el botón Anterior para cambiar cualquier parámetro con el que no está satisfecho. Haga clic sobre el botón Guardar para almacenarlos. La herramienta está lista para realizar copias de respaldo.

5.8.1.4. Realizando la copia de respaldo

Haga clic sobre el botón Respaldar Ahora, asegúrese que el soporte está listo (en nuestro ejemplo, el disco CD-RW), y luego haga clic sobre Respaldar Ahora desde archivo de configuración para comenzar la operación de copia de respaldo.



Si el tamaño del conjunto de archivos a respaldar excede la capacidad disponible del soporte, la operación simplemente fallará. Esto es un problema conocido y se está trabajando en una solución. Como solución temporal, por favor intente quitar archivos del conjunto de archivos a respaldar de forma tal que el tamaño del mismo nunca exceda la capacidad disponible del soporte.

Un diálogo mostrará el progreso corriente de la operación. Por favor, tenga paciencia: el tiempo que toma realizar la copia de respaldo depende de muchos factores tales como el tamaño del conjunto de archivos a respaldar, la velocidad de la opción de almacenamiento seleccionada, etc. Una vez que la operación finaliza se mostrará un reporte: busque posibles errores en el mismo y tome medidas correctivas si es necesario.

5.8.2. Restaurando las copias de respaldo

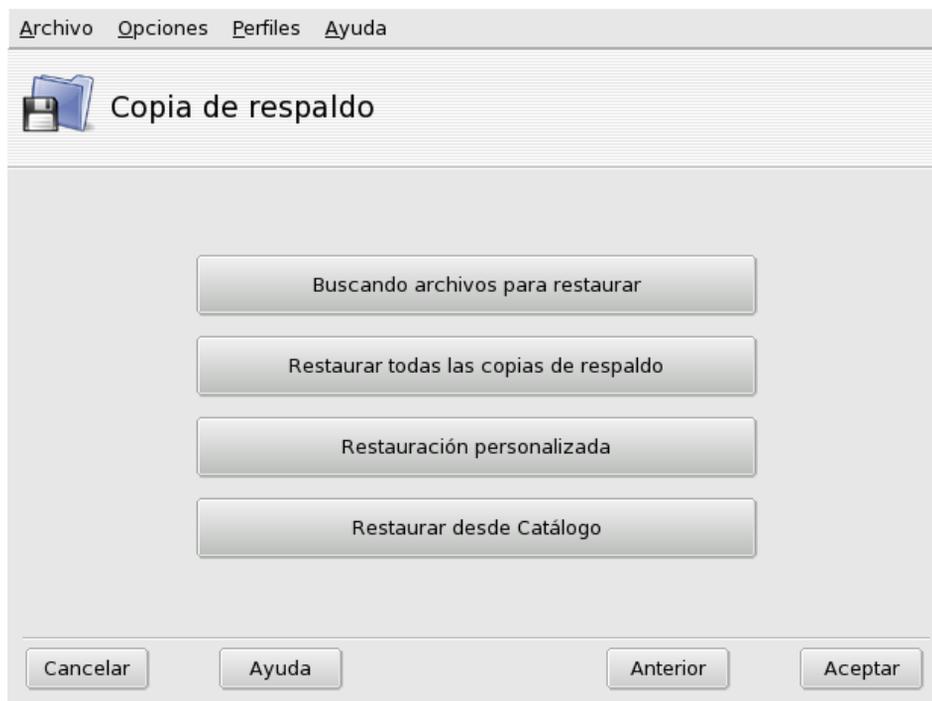


Figura 5-20. Eligiendo el tipo de restauración a realizar

Debe asegurarse que se puede acceder al soporte desde el cual desea restaurar la copia de respaldo, que el mismo está listo y hacer clic sobre el botón Restaurar. En nuestro ejemplo, restauraremos toda la copia de respaldo, por lo tanto en el diálogo de restauración (ver Figura 5-20) haga clic sobre el botón Restaurar todas las copias de respaldo y luego sobre el botón Restaurar para comenzar el proceso de restauración.



Los archivos existentes en el directorio destino de restauración (pre-determinadamente la misma ubicación desde donde se hizo la copia de respaldo) se sobrescribirán.

Siéntase libre de investigar las otras opciones de restauración si desea restaurar parte de una copia de respaldo en vez del conjunto completo de archivos.

5.8.3. Automatizando copias de respaldo periódicas

En la ventana principal de la herramienta, haga clic sobre el botón Configuración avanzada y luego sobre el botón Cuándo. En la ventana de calendario de la copia de respaldo (ver Figura 5-21) marque Usar servidor para definir el calendario.

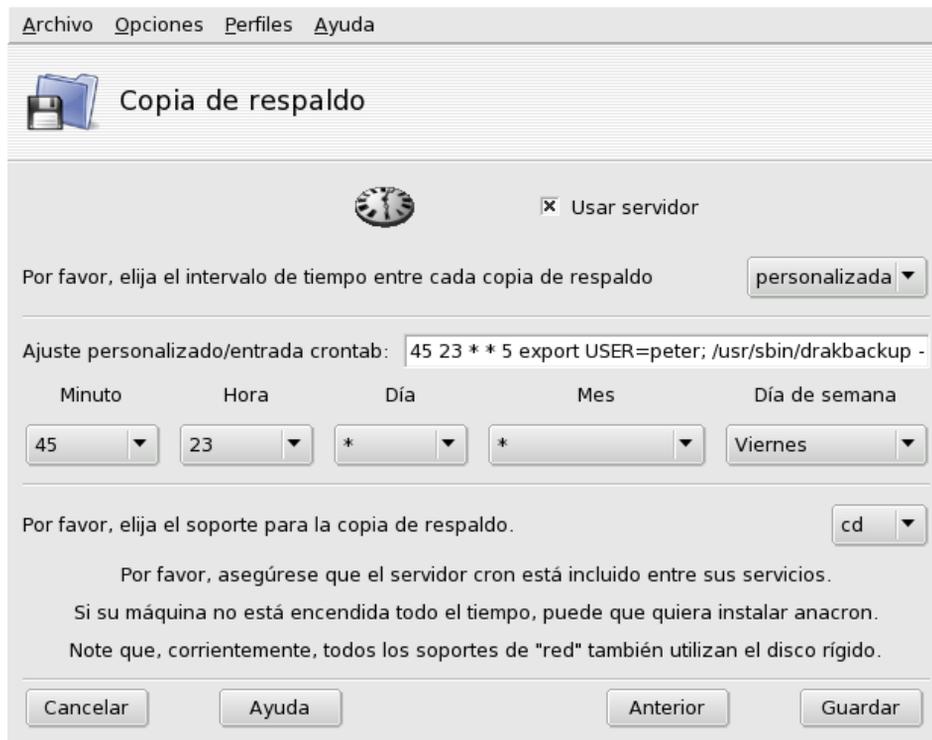


Figura 5-21. Ventana de opciones del servicio

Luego se le pedirá que especifique el intervalo (o período) entre cada operación de copia de respaldo y el soporte de almacenamiento. En nuestro ejemplo configuramos un calendario personalizado (personalizada seleccionado en el intervalo) para realizar una copia de respaldo cada viernes a las doce menos cuarto de la noche y almacenarla en un CD.

5.8.4. Configuración avanzada del asistente

Haga clic sobre el botón Configuración avanzada y luego sobre el botón Más opciones para configurar otras opciones para la copia de respaldo (ver Figura 5-22).

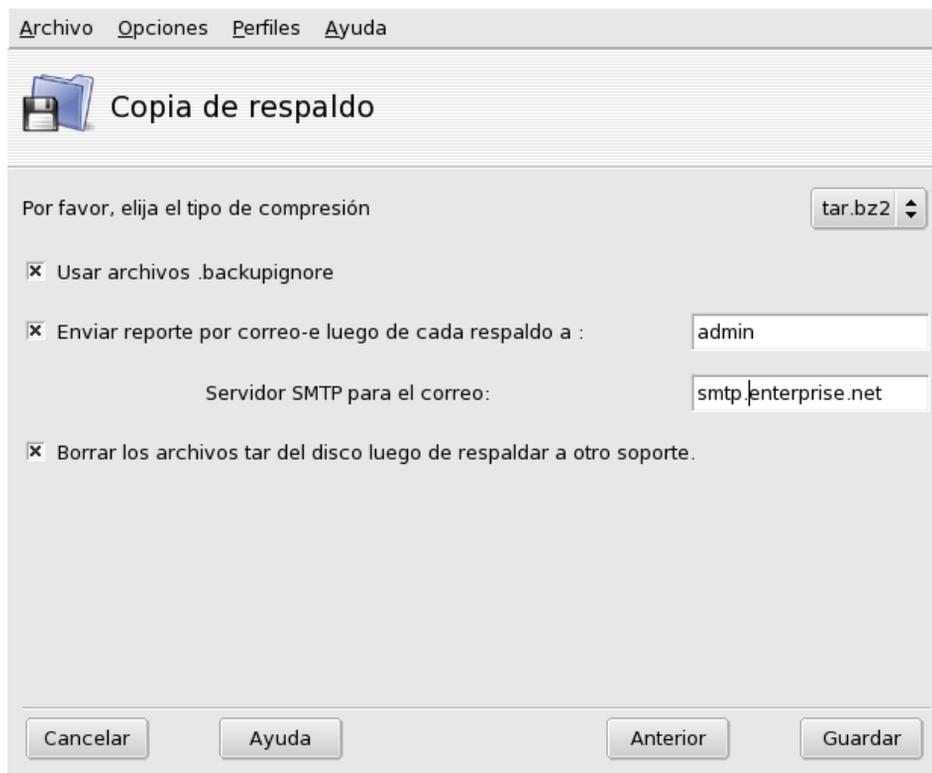


Figura 5-22. Ventana de otras opciones

Use el menú desplegable Por favor, elija el tipo de compresión para seleccionar la compresión utilizada para sus copias de respaldo entre `tar` (sin compresión), `tar.gz` (compresión `gzip`) y `tar.bz2` (compresión `bzip2`: mejor, pero más lento).

Seleccione la opción Usar archivos `.backupignore` para hacer que ciertos archivos se excluyan de la copia de respaldo. El archivo `.backupignore` debería estar presente en cada directorio del conjunto de archivos a respaldar donde se deben excluir archivos. La sintaxis del mismo es muy simple: una lista de los nombres de los archivos a excluir, uno por línea.



Puede usar la estrella (`*` = "coincide con cualquier cadena de caracteres") y el signo de interrogación (`?` = "coincide con un carácter y sólo uno, no importa cual sea dicho carácter") en el archivo `.backupignore` para excluir conjuntos de archivos. Por ejemplo, `algunnombre*` coincidirá con todos los archivos cuyos nombres comienzan con `algunnombre`; `imagen0?.jpg` coincidirá con los archivos `imagen001.jpg`, `imagen009.jpg`, `imagen00a.jpg`, `imagen00h.jpg`, etc.

Seleccione la opción Enviar reporte por correo-e luego de cada respaldo y complete la dirección de correo electrónico para hacer que la herramienta sepa a quién enviar el reporte de la operación de respaldo por correo electrónico. Por favor, tenga presente que el sistema necesita tener un MTA (*Mail Transport Agent*, Agente de transporte de correo) funcionando para que esta opción sea efectiva.

Seleccione la opción Borrar los archivos `tar` del disco luego de respaldar a otro soporte para liberar ese espacio luego de realizar la copia de respaldo.

Capítulo 6. Configuración: Sección “Puntos de Montaje”

6.1. DiskDrake: Administrando las particiones de sus discos rígidos



Inicialmente, las particiones se configuran durante el proceso de instalación. DiskDrake le permite, hasta cierto punto, cambiar el tamaño a sus particiones, moverlas, etc. DiskDrake también puede manejar dispositivos RAID y soporta LVM, pero esos son usos avanzados de los que no hablaremos aquí. Por favor, consulte la *Guía de Referencia* para aprender para qué se utilizan las particiones.



DiskDrake es una herramienta muy potente, y por lo tanto puede resultar peligrosa. El mal uso de la misma puede conducir con facilidad a la pérdida de datos en su disco rígido. En consecuencia se le aconseja tomar algunas medidas de protección antes de utilizar DiskDrake:

1. Haga copia de respaldo de sus datos. Transfíeralos a otra computadora, discos ZIP, etc.
2. Guarde su tabla de particiones corriente (la tabla que describe las particiones que contiene(n) su(s) disco(s) rígido(s)) en un disquete (consulte *Los botones de acciones de DiskDrake*, página 80).

6.1.1. La interfaz



Figura 6-1. La ventana principal de DiskDrake

DiskDrake le permite configurar cada disco rígido físico en la máquina. Si Usted sólo tiene un disco IDE, verá una única pestaña denominada hda debajo de los tipos de sistema de archivos. Si hay más de una unidad de disco, entonces cada una tendrá su propia pestaña que se nombrará de acuerdo al nombre Linux de dicha unidad. DiskDrake le permitirá controlar el particionado de cada disco.

La ventana (ver Figura 6-1) está dividida en cuatro zonas:

- Superior. La estructura de su unidad de disco. Cuando Usted lanza DiskDrake este muestra la estructura corriente de la unidad. DiskDrake actualizará la vista a medida que Usted realiza cambios.
- Izquierda. Un menú relevante a la partición seleccionada corrientemente en el diagrama de arriba.
- Derecha. Una descripción de la partición seleccionada.
- Inferior. Botones para tomar acciones genéricas. Vea la sección siguiente.

Ahora revisaremos las acciones disponibles a través de los botones en la parte inferior de la ventana, y luego veremos un caso de uso práctico.

6.1.2. Los botones de acciones de DiskDrake

Borrar todas

Al hacer clic sobre este botón se borrarán todas las particiones en el disco rígido corriente.

Más

Muestra un diálogo de tres botones que le permite:

Guardar la tabla de particiones. Le permite guardar la tabla de particiones corriente a un archivo en disco (por ejemplo, un disquete) Esto puede resultar útil en caso que ocurra un problema (por ejemplo, un error realizado mientras volvía a particionar el disco)

Restaurar la tabla de particiones. Le permite restaurar la tabla de particiones como fue guardada previamente con Guardar la tabla de particiones. Restaurar una tabla de particiones puede recuperar sus datos siempre y cuando no vuelva a formatear las particiones, ya que el proceso de formateo sobre-escribirá todos sus datos.

Rescatar la tabla de particiones. Si pierde su tabla de particiones y no tiene copia de respaldo, esta función intenta examinar su disco rígido para reconstruir la tabla de particiones.

Ayuda

Muestra la documentación en una ventana del navegador.

Deshacer

Cancela la última acción. La mayoría de las modificaciones realizadas en sus particiones no son permanentes hasta que DiskDrake le avisa que va a escribir la tabla de particiones. Por lo tanto, este botón le permite deshacer todas sus modificaciones sobre las particiones hasta la última escritura.

Cambiar al modo experto

Este botón le permite acceder a las funciones del modo experto (que son incluso **más** peligrosas si Usted no está seguro de lo que está haciendo) Reservado para expertos.

Hecho

Guarda sus cambios y sale de DiskDrake.

6.1.3. Cambiar el tamaño a una partición antigua y crear una nueva

En esta sección, vamos a hacer un pequeño ejercicio que demostrará una o más características útiles de DiskDrake. Imaginemos que Usted decide usar su máquina como servidor FTP y desea crear una partición `/var/ftp` separada para albergar los archivos de FTP. **Note que realizar este tutorial paso a paso modificará efectivamente la estructura de su unidad de disco.**

Así es como luce la partición `/home` corriente (ver Figura 6-2), antes de cualquier modificación. Vamos a reducir esta partición para crear espacio libre para el sistema de archivos nuevo.



Para realizar los pasos de este ejemplo, todos los usuarios de su sistema deben estar desconectados, excepto `root`.

Antes que nada, necesita desmontar la partición `/home` haciendo un clic sobre la misma y presionando luego el botón Desmontar.



Figura 6-2. La partición `/home` antes de cambiarle el tamaño

El paso siguiente, como debe haber adivinado, es hacer un clic sobre el botón Redimensionar. Aparecerá un diálogo (Figura 6-3) en el cual Usted puede elegir un tamaño nuevo para esa partición `/home`. Mueva el control deslizante y luego haga clic sobre Aceptar.

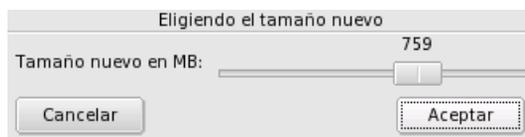


Figura 6-3. Elijiendo un tamaño nuevo

Cuando haya finalizado esto, notará que la representación gráfica de su disco rígido ha cambiado. La partición `/home` es más pequeña, y aparece un espacio vacío sobre la derecha. Haga clic sobre el espacio vacío y luego sobre el botón Crear que aparece. Aparecerá un diálogo (ver Figura 6-4) que le permitirá elegir los parámetros para la partición nueva. Defina el tamaño, el sistema de archivos que desea (por lo general `Journalized FS: ext3`, Transaccional: `ext3`) y luego ingrese el punto de montaje de esa partición, `/var/ftp` en nuestro ejemplo.



Figura 6-4. Definiendo la partición nueva

En Figura 6-5 se muestra como luce ahora nuestra tabla de particiones proyectada.



Figura 6-5. La tabla de particiones nueva

El último paso es formatear (preparar para albergar archivos) la partición nueva creada. Para esto, haga clic sobre la misma, luego sobre el botón Formatear. Confirme la escritura de la tabla de particiones al disco, el formateo de la partición y la actualización del archivo /etc/fstab. Puede ser que se le pida que reinicie la computadora para que los cambios tengan efecto.

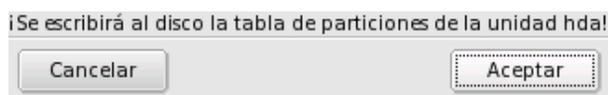


Figura 6-6. Confirmando la escritura de la tabla de particiones

6.2. Administrando dispositivos removibles



Estas herramientas permiten que el administrador del sistema controle la mayoría de las opciones que afectan el comportamiento de los dispositivos removibles como los disquetes, los CD y los DVD. Note que todos los dispositivos removibles están disponibles de manera pre-determinada, por lo que los usuarios no deberán montar los soportes de manera manual.

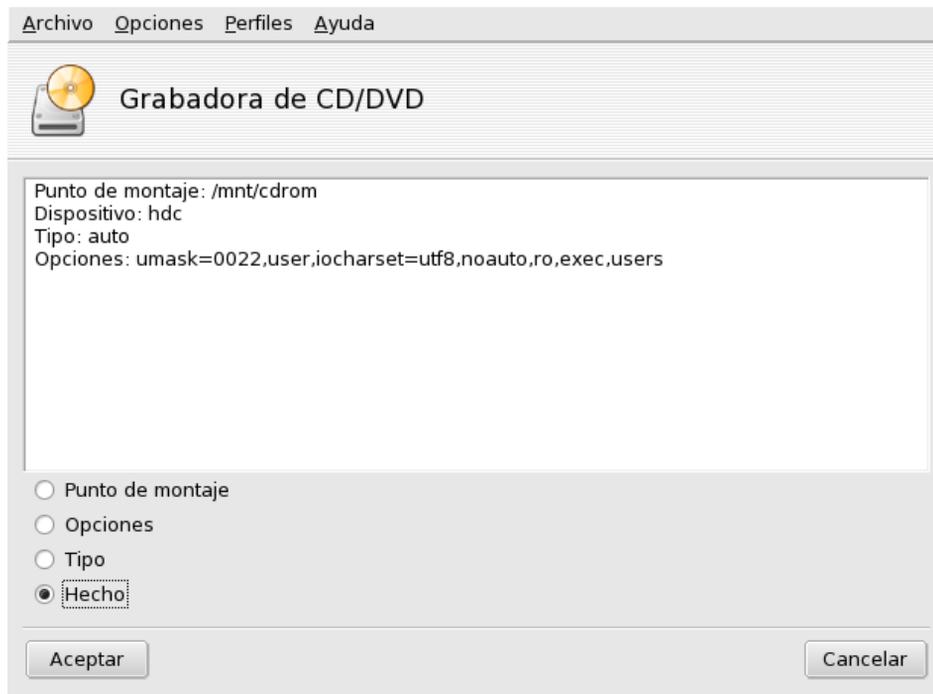


Figura 6-7. Cambiando un criterio

Para cada dispositivo se pueden cambiar las propiedades siguientes:

- **Punto de montaje.** El directorio donde se podrá acceder a los archivos del dispositivo. Puede elegir una entrada en la lista o teclear su propia ruta. Si el directorio no existe, será creado automáticamente.
- **Opciones.** Controla varias opciones del dispositivo, notablemente si se monta automáticamente (supermount) o no. Note que si la opción supermount está marcada, entonces las otras dos (user y noauto) deben estar desmarcadas.
- **Tipo.** Propone una lista de tipos de sistema de archivos. Si tiene un soporte específico con un sistema de archivos desconocido en el mismo, aquí es donde le puede decir a Linux como acceder a ese soporte.

Seleccione la propiedad que desea cambiar y haga clic sobre el botón Aceptar. Se le presentará el diálogo correspondiente donde puede cambiar su configuración. Luego haga clic sobre el botón Aceptar nuevamente. El sistema luego le preguntará si desea guardar las modificaciones en el archivo `/etc/fstab`. Diciendo sí, no deberá desmontar y volver a montar ese dispositivo: esto se hará automáticamente.

6.3. Importando directorios SMB remotos



Esta herramienta permite que el administrador del sistema importe en la máquina local directorios remotos compartidos basados en el protocolo SMB, utilizado principalmente por Windows®.

Si bien los usuarios pueden acceder individualmente a los recursos compartidos remotos por medio de sus administradores de archivos, en algunos casos puede ser interesante importar un recurso compartido específico para que el mismo esté disponible de inmediato para todos los usuarios. Iremos paso a paso por un ejemplo que muestra como importar un directorio desde una máquina Windows®.

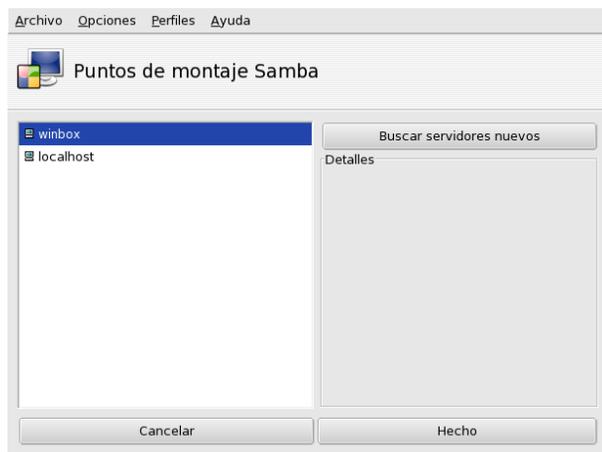


Figura 6-8. Examinando toda la red

Cuando hace clic sobre el botón `Buscar servidores` se busca la red local y se muestran todas las máquinas que están compartiendo directorios en ese momento (incluyendo la máquina local). Elegimos `winbox` y haremos que esté disponible localmente para todos los usuarios.

Al hacer clic sobre el nombre de una máquina se intentará conectar con la misma y examinar los recursos compartidos disponibles. Si esa máquina contiene recursos protegidos por contraseña, aparecerá un diálogo que le pide que ingrese sus credenciales para esa máquina.

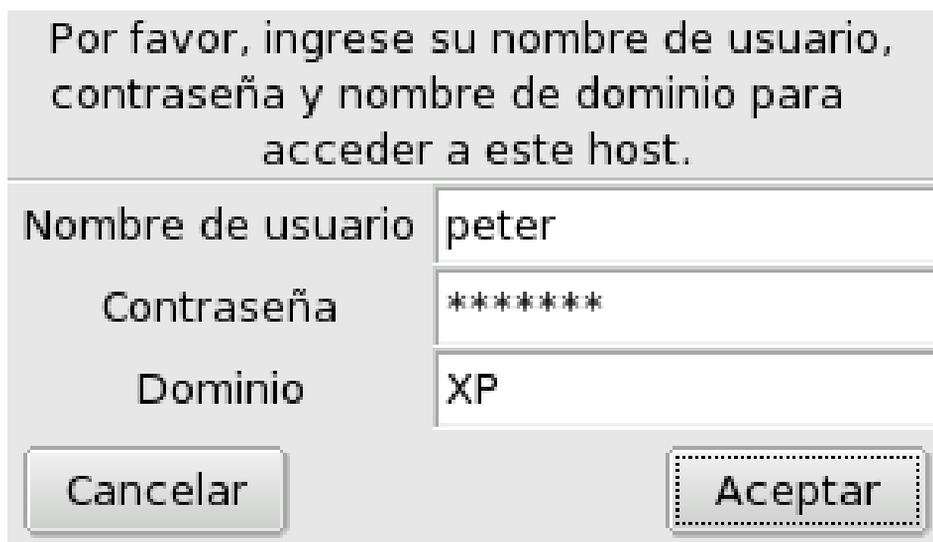


Figura 6-9. Autenticar sobre un servidor Samba remoto

Complete los campos `Nombre de usuario`, `Contraseña` y `Dominio` con los valores adecuados. Aparecerán los recursos compartidos disponibles en esa máquina. Haga clic sobre el pequeño triángulo a la izquierda del icono del servidor para mostrar los recursos compartidos disponibles.



Si la máquina a la que se está conectando tiene recursos compartidos públicos y otros protegidos por contraseña, entonces al cancelar el diálogo de ingreso de contraseña se conectará a dicha máquina, pero sólo a los recursos compartidos públicos de la misma.

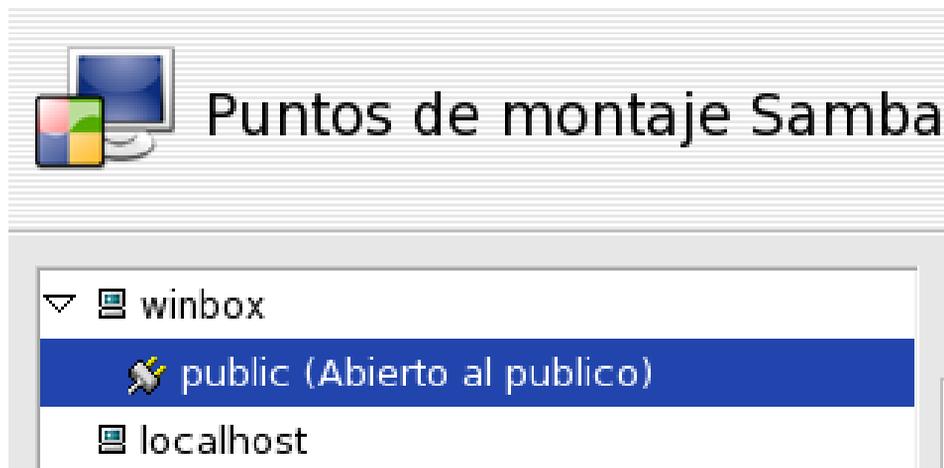


Figura 6-10. Eligiendo el directorio remoto a importar

Una vez que se selecciona un recurso compartido, aparece un botón Punto de montaje. Al hacer clic sobre el mismo aparece un diálogo donde Usted puede ingresar el directorio local donde estarán disponibles los archivos remotos.

Una vez que esto está hecho, aparecerán dos botones más:

- **Montar.** Hace que el recurso esté realmente disponible localmente. Cuando esto esté hecho, los usuarios simplemente deben apuntar sus administradores de archivos al directorio seleccionado como punto de montaje para obtener los archivos albergados en el servidor.
- **Opciones.** Permite configurar un nombre de usuario y contraseña para acceder a dicho punto de montaje SMB. También se pueden configurar otros permisos y ajustes avanzados a través de este botón.

También, el icono pequeño frente al directorio compartido  se convierte en 

Cuando haya finalizado de configurar los puntos de acceso para los directorios remotos, haga clic sobre el botón Hecho. Aparecerá un cuadro de diálogo que le preguntará si desea o no guardar sus modificaciones al archivo `/etc/fstab` (donde se almacena la información acerca de los puntos de montaje). Haga clic sobre Sí para hacer que la configuración de los recursos compartidos persista entre sesiones. Haga clic sobre No para salir sin guardar sus cambios.

6.4. Importando directorios NFS remotos



Esta herramienta es exactamente la misma que se mencionó en *Importando directorios SMB remotos*, página 83, excepto por el hecho de que controla los archivos compartidos por medio del protocolo NFS en vez del SMB. Por lo tanto, la misma permite importar archivos compartidos desde máquinas compatibles con NFS. La interfaz es la misma que la descrita en *Importando directorios SMB remotos* y los efectos son similares. Sólo las máquinas correspondientes difieren: UNIX® para NFS y Windows® para SMB.

Otra diferencia es que no hay necesidad de proporcionar una contraseña para acceder a los recursos compartidos con NFS. El mecanismo de autenticación está basado en el anfitrión.

6.5. Permitiendo que los usuarios compartan directorios



Esta herramienta permite que los usuarios compartan archivos con otros usuarios en la misma red. Los archivos se pueden compartir entre sistemas heterogéneos tales como GNU/Linux y Windows®.

La configuración para compartir archivos se realiza en dos pasos simples: determinar quién puede exportar carpetas, y luego cuál es el protocolo a utilizar. Será necesario un 3^{er} paso si seleccionó la opción Personalizada para exportar.

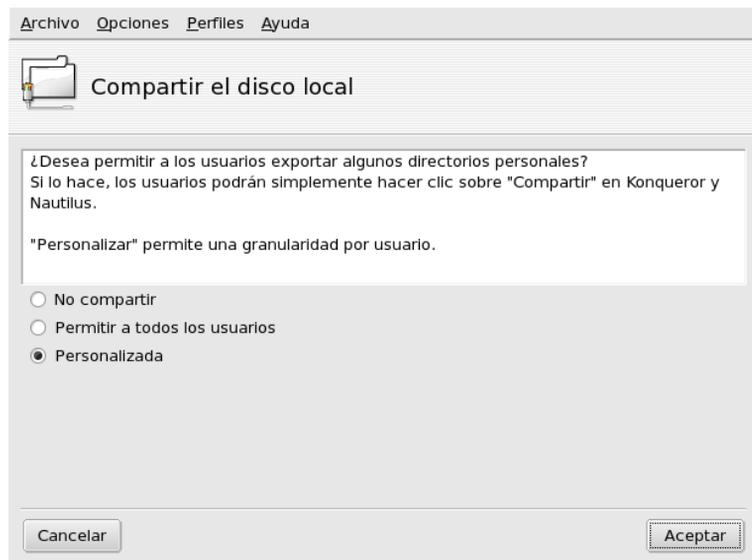


Figura 6-11. Controlando los directorios exportados

Antes que nada, debe determinar quién podrá compartir carpetas. Están disponibles tres opciones diferentes:

- **No compartir.** Evita que los usuarios compartan datos con otros.
- **Permitir a todos los usuarios.** Todos los usuarios sin distinción pueden compartir datos con otros.
- **Personalizada.** Al elegir esta opción, sólo se permitirá compartir datos a los usuarios que pertenecen al grupo `fileshare`. Si Usted elige esta opción, se creará el grupo `fileshare` y, como 3^{er} paso, se le pedirá ejecutar `UserDrake` para añadir a este grupo a los usuarios permitidos (consulte *Administrando usuarios y grupos*, página 69).



Figura 6-12. Elección del protocolo para exportar

Luego debe elegir el protocolo a utilizar para compartir archivos. Marque alguno de los siguientes, o ambos:

- **SMB.** Si desea que sus usuarios puedan compartir archivos con otros usuarios que utilizan sistemas Windows[®].
- **NFS.** Si desea que sus usuarios puedan compartir archivos con otros usuarios que utilizan sistemas UNIX[®] (como GNU/Linux);

Cuando haya marcado las casillas deseadas, haga clic sobre el botón **Aceptar**. De ser necesario, se instalarán los paquetes que se requieren. Si quita la marca de una casilla previamente marcada, se detendrá el servicio correspondiente.

Una vez que los usuarios tienen permitido compartir datos, dichos usuarios pueden seleccionar los directorios a compartir por medio de su administrador de archivos preferido.

6.6. Configurando los puntos de montaje WebDAV



WebDAV (*Web-based Distributed Authoring and Versioning*, Autoría y versiones distribuidas basada en la web) es una extensión al protocolo HTTP que permite crear, mover, copiar, y borrar recursos en un servidor web remoto. En la práctica, montar un repositorio WebDAV remoto en su máquina local permitirá a los usuarios modificar los archivos de un servidor web remoto como si dichos archivos fueran locales al sistema.



Visite las páginas de Recursos WebDAV (<http://www.webdav.org/>) para aprender más acerca de este protocolo.

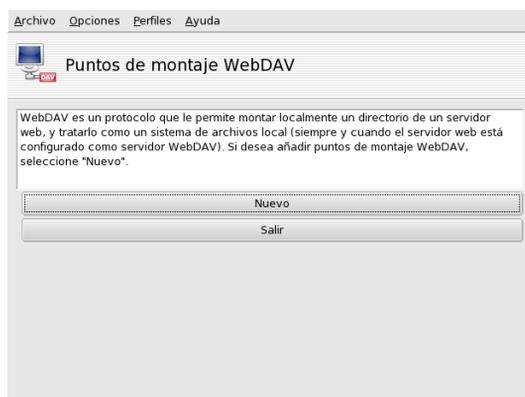


Figura 6-13. Administrando puntos de montaje WebDAV

La primera vez que lanza esta herramienta, sólo están disponibles dos botones. Nuevo permite definir un punto de montaje nuevo, y el otro simplemente sale de la aplicación. Luego que haya definido puntos de montaje, los mismos aparecerán como botones nuevos sobre la lista de botones. Al hacer clic sobre el botón de un punto de montaje obtendrá el menú del punto de montaje (ver Figura 6-14).

Cuando hace clic sobre el botón Nuevo se le pedirá la URL del servidor web. Ingrese la URL completa del servidor web, comenzando con `http://` o `https://`, luego haga clic sobre Aceptar.

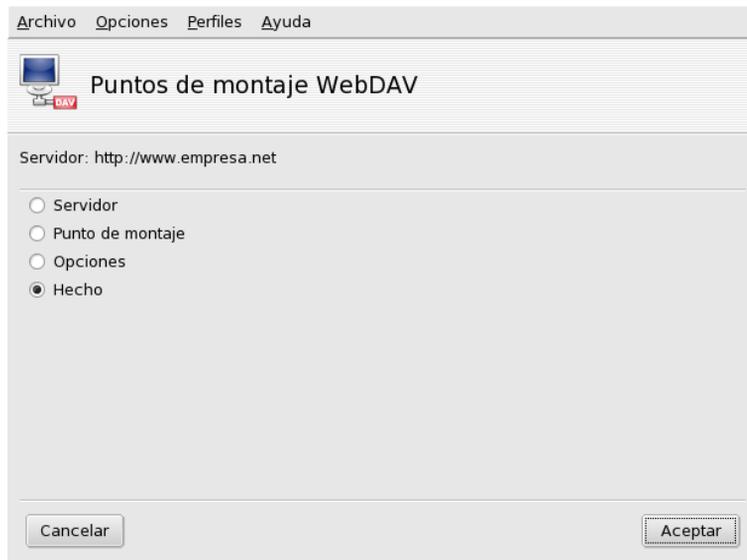


Figura 6-14. Menú WebDAV

Ahora debe decidir desde donde se podrá acceder a los archivos del servidor web. Seleccione la opción Punto de montaje y haga clic sobre Aceptar. Allí podrá elegir un directorio local o teclear el suyo propio. Si el punto de montaje seleccionado no existe, será creado.

Si el servidor necesita autenticación, no olvide completar los campos username (nombre de usuario) y password (contraseña) en el diálogo Opciones. Luego, todo lo que tiene que hacer es montar el repositorio remoto seleccionando Montar y haciendo clic sobre Aceptar.

Ahora podrá examinar y modificar archivos en el punto de montaje local que definió y los cambios estarán disponible de inmediato en el servidor web.

Para hacer que sus cambios persistan entre sesiones, no olvide guardar las modificaciones al archivo `/etc/fstab`, como se sugiere cuando sale del asistente.

Capítulo 7. Sección “Seguridad”

7.1. DrakSec: haciendo segura a su máquina



Hay una interfaz gráfica para msec (que significa Herramienta de Seguridad de Mandriva Linux), denominada draksec a la que puede acceder por medio del Centro de Control de Mandriva Linux. Le permite cambiar el nivel de seguridad de su sistema y configurar cada opción de las características de seguridad de msec.

msec tiene dos aspectos: configuración del comportamiento del sistema y verificaciones periódicas del estado del sistema. Cada nivel de seguridad modifica la configuración del sistema, haciéndolo más y más seguro, y verificando más y más aspectos relacionados con la seguridad.

7.1.1. Ajustando el nivel de seguridad



Esta herramienta sólo se muestra en el modo experto. Elija Opciones→Modo Experto en el menú y luego acceda a la sección Seguridad del Centro de Control de Mandriva Linux.



Figura 7-1. Eligiendo el nivel de seguridad de su sistema

Simplemente debe elegir el nivel de seguridad que desea en la lista desplegable Nivel de seguridad: el mismo será efectivo tan pronto como presione el botón Aceptar. Por favor, lea el texto de ayuda que presenta a los niveles de seguridad con sumo cuidado de forma tal que sepa lo que implica configurar un nivel de seguridad específico.



Si desea verificar cuales son las opciones que se activan para cada nivel de seguridad, revise las otras tres pestañas: Opciones de red, Opciones de sistema y Verificaciones periódicas. Haga clic sobre el botón Ayuda para mostrar información acerca de las opciones y los valores predeterminados de las mismas. Si alguna de las opciones no satisface sus necesidades, simplemente vuelva a definir las. Consulte *Personalizando un nivel de seguridad*, página 90 para más detalles.

Ponga una marca en la casilla Alertas de seguridad para enviar por correo electrónico los posibles problemas de seguridad que encuentre msec al nombre de usuario local o dirección de correo electrónico que se define en el campo Administrador de seguridad.



Es altamente recomendable que active la opción de alertas de seguridad de forma tal que se informe de inmediato al administrador acerca de los problemas de seguridad posibles. De lo contrario, el administrador tendrá que verificar regularmente los archivos relevantes de registro del sistema.

7.1.2. Personalizando un nivel de seguridad

Al hacer clic sobre cada una de las solapas de Opciones (y la de Verificaciones periódicas) obtendrá la lista de todas las opciones de seguridad de msec. Esto le permite definir su nivel de seguridad propio basado en el nivel de seguridad elegido previamente.

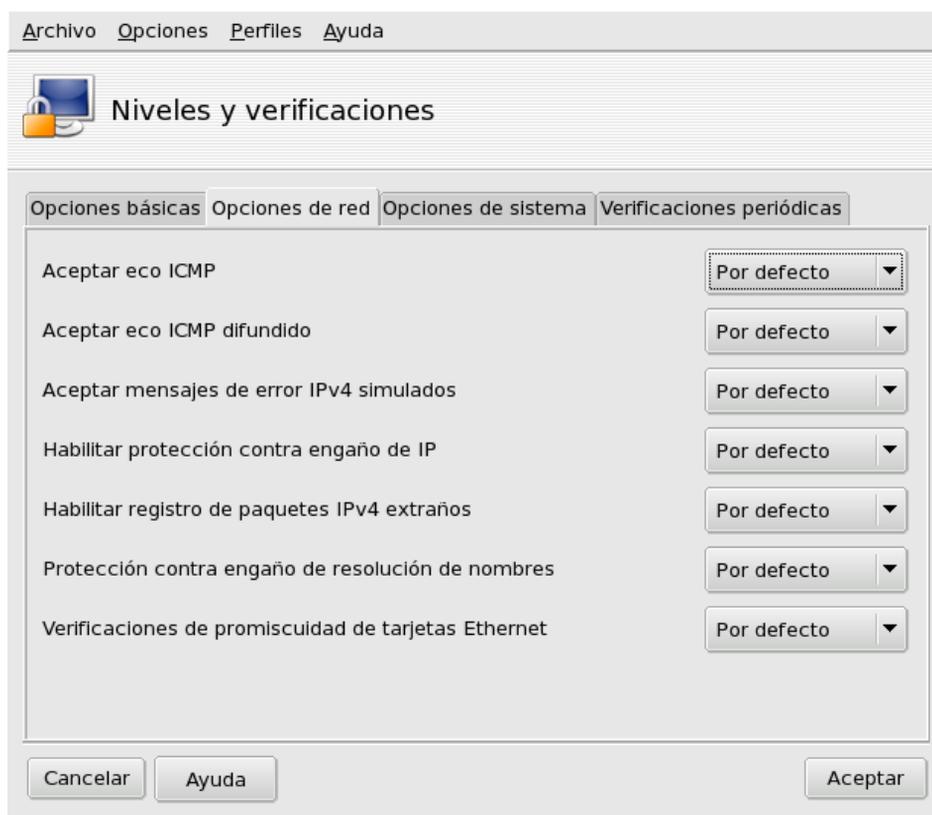


Figura 7-2. Modificando las opciones estándar de MSEC

Hay dos columnas para cada pestaña:

1. **Lista de opciones.** Se listan todas las opciones disponibles.
2. **Valor.** Para cada opción puede elegir el valor¹ en el menú desplegable que corresponde:
 - **sí.** Activa esta opción sin importar el valor predeterminado.
 - **no.** Desactiva esta opción sin importar el valor predeterminado.
 - **predeterminado.** Mantiene el comportamiento predeterminado del nivel de seguridad.
 - **ignorar.** Use esta opción si no desea que se realice dicha prueba.
 - **TODO, LOCAL, NINGUNO.** El significado de estos depende de la opción. Por favor consulte la ayuda disponible a través del botón Ayuda para más información.

1. El valor predeterminado para el nivel de seguridad se mostrará en la ventana de Ayuda.

Al hacer clic sobre Aceptar se acepta el nivel de seguridad corriente con opciones personalizadas, se aplican al sistema y se sale de la aplicación.

7.2. DrakPerm: Controlar los permisos sobre los archivos

En *DrakSec: haciendo segura a su máquina*, página 89, hemos visto como cambiar el nivel de seguridad de su sistema y personalizar las verificaciones de seguridad asociadas a dichos niveles.



drakperm le permite personalizar los permisos que deberían estar asociados con cada archivo y directorio en el sistema: configuración, archivos personales, aplicaciones, etc. Si los dueños y permisos que se listan aquí no coinciden con los permisos reales de los archivos en el sistema, entonces msec (que significa *Herramienta de Seguridad de Mandriva Linux*) los cambiará durante las verificaciones que realiza cada hora. Dichas modificaciones pueden ayudar a prevenir posibles agujeros en la seguridad o intrusiones.



Esta herramienta sólo se muestra en el modo experto. Elija Opciones→Modo Experto en el menú y luego acceda a la sección Seguridad del Centro de Control de Mandriva Linux.

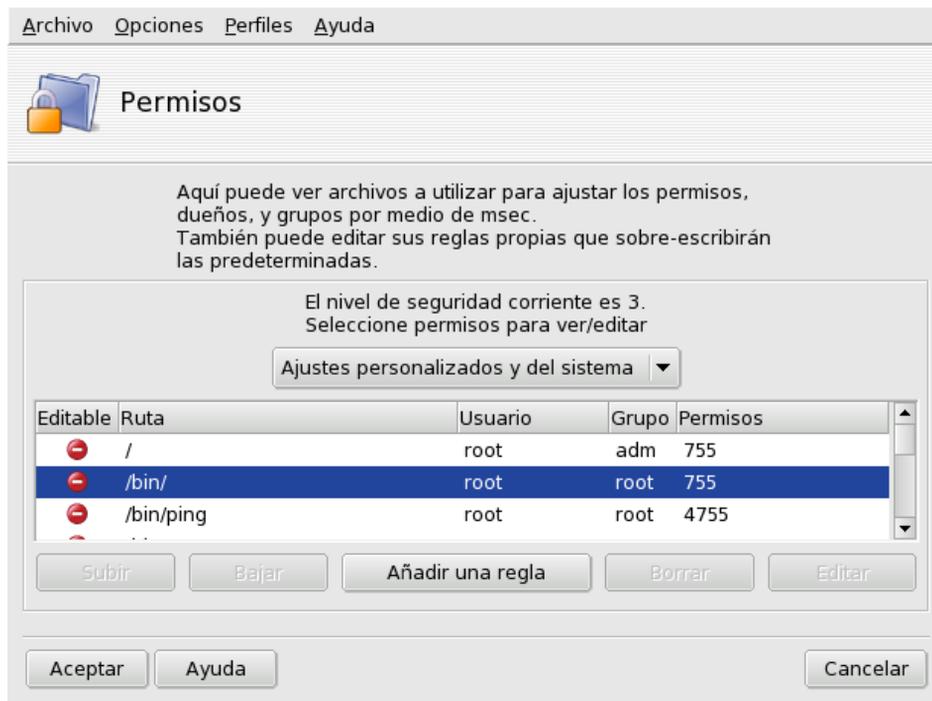


Figura 7-3. Configurando las verificaciones de permisos de archivos

La lista de archivos y directorios que aparecen dependerá del nivel de seguridad corriente del sistema configurado por msec y los permisos esperados para los mismos en dicho nivel de seguridad. Para cada entrada (Ruta) hay un dueño correspondiente (Usuario), grupo dueño (Grupo) y Permisos. En el menú desplegable que se encuentra sobre la lista, Usted puede elegir mostrar sólo las reglas de msec (Ajustes del sistema), sus propias reglas definidas por el usuario (Ajustes personalizados) o ambas como en el ejemplo que se muestra en Figura 7-3.



Las reglas del sistema no se pueden editar como lo indica el signo “Prohibido pasar” sobre la izquierda. Sin embargo, las reglas personalizadas valen más.

Si desea añadir sus reglas propias para archivos específicos, o modificar el comportamiento predeterminado, muestre la lista Ajustes personalizados, y haga clic sobre el botón Añadir una regla

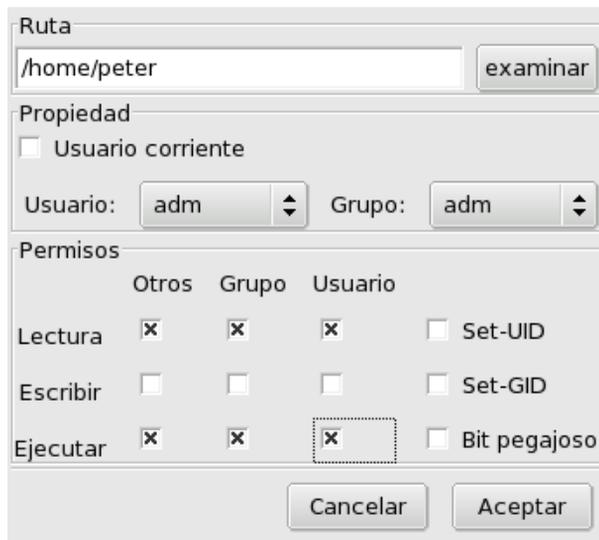


Figura 7-4. Añadiendo una regla de permisos sobre archivo

Imaginemos que su nivel de seguridad corriente está configurado en 3 (alto). Esto significa que los directorios personales de los usuarios no podrán ser examinados sino por sus dueños. Si desea compartir el contenido del directorio personal de Peter con otros, necesitará modificar los permisos sobre el directorio `/home/peter/`.



Esta herramienta sólo cambia los permisos de archivo que son más permisivos que los establecidos por un cierto nivel de seguridad. Eso significa que, para el cambio anterior, los permisos se deben cambiar a mano.

En Konqueror lo puede hacer modificando las propiedades de los permisos de su directorio personal, y marcando la opción *Aplicar cambios a todas las carpetas y a sus contenidos*.

Si crea más reglas, puede cambiar las prioridades de las mismas moviéndolas arriba y abajo en la lista de reglas: use los botones *Subir* y *Bajar* sobre sus reglas personalizadas para tener más control sobre los permisos en su sistema.

7.3. DrakFirewall: Haciendo seguro su acceso a la Internet



Esta pequeña herramienta permite configurar un cortafuegos básico en su máquina. El mismo filtrará los intentos de conexión que se realizan desde el exterior, y bloqueará los no autorizados. Es una buena idea correrlo justo después de instalar su máquina y antes de conectarla a la Internet, minimizando así los riesgos de que alguien irrumpa en su máquina.

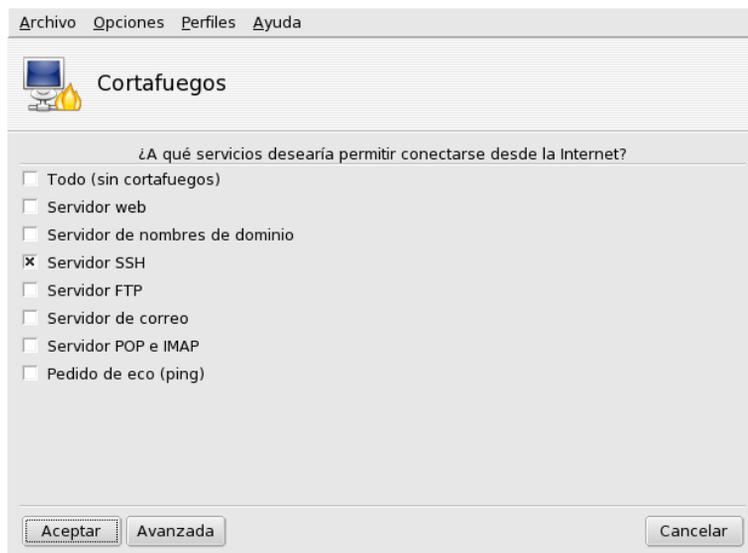


Figura 7-5. La ventana de DrakFirewall

Si está marcada, quite la marca de la casilla Todo (sin cortafuegos), y luego marque las casillas correspondientes a los servicios que desea que estén disponibles para el mundo exterior. Si desea autorizar un servicio que no se lista aquí, haga clic sobre el botón Avanzada para ingresar manualmente los números de puerto a abrir.



El botón Avanzada abrirá un campo de entrada denominado Otros puertos donde Usted puede ingresar cualquier puerto a abrir para el ingreso desde el mundo exterior. Justo sobre el campo de entrada se presentan ejemplos de especificaciones de puertos, puede usarlos como guía. Es posible especificar rangos de puertos de la siguiente manera, por ejemplo: 24300:24350/udp

No marcar un servicio en esta lista no impedirá que Usted se conecte al mismo. Sólo impedirá que las personas desde la Internet se conecten a dicho servicio en su máquina. Si no planifica albergar servicio alguno en su máquina (caso común para una máquina de escritorio) simplemente deje todas las casillas sin marcar.

Si, por el contrario, desea deshabilitar el cortafuegos y dejar a todos los servicios accesibles desde el exterior, marque Todo (sin cortafuegos).

Luego, haga clic sobre el botón Aceptar para ir al paso siguiente que consiste en seleccionar la interfaz de red conectada con la Internet.

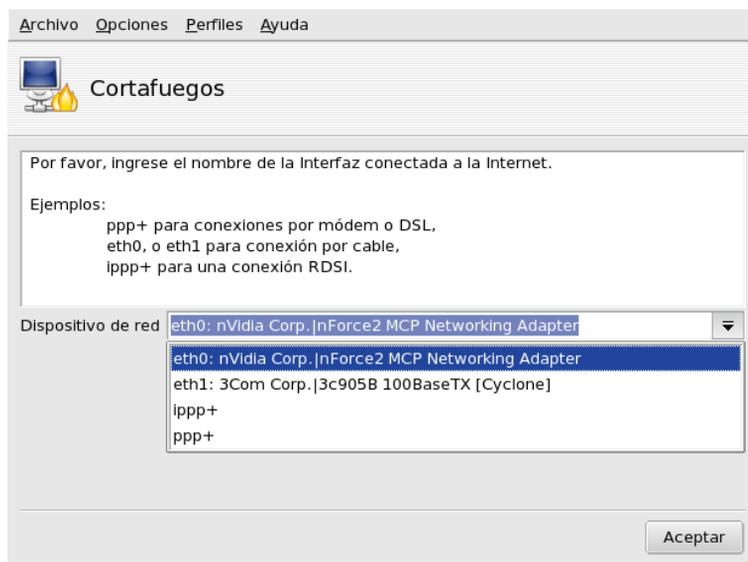


Figura 7-6. La interfaz Internet

Consulte los ejemplos para determinar el nombre de su interfaz Internet. Si no está seguro, puede verificar la configuración de la red (ver *Volver a configurar las interfaces*, página 54). Finalmente, puede hacer clic sobre el botón Aceptar para instalar los paquetes necesarios, activar el cortafuegos y disfrutar de una conexión segura con la Internet.

Capítulo 8. Sección “Arranque”

8.1. Configurando el modo de conexión



Esta herramienta permite que un usuario se conecte automáticamente al sistema al momento del arranque, sin que necesite una contraseña.

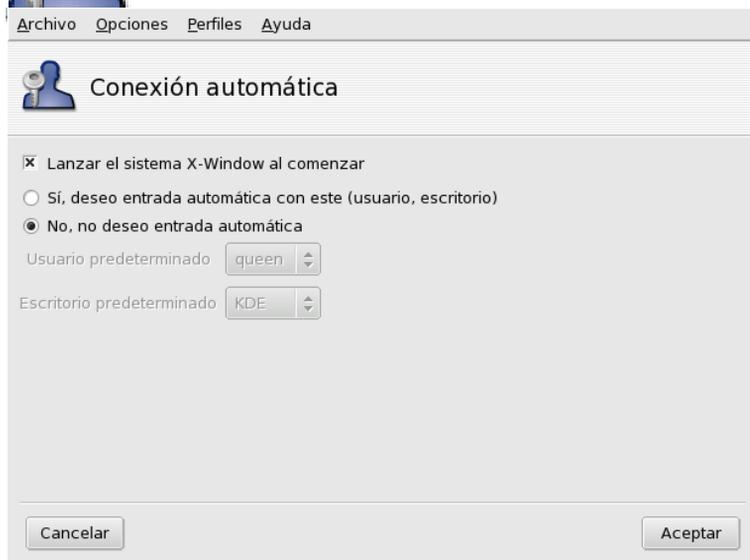


Figura 8-1. Eligiendo el modo de conexión

Hay algunos parámetros:

1. Interfaz gráfica: si desea que se inicie el X Window System (pantalla gráfica) al arrancar, marque la casilla Lanzar el sistema X-Window al comenzar. Si la deja desmarcada, se mostrará la conexión de modo texto y deberá iniciar el modo gráfico manualmente.
2. Ingreso automático: si Usted es el único que utiliza su máquina y nadie más tiene acceso a la misma, puede elegir conectarse automáticamente al momento de arrancar. Para esto, seleccione la opción Sí, deseo entrada automática con este (usuario, escritorio). Luego elija el usuario que se conectará automáticamente en Usuario predeterminado, así como también el Escritorio predeterminado usando los menús desplegables.

8.2. Cambiando su configuración de arranque



Esta herramienta le permite configurar el cargador de arranque y las entradas del menú de arranque.



A menos que sea un experto, no se recomienda que cambie estos ajustes ya que puede hacer que su máquina no arranque la próxima vez que la encienda.

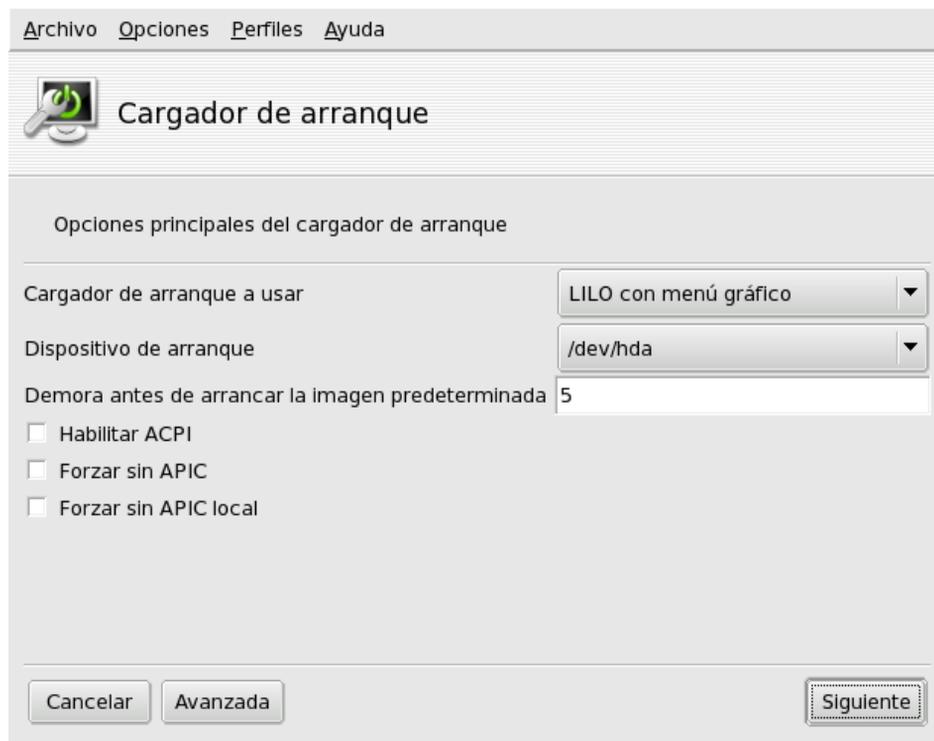


Figura 8-2. Eligiendo el modo de arranque

8.2.1. Configurando el cargador de arranque

Puede elegir entre los cargadores de arranque GRUB y LILO. Cualquiera le permitirá arrancar Mandriva Linux, es sólo cuestión de gusto.

A menos que realmente sepa lo que está haciendo, no debería cambiar el Dispositivo de arranque predeterminado que se muestra, ya que es allí donde está instalado el cargador de arranque. Si tiene más de un sistema operativo instalado en su máquina, es buena idea dejar al menos 5 segundos de demora de forma tal que pueda seleccionar con facilidad una entrada diferente a la predeterminada.

El diálogo finalmente muestra algunas opciones que pueden ser útiles dependiendo de su hardware específico.

Habilitar ACPI

Marque esta opción para habilitar un soporte mejorado para la administración de energía si su hardware es compatible con ACPI. Por lo general, ACPI es necesario para las portátiles nuevas que ya no soportan APM.

Forzar sin APIC

El IO-APIC (<http://www.wlug.org.nz/APIC>) es realmente útil sólo para sistemas multiprocesador. Puede causar problemas en sistemas con un procesador solo y por lo tanto debería ser deshabilitado marcando esta casilla.

Forzar sin APIC local

Linux puede usar el APIC local para programar las interrupciones para “despertar” a los hilos de ejecución (*threads*), en máquinas multiprocesador se puede usar para enviar interrupciones a otro procesador.

Se sabe que estas características APIC, relativamente nuevas, causan problemas en algunas computadoras debido a un pobre diseño del chipset o un soporte pobre de los controladores del núcleo Linux. Estos problemas pueden causar que el sistema se congele o que no se detecten bien algunos dispositivos. Por lo tanto, puede ser que los deba deshabilitar marcando la casilla correspondiente.

Haga clic sobre Avanzada para poder borrar los contenidos del directorio /tmp (que puede contener, por ejemplo, archivos que Usted descarga de Internet) y para decirle a Linux cuánta memoria RAM tiene su máquina si es que esto es un problema al momento de arrancar.

8.2.2. Administrando las entradas de arranque

Luego de hacer clic sobre el botón **Siguiente**, se le presenta la lista de opciones que estará disponible al momento de arrancar; la que está marcada con una estrella (*) es la predeterminada.

También es posible hacer que una opción sea la predeterminada marcando la casilla **Por defecto** en el diálogo de modificación de la entrada.

8.3. Personalizando su tema de arranque

El utilitario **Tema de arranque** le permite cambiar el tema predeterminado que se muestra al arrancar, así como también algunas otras opciones.

- Elija uno de los modos de arranque disponibles en la lista desplegable (Figura 8-3).
- Quite la marca de la casilla **Mostrar tema bajo la consola** si desea una consola limpia, “tradicional”. Esto concierne a las consolas accesibles a través de las teclas **Ctrl-Alt-Fn**.

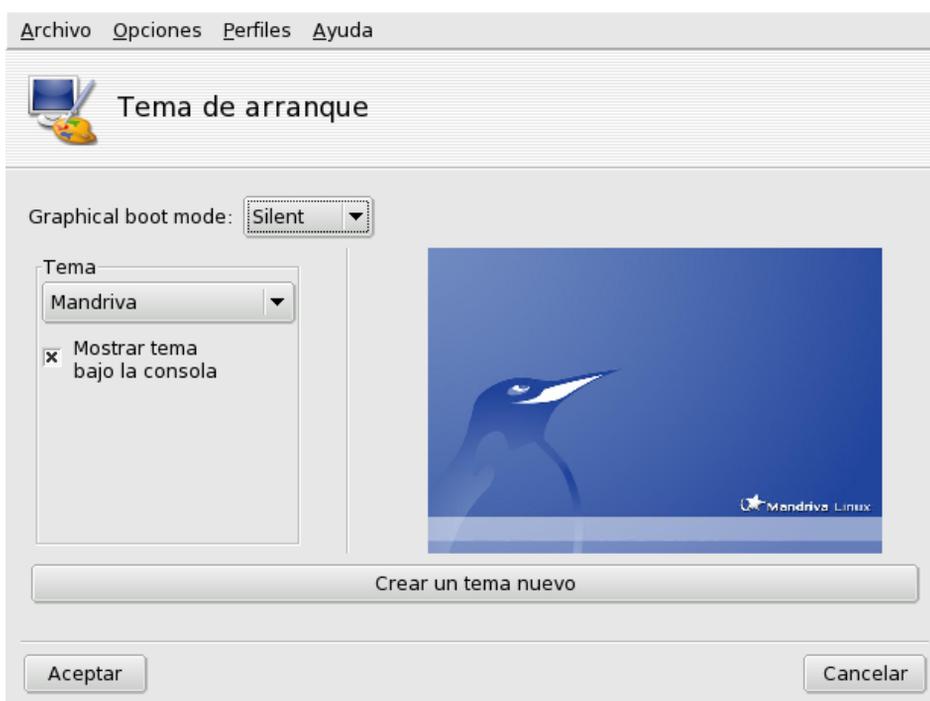


Figura 8-3. Ventana de tema de DrakBoot

El ajuste del tema de arranque no tendrá efecto alguno si su sistema no está configurado para arrancar usando el modo gráfico. Por favor, consulte *Cambiando su configuración de arranque*, página 95, para más información sobre la configuración del modo de arranque.

Si solo tiene un tema disponible, puede instalar el paquete `bootsplash-themes` que encontrará en `contribs`. También hay otros temas disponibles en la web.

El botón **Crear un tema nuevo** le permite personalizar por completo un tema existente o crear uno nuevo desde cero. Ajuste los parámetros a su gusto y guarde los cambios. Luego se puede acceder al tema en la lista de Temas disponibles.

Índice

- aplicaciones
 - Centro de Control de Mandriva Linux, 2, 11
 - Centro de Control de Mandriva Linux, 49
 - DiskDrake, 79
 - Drakbug, 8
 - DrakPerm, 91
 - DrakSec, 89
 - HardDrake, 23
 - lpd, 40
 - MenuDrake, 59
 - msec, 89, 91
 - PrinterDrake, 31
 - Rfbdrake, 19
 - Rpmdrake, 11
 - ScannerDrake, 41
 - UserDrake, 69
- archivo
 - permisos, 91
- archivos
 - compartir, 85
- archivos de registro
 - buscar en, 65
- Borges, ??
- bugs
 - reporte de, 8
- cargador de arranque
 - configuración del, 96
- CD, 82
- Centro de Control de Mandriva Linux, 2
- comandos
 - , sinopsis de, 6
 - DrakConf, 2
 - exit, 69
- consola
 - acceso a la, 69
 - terminal virtual, 69
- control remoto, 19
- copia de respaldo
 - asistente de, 71
 - restauración, 75
- cortafuegos
 - configuración básica, 92
- desarrollo, 2
- DiskDrake
 - dispositivos removibles, 82
 - hda, 79
 - NFS, 85
 - Samba, 83
- dispositivos
 - removibles, 82
- disquete, 82
- DocBook, ??
- documentación
 - Mandriva Linux, 5
- Drakbug, 8
- DrakConf, 2
- DrakPerm, 91
- DrakSec, 89
- DVD, 82
- empaquetado, 2
- escáner, 41
 - software OCR, 46
- fecha
 - ajustar, 64
- HardDrake, 23
 - otros dispositivos, 24
- hardware
 - configurar, 23
 - solución de problemas, 24
- hora
 - ajustar, 64
- huso horario
 - ajustes, 64
- idioma
 - teclado, 29
- impresora
 - añadir, 33
 - compartir, 33
 - configuración, 30
 - configuración automática, 31
 - de red, 40
 - editar, 33
 - local, 40
 - modo Experto, 33
 - multifunción, 36
 - opciones, 37
 - predeterminada, 33, 37
 - probar, 38
 - quitar, 33
 - remota, 40
 - remota LPD, 40
 - SMB, 40
 - tipo de conexión, 40
 - URI, 40
- impresoras
 - refrescar lista, 33
- internacionalización, 2
- lpd, 40
- Mandriva Store, 2
- Mandriva Club, 1
- Mandriva Expert, 1
- Mandriva Linux
 - actualizar, 14
 - listas de correo, 1
 - seguridad, 1
- MenuDrake, 59
 - añadir una entrada en, 60
 - características avanzadas, 62
- modo de conexión
 - conexión automática, 95
 - configuración del, 95
 - interfaz gráfica, 95
- msec, 89, 91
- NFS
 - compartir archivos con, 85
- paquetes
 - administrar, 11, 11
 - instalar, 17

- particiones
 - administración de, 79
- partición
 - formatear, 82
- pasarela
 - configuración, 56
- perfil
 - al arrancar, 8
- Peter Pingus, 7
- PrinterDrake, 31
- programación, 2
- proxy
 - de soportes, 16
- ratón
 - configuración del, 30
- red
 - conexión, 49
- Reina Pingusa, 7
- resolución del monitor
 - cambiar, 25
- Samba, 83
 - importando directorios con, 83
- ScannerDrake, 41
- seguridad
 - elegir el nivel de, 89
- servicios
 - configurar al arrancar, 62
- servidor DHCP, 57
- servidor gráfico X
 - configuración, monitor, 27
- servidor gráfico X
 - al arrancar, 28
- solución de problemas
 - hardware, 24
- tabla de particiones, 79
- teclado
 - cambiar la distribución, 29
- tipografías
 - administración, 63
- TV
 - configuración, 28
- UserDrake, 69
- usuarios
 - administrar, 69
 - añadir, 70
 - genéricos, 7
 - Peter Pingus, 70
 - Reina Pingusa, 70
- WebDAV
 - montando, 87
- Windows
 - compartir archivos, 83
 - compartir archivos con, 85